Agenda – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Lleoliad:

Fideogynhadledd drwy Zoom

Dyddiad: Dydd Llun, 10 Ionawr 2022

Amser: 13.30

I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:

P Gareth Williams

Clerc y Pwyllgor

0300 200 6565

SeneddDCC@senedd.cymru

Rhag-gyfarfod anffurfiol (13.00-13.30)

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau a dirprwyon

13.30

2 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3

13.30-13.35 (Tudalennau 1 - 2)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 1 – Offerynnau statudol sydd ag adroddiadau clir

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Gwneud Negyddol

2.1 **SL(6)109 – Rheoliadau Traffordd yr M48 (Ffyrdd Ymadael tua'r Dwyrain a thua'r Gorllewin yng Nghyffordd 2 (Cylchfan Newhouse), Cas-gwent) (Terfyn cyflymder o 40 mya) 2021**

2.2 **SL(6)111 – Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Disgyblion Ysgol Anabl) (Cymru) 2021**

2.3 **SL(6)113 – Rheoliadau Ffederasiwn Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2021**

3 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3

13.35-13.45

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Gwneud Negyddol

3.1 SL(6)102 - Rheoliadau Addysg (Ffioedd Myfyrwyr, Dyfarniadau a Chymorth) (Diwygio) (Cymru) 2021

(Tudalennau 3 - 4)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 2 - Adroddiad drafft

3.2 SL(6)110 - Rheoliadau Cynghorau Cymuned Cymwys (Pŵer Cymhwysedd Cyffredinol) (Cymwysterau Clercod) (Cymru) 2021

(Tudalennau 5 - 6)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 3 - Adroddiad drafft

3.3 SL(6)104 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4) 2021

(Tudalennau 7 - 11)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 4 - Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 - Papur 5 - Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at y Llywydd, 6 Rhagfyr 2021

3.4 **SL(6)112 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 5) 2021**

(Tudalennau 12 – 16)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 6 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 7 – Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at y Llywydd, 14 Rhagfyr 2021

3.5 **SL(6)117 – Rheoliadau Deddf y Coronafeirws (Tenantiaethau Preswyl: Estyn Cyfnod Gwarchodaeth Rhag Troi Allan) (Rhif 4) (Cymru) 2021**

(Tudalennau 17 – 21)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 8 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 9 – Llythyr gan y Gweinidog Newid Hinsawdd at y Llywydd, 17 Rhagfyr 2021

3.6 **SL(6)120 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 24) 2021**

(Tudalennau 22 – 26)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 10 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 11 – Llythyr gan y Prif Weinidog at y Llywydd, 21 Rhagfyr 2021

3.7 **SL(6)125 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 26) 2021**

(Tudalennau 27 – 31)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 12 - Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 - Papur 13 - Llythyr gan y Prif Weinidog at y Llywydd, 30 Rhagfyr 2021

Offerynnau Cyfansawdd y Weithdrefn Penderfyniad Negyddol

3.8 SL(6)106 - Rheoliadau Addysg (Benthyciadau i Fyfyrwyr) (Ad-dalu) (Diwygio) (Rhif 4) 2021

(Tudalennau 32 - 33)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 14 - Adroddiad drafft

Y weithdrefn penderfyniad cadarnhaol

3.9 SL(6)105 - Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2022

(Tudalennau 34 - 36)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 15 - Adroddiad drafft

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Gwneud Cadarnhaol

3.10 SL(6)108 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 22) 2021

(Tudalennau 37 - 40)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 16 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 17 – Llythyr gan y Prif Weinidog at y Llywydd, 10 Rhagfyr 2021

3.11 SL(6)118 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 23) 2021

(Tudalennau 41 – 45)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 18 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 19 – Llythyr gan y Prif Weinidog at y Llywydd, 17 Rhagfyr 2021

3.12 SL(6)124 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 25) 2021

(Tudalennau 46 – 51)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 20 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 21 – Llythyr gan y Prif Weinidog at y Llywydd, 22 Rhagfyr 2021

3.13 SL(6)122 – Rheoliadau Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cyfraddau Treth) (Cymru) (Diwygio) 2021

(Tudalennau 52 – 54)

Regulations

Explanatory Memorandum

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 22 – Adroddiad drafft

LJC(6)-01-22 – Papur 23 – Llythyr gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol at y Llywydd, 20 Rhagfyr 2021

4 Offerynnau a ystyriwyd yn flaenorol i'w sifftio ac sy'n awr yn destun craffu o dan Reolau Sefydlog 21.2 a 21.3

13.45-13.50

4.1 SL(6)107 - Rheoliadau Gwybodaeth am Fwyd (Cymru) (Diwygio) 2021

(Tudalennau 55 - 56)

Rheoliadau

Memorandwm Esboniadol

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 24 - Adroddiad drafft

5 Fframweithiau Cyffredin

13.50-13.55

5.1 Fframwaith cyffredin dros dro ar gyfer organau, meinweoedd a chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau)

(Tudalennau 57 - 97)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 25 - Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, 3 Rhagfyr 2021

LJC(6)-01-22 - Papur 26 - Fframwaith cyffredin dros dro ar gyfer organau, meinweoedd a chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau) (Saesneg yn unig)

LJC(6)-01-22 - Papur 27 - Llythyr gan y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol at y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, 17 Rhagfyr 2021

5.2 Fframwaith cyffredin dros dro ar gyfer ansawdd a diogelwch gwaed

(Tudalennau 98 - 143)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 28 - Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, 3 Rhagfyr 2021

LJC(6)-01-22 - Papur 29 - Fframwaith cyffredin dros dro ar gyfer ansawdd a

diogelwch gwaed (Saesneg yn unig)

LJC(6)-01-22 – Papur 30 – Llythyr gan y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol at y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, 17 Rhagfyr 2021

5.3 Gohebiaeth â'r Pwyllgor Craffu ar Fframweithiau Cyffredin yn Nhŷ'r Arglwyddi: Craffu a y rhaglen fframweithiau cyffredin

(Tudalennau 144 – 151)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 31 – Llythyr gan y Farwnes Andrews, Cadeirydd y Pwyllgor Craffu ar Fframweithiau Cyffredin, 14 Rhagfyr 2021 (Saesneg yn unig)

LJC(6)-01-22 – Papur 32 – Llythyr at y Farwnes Andrews, Cadeirydd y Pwyllgor Craffu ar Fframweithiau Cyffredin, 1 Rhagfyr 2021

6 Cytundeb Cysylltiadau Rhyngsefydliadol

13.55-14.00

6.1 Gohebiaeth gan y Gweinidog Newid Hinsawdd: Y Grwp Rhyngweinidogol ar gyfer yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig

(Tudalennau 152 – 153)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 33 – Llythyr gan y Gweinidog Newid Hinsawdd, 31 Rhagfyr 2021

7 Papurau i'w nodi

14.00-14.10

7.1 Datganiad ysgrifenedig gan Lywodraeth Cymru Bil Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus a Swyddi Barnwrol

(Tudalennau 154 – 155)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 – Papur 34 – Datganiad ysgrifenedig gan Lywodraeth Cymru, 6 Rhagfyr 2021

7.2 Gohebiaeth gan y Gweinidog Newid Hinsawdd: Ymateb i adroddiadau'r Pwyllgor ar Femoranda Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diwygio Cyfraith Lesddaliad (Rhent Tir)

(Tudalennau 156 - 158)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 35 - Llythyr gan y Gweinidog Newid Hinsawdd, 13 Rhagfyr 2021

7.3 Gohebiaeth gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol: Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Ardrethu (Coronafeirws) ac Anghymhwyso Cyfarwyddwyr (Cwmnïau a Ddiddymwyd)

(Tudalennau 159 - 160)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 36 - Llythyr gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol at y Llywydd, 16 Rhagfyr 2021

7.4 Gohebiaeth gan y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai: Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Diogelwch Adeiladau

(Tudalennau 161 - 162)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 37 - Llythyr gan Gadeiryddy Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai, 17 Rhagfyr 2021

7.5 Gohebiaeth gan y Gweinidog Newid Hinsawdd: Ymateb i adroddiad y Pwyllgor ar Femorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diogelwch Adeiladau

(Tudalennau 163 - 166)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 38 - Llythyr gan y Gweinidog Newid Hinsawdd, 4 Ionawr 2022

7.6 Gohebiaeth gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol: Ymateb i adroddiad y Pwyllgor ar Femorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Rheoli Cymorthdaliadau

(Tudalennau 167 - 168)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 39 - Llythyr gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol, 6 Ionawr 2022

7.7 Gohebiaeth gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd: Gorchymyn Pysgota am Gregyn Moch (Cymru) 2021

(Tudalennau 169 - 171)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 41 - Llythyr gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd, 9 Rhagfyr 2021

LJC(6)-01-22 - Papur 42 - Datganiad ysgrifenedig gan Lywodraeth Cymru, 9 Rhagfyr 2021

7.8 Gohebiaeth gan Gomisiwn y Gyfraith: Adroddiad Comisiwn y Gyfraith ar Dribiwnlysoedd Datganoledig yng Nghymru

(Tudalen 172)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 43 - Gohebiaeth gan Gomisiwn y Gyfraith, 13 Rhagfyr 2021

7.9 Gohebiaeth gan y Gweinidog Addysg a'r Gymraeg: Cod Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb drafft

(Tudalennau 173 - 176)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 44 - Llythyr gan y Gweinidog Addysg a'r Gymraeg at Aelodau o'r Senedd, 14 Rhagfyr 2021

7.10 Gohebiaeth gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd: Rheoliadau Rhestrau Gwledydd Cymeradwy (Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid) (Diwygio) (Rhif 2) 2021

(Tudalennau 177 - 178)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 45 - Llythyr gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd, 17 Rhagfyr 2021

7.11 Gohebiaeth gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd: Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Estyn Cyfnodau Trosiannol) (Diwygio) (Rhif 2) 2021

(Tudalennau 179 - 180)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 46 - Llythyr gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd, 20 Rhagfyr 2021

7.12 Gohebiaeth gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd: Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Mesurau Dros Dro) (Diwygio) (Coronafeirws) (Rhif 3) 2021

(Tudalennau 181 - 184)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 47 - Llythyr gan y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, 6 Ionawr 2022

LJC(6)-01-22 - Papur 48 - Datganiad ysgrifenedig gan Lywodraeth Cymru, 5 Ionawr 2022

7.13 Gohebiaeth gan Gadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus at y Prif Weithredwr a'r Clerc, Comisiwn y Senedd: Defnyddio'r term BAME (Du, Asiaidd ac Ethnig Leiafrifol)

(Tudalennau 185 - 186)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 49 - Llythyr gan Gadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus, 10 Rhagfyr 2021

7.14 Gohebiaeth gan y Prif Weinidog: Protocol ar gyfer craffu ar reoliadau sy'n codi oherwydd ymadawiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd

(Tudalennau 187 - 188)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 50 - Llythyr gan y Prif Weinidog, 29 Rhagfyr 2021

8 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i wahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod

14.10

9 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol (Memorandwm Rhif 3) ar gyfer y Bil Sgiliau ac Addysg Ôl-16

14.10-14.30 (Tudalennau 189 - 217)

Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol (Memorandwm Rhif 3) ar gyfer y Bil Sgiliau ac Addysg Ôl-16

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 51 - Nodyn cyngor cyfreithiol

LJC(6)-01-22 - Papur 52 - Llythyr gan y Gweinidog Addysg a'r Gymraeg at yr Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg, 13 Rhagfyr 2021 (Saesneg yn unig)

LJC(6)-01-22 - Papur 53 - Adroddiad drafft

10 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol (Memorandwm Rhif 3) ar gyfer Bil yr Heddlu, Troseddu, Dedfrydu a'r Llysoedd

14.30-14.50 (Tudalennau 218 - 261)

Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol (Memorandwm Rhif 3) - Bil yr Heddlu, Troseddu, Dedfrydu a'r Llysoedd

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 54 - Nodyn cyngor cyfreithiol

LJC(6)-01-22 - Papur 55 - Adroddiad drafft

11 Cytundebau rhyngwladol a drafodwyd ar 13 Rhagfyr 2021 - trafod yr adroddiad drafft

14.50-14.55 (Tudalennau 262 - 265)

Dogfennau atodol:

LJC(6)-01-22 - Papur 56 - Adroddiad drafft

Offerynnau Statudol sydd ag Adroddiadau Clir
10 Ionawr 2021

SL(6)109 – Rheoliadau Trafford yr M48 (Ffyrdd Ymadael tua'r Dwyrain a thua'r Gorllewin wrth Gyffordd 2 (Cylchfan Newhouse), Cas-gwent) (Terfyn Cyflymder 40 mya) 2021

Gweithdrefn: Gwneud Negyddol

Mae'r Rheoliadau hyn yn cyflwyno, ar sail diogelwch, ostyngiad o'r terfyn cyflymder uchaf i 40mya ar ddarnau o ffyrdd ymadael Trafford yr M48 tua'r dwyrain a thua'r gorllewin yng Nghyffordd 2 (Cylchfan Newhouse) yn Sir Fynwy.

Rhiant-Ddeddf: Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988
Fe'u gwnaed ar: 10 Rhagfyr 2021
Fe'u gosodwyd ar: 13 Rhagfyr 2021
Yn dod i rym ar: 12 Ionawr 2022

SL(6)111 – Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Disgyblion Ysgol Anabl) (Cymru) 2021

Gweithdrefn: Gwneud Negyddol

Pwrpas yr offeryn statudol hwn yw gwneud rheoliadau ynghylch y dyletswyddau ar awdurdodau lleol o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 sy'n ymwneud â gwahaniaethu ar sail anabledd mewn ysgolion. Mae'r rheoliadau'n nodi'r trefniadau y mae'n rhaid i awdurdod lleol eu gwneud i ddarparu cyngor a gwybodaeth ynghylch gwahaniaethu ar sail anabledd mewn ysgolion i ddisgyblion anabl. Maent hefyd yn gwneud darpariaeth ynghylch penodi personau annibynnol i hwyluso datrys anghydfodau ynghylch gwahaniaethu ar sail anabledd mewn ysgolion Yn olaf, mae'r rheoliadau yn gwneud darpariaeth ynghylch penodi personau i ddarparu gwasanaethau eirioli annibynnol ar gyfer disgyblion ysgol anabl.

Rhiant-Ddeddf: Deddf Cydraddoldeb 2010
Fe'u gwnaed ar: 13 Rhagfyr 2021
Fe'u gosodwyd ar: 14 Rhagfyr 2021
Yn dod i rym ar: 5 Ionawr 2022

SL(6)113 – Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2021

Gweithdrefn: Gwneud Negyddol

Mae Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2021 ("y Rheoliadau Diwygio") yn diwygio Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) 2014 ("Rheoliadau 2014").

Mae Rheoliadau 2014 yn nodi'r broses y mae'n ofynnol i awdurdodau lleol a chyrff llywodraethu ei dilyn er mwyn ffedereiddio, dadffedereiddio neu ddiddymu ffederasiwn; yn nodi cyfansoddiad ac aelodaeth corff llywodraethu ffederal; yn gosod cap ar nifer yr ysgolion a gaiff ffedereiddio; ac yn gosod fframwaith llywodraethu y gall cyrff llywodraethu ffederal weithredu a chynnal eu busnes o'i fewn.

Mae Rheoliad 15(3) o Reoliadau 2014 yn darparu meini prawf ar gyfer anghymwyso athro-lywodraethwyr:

> (a) os etholwyd y person hwnnw yn flaenorol yn athro-lywodraethwr ar yr un corff llywodraethu yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf; neu
>
> (b) os cyflogir y person hwnnw i weithio yn yr un ysgol ffederal ag unrhyw berson a etholwyd yn athro-lywodraethwr ar y corff llywodraethu hwnnw yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf.

Mae Rheoliad 16 yn darparu'r un meini prawf ar gyfer staff-lywodraethwyr.

Mae'r meini prawf hyn yn creu anghysondeb i gyrff llywodraethu ffederal dwy ysgol ac yn ei gwneud yn ddiangen o anodd cydymffurfio â'r gofynion cyfansoddiadol a chael cynrychiolaeth iawn o bob ysgol ar y corff llywodraethu.

Mae'r Rheoliadau Diwygio yn darparu na fydd is-baragraffau (a) a (b) uchod yn gymwys i ffederasiynau sy'n cynnwys dwy ysgol, a hynny er mwyn caniatáu i berson gael ei ethol yn athro-lywodraethwr neu'n staff-lywodraethwr er ei fod yn gweithio yn yr un ysgol ffederal ag athro-lywodraethwr neu staff-lywodraethwr blaenorol a wasanaethodd yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf.

Rhiant-Ddeddf: Deddf Addysg 2002
Fe'u gwnaed ar: 12 Rhagfyr 2021
Fe'u gosodwyd ar: 15 Rhagfyr 2021
Yn dod i rym ar: 4 Chwefror 2022

SL(6)102 - Rheoliadau Addysg (Ffioedd Myfyrwyr, Dyfarndaliadau a Chymorth) (Diwygio) (Cymru) 2021

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio saith set o reoliadau sy'n ymwneud â chyllid myfyrwyr. Mae'r rheoliadau cyllid myfyrwyr a ddiwygir gan y Rheoliadau hyn yn cynnwys meini prawf cymhwystra sy'n golygu y gall grwpiau penodol fod yn gymwys am gymorth i fyfyrwyr, statws ffioedd cartref a'r capiau ffioedd dysgu.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliadau cyllid myfyrwyr fel a ganlyn:

- Gwladolion Gwyddelig sy'n preswylio yn yr UE cyn astudio yng Nghymru: mae'r diwygiadau'n gwneud darpariaeth ar gyfer gwladolion Gwyddelig sy'n astudio yng Nghymru a oedd yn preswylio yn yr AEE a'r Swistir ar ddiwedd y cyfnod pontio, fel eu bod yn gymwys i gael statws ffioedd cartref a chymorth ffioedd fel bod eu sefyllfa'n gymaradwy â gwladolyn y DU;
- Cytundeb Ymadael â'r UE, cytundeb gwahanu EFTA yr AEE, a'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd: mae diwygiadau'n ymwneud â:
    - hawliau'r rheini sy'n gwneud cais hwyr i'r Cynllun Preswylio'n Sefydlog i Ddinasyddion yr UE, ac i aelodau o'r teulu yn y dyfodol sydd heb wneud cais eto ond sy'n parhau o fewn y terfyn amser ar gyfer gwneud hynny; a
    - diweddariadau i'r diffiniad o berson â hawliau gwarchodedig er mwyn sicrhau bod y rheoliadau cyllid myfyrwyr yn rhoi amddiffyniadau:
        - i berson, gan gynnwys person sydd wedi cyflwyno cais hwyr, tra bo ei gais yn yr arfaeth ac yn ystod unrhyw apêl yn erbyn gwrthod ei gais; ac
        - i berson sydd o fewn y terfyn amser ar gyfer gwneud cais, gan gynnwys person sy'n ymuno ag aelod o'r teulu yn ystod y tri mis dilynol wedi iddynt gyrraedd y DU; a
- Chymorth i fyfyrwyr i'r rheini o Diriogaethau Dibynnol ar y Goron: diwygiadau i sicrhau nad yw personau (ac eithrio dinasyddion Gwyddelig penodol) sy'n dod i Gymru o Ynys Manaw ac Ynysoedd y Sianel at ddibenion astudio yn gymwys i gael cymorth (mae'r Memorandwm Esboniadol yn egluro bod hyn yn cywiro canlyniad anfwriadol diwygiadau blaenorol).

Daeth y Rheoliadau hyn i rym ar 31 Rhagfyr 2021.

Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae Rheoliad 56 o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod paragraff 8BA newydd yn Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019. Mae paragraff 8BA(2) yn cyfeirio at baragraff 1(5), ond ymddengys fod y cyfeiriad hwnnw'n wallus - mae paragraff 1(5) yn diffinio cwmpas y darpariaethau hawliau dinasyddion ac nid yw'n ymwneud ag a yw person yn cael ei drin fel rhywun sy'n preswylio fel arfer.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae'r rhaglith i'r Rheoliadau hyn yn egluro eu bod yn cael eu gwneud drwy arfer y pwerau o dan adrannau 22(2)(a) a 42(6) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998, ymhlith pwerau eraill.

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi bod y Rheoliadau hyn hefyd yn cael eu gwneud o dan adran 22(2)(d) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998. Ymddengys fod hyn yn wall. Nid yw'n ymddangos bod y pŵer o dan adran 22(2)(d) yn berthnasol i gwmpas y Rheoliadau hyn.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau bod y Memorandwm Esboniadol yn anghywir ac nad oedd yn bwriadu dibynnu ar y pŵer galluogi o dan adran 22(2)(d) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
5 Ionawr 2022

SL(6)110 - Rheoliadau Cynghorau Cymuned Cymwys (Pŵer Cymhwysedd Cyffredinol) (Cymwysterau Clercod) (Cymru) 2021

Cefndir a Diben

Gwneir y Rheoliadau hyn gan Weinidogion Cymru wrth arfer y pŵer a roddir iddynt gan adran 30(3) o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 ("Deddf 2021").

Mae'r Rheoliadau hyn yn nodi'r cymwysterau y mae'n rhaid i glerc cyngor cymuned eu dal er mwyn i'r cyngor cymuned fodloni un o'r tri amod cymhwysedd i ddod yn 'gyngor cymuned cymwys' o dan adran 30 o Ddeddf 2021, gan alluogi'r cyngor i arfer y pŵer cymhwysedd cyffredinol. Rhaid i glerc cyngor cymuned feddu ar o leiaf un o'r cymwysterau a ganlyn:

- Tystysgrif mewn Gweinyddiaeth Cynghorau Lleol;
- Tystysgrif Addysg Uwch mewn Llywodraethu Cymunedol.
- Tystysgrif Addysg Uwch mewn Ymgysylltu a Llywodraethu Cymunedol.
- Tystysgrif Addysg Uwch mewn Polisi Lleol.

Bydd y Rheoliadau yn dod i rym ar 5 Mai 2022.

Y weithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodir y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae'r Pwyllgor yn nodi nad oes Asesiad Effaith Rheoleiddiol newydd wedi'i baratoi fel rhan o'r Rheoliadau. Aseswyd costau a manteision tebygol cydymffurfio â'r Rheoliadau fel rhan o'r

Asesiad Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Deddf 2021 (tt 125-126). Mae Memordanum Esboniadol Llywodraeth Cymru yn darparu, yn dilyn adolygiad o'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol, ei fod yn parhau i fod yn gadarn ar wahân i nodi un gost arall. Ar y sail honno, ni ystyriwyd ei bod yn angenrheidiol cynnal Asesiad Effaith Rheoleiddiol newydd. Mae'r Memorandwm Esboniadol yn darparu fel a ganlyn:

> "*Mae un ychwanegiad i'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol i Ddeddf 2021, sy'n ymwneud yn benodol â pharagraffau 10.56 i 10.61. Daeth i'r amlwg yn ystod yr ymgynghoriad nad oedd darpariaeth ddwyieithog lawn ar gyfer hyfforddi ac asesu'r Dystysgrif mewn Gweinyddu Cynghorau Lleol (CiLCA). Mae darpariaeth ddwyieithog yn galluogi clercod i ymgymryd â CiLCA yn eu dewis iaith ac yn cefnogi amcanion y strategaeth iaith Gymraeg 2050 i gynyddu'r defnydd o'r iaith. Bydd sicrhau cyfieithiadau o'r deunyddiau perthnasol a chael aseswyr sy'n siarad Cymraeg yn costio £7,000 ym mlwyddyn ariannol 2021-22. Llywodraeth Cymru fydd yn ysgwyddo'r gost.*"

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
21 Rhagfyr 2021

SL(5)104 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4) 2021

Cefndir a diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") a'r Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 ("y Rheoliadau Gwybodaeth i Deithwyr").

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, gan ddod i rym o 4am 7 Rhagfyr 2021 ymlaen, fel bod:

- Rhaid i deithwyr dros oedran penodol sydd wedi'u brechu'n llawn sy'n cyrraedd Cymru o'r tu allan i'r Ardal Deithio Gyffredin gymryd prawf cyn ymadael yn awr (mae'r rhai sy'n teithio o wledydd ar y rhestr goch yn parhau i gael eu gwahardd rhag teithio i Gymru) oni bai eu bod yn bodloni esemptiadau penodol;
- Mae'r trothwy oedran ar gyfer cymhwyso'r gofyniad uchod wedi newid o 11 oed i 12 oed;
- Mae'r amser pan fo rhaid cymryd prawf cyn ymadael wedi'i leihau i ddim mwy na 48 awr cyn ymadael.

Cyn i'r diwygiadau hyn ddod i rym, y sefyllfa oedd:

- Nid oedd angen i deithwyr a oedd wedi'u brechu'n yn llawn gymryd prawf cyn gadael;
- Y trothwy oedran ar gyfer cymhwyso'r gofyniad i deithwyr heb eu brechu gymryd prawf cyn gadael oedd 11 oed;
- Yr amser pan roedd yn rhaid cymryd prawf cyn ymadael oedd dim mwy na 72 awr cyn ymadael.

Mae'r newidiadau'n cael eu cyflwyno i fynd i'r afael â'r bygythiad i iechyd y cyhoedd o ganlyniad i amrywiolyn Omicron, a allai gael mwy o effaith ar bobl sydd wedi'u brechu nag amrywiolion presennol.

O ganlyniad i'r newidiadau hyn i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, gwneir newidiadau canlyniadol i'r Rheoliadau Gwybodaeth i Deithwyr er mwyn sicrhau bod y wybodaeth gywir yn cael ei darparu i deithwyr.

Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fydd y Senedd: (i) wedi'i diddymu, neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y tri phwynt technegol a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fod rhwng y dyddiad y gosodir offeryn "gwneud negyddol" gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol a ddarparwyd gan Eluned Morgan AS, y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, mewn llythyr at y Llywydd, dyddiedig 6 Rhagfyr 2021.

> *"Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod, bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol; o ystyried y newid yn y dystiolaeth ynglŷn â'r risg mewn perthynas â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn."*

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith bod y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol; mae'r Llywodraeth o'r farn y gellir eu cyfiawnhau at ddiben atal lledaeniad clefydau heintus a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Llywodraeth o'r farn hefyd eu bod yn gymesur."*

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na chafwyd ymgynghoriad ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> "*O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.*"

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
10 Rhagfyr 2021

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Y Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

6 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4) 2021

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwy'n eich hysbysu nad yw'r Offeryn Statudol hwn wedi cadw at y confensiwn 21 diwrnod ac y bydd yn dod i rym am 04:00 o'r gloch ddydd Mawrth 6 Rhagfyr, cyn y gellir ei osod. Rwy'n bwriadu ei osod, ynghyd â Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, yfory.

Mae'r offeryn statudol hwn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 er mwyn gwneud y canlynol:

- Rhaid i deithwyr dros oedran penodol sydd wedi'u brechu'n llawn sy'n cyrraedd Cymru o'r tu allan i'r Ardal Deithio Gyffredin gymryd prawf cyn gadael yn awr (mae'r rhai sy'n teithio o wledydd ar y rhestr goch yn parhau i gael eu gwahardd rhag teithio i Gymru) oni bai eu bod yn bodloni esemptiadau penodol;
- Mae'r trothwy oedran ar gyfer cymhwyso'r gofyniad uchod wedi newid o 11 oed i 12 oed;
- Mae'r amser pan fo rhaid cymryd prawf cyn ymadael wedi'i leihau i ddim mwy na 48 awr cyn ymadael.

O ganlyniad i'r newidiadau hyn, mae'r offeryn statudol hwn hefyd yn gwneud newidiadau i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Bobl sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020.

Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod, bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol; o ystyried y newid yn y dystiolaeth ynglŷn â'r risg mewn perthynas â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

SL(6)112 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 5) 2021

Cefndir a Diben

Mae Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 5) 2021 ("y Rheoliadau") yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 ("Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd"). Mae Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, a'r rheoliadau a wnaed oddi tani, yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr, ac fe wneir y Rheoliadau drwy ddibynnu ar y pwerau yn adrannau 45B a 45P(2) o'r Ddeddf honno.

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Mae personau nad ydynt yn esempt wedi eu gwahardd rhag dod i Gymru pan fônt wedi bod mewn gwlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3A (gwledydd a thiriogaethau sy'n ddarostyngedig i fesurau ychwanegol) ("gwledydd ar y rhestr goch") i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol o fewn 10 niwrnod i gyrraedd, yn unol â rheoliad 12E (mesurau ychwanegol sy'n gymwys i bersonau sy'n teithio o wlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3A) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae rheoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Atodlen 3A er mwyn dileu yr holl wledydd o'r rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae rheoliad 12E yn gymwys iddynt. Mae pob gwlad yn cael ei thynnu oddi ar y rhestr goch mewn ymateb i'r ffaith bod trosglwyddiad cymunedol Omicron nawr yn eang yn y DU ac yn y gwledydd nad ydynt ar y rhestr goch. Fodd bynnag, er bod y rhestr goch nawr yn wag, bydd yn cael ei chadw yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i hwyluso ymateb cyflym i amrywiolion sy'n dod i'r amlwg.

Mae'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd yn gosod gofynion ar weithredwyr gwasanaethau teithwyr rhyngwladol sy'n dod o'r tu allan i'r ardal deithio gyffredin i faes awyr, maes hofrenyddion neu borthladd môr yng Nghymru i ddarparu gwybodaeth iechyd y cyhoedd benodedig i deithwyr.

Mae Rheoliad 3 o'r Rheoliadau yn diwygio'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i sicrhau bod y wybodaeth y mae'n rhaid i weithredwyr ei darparu i deithwyr sy'n teithio i'r DU o'r tu allan i'r ardal deithio gyffredin yn gyson ledled y DU.

Daeth y newidiadau a wnaed gan y Rheoliadau i rym o 04:00 ddydd Mercher 15 Rhagfyr 2021.

Y weithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau ar gyfer adrodd o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodir y tri phwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn fod y rheol 21 diwrnod wedi'i thorri (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fynd heibio rhwng y dyddiad y gosodir offeryn "gwneud negyddol" gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a nodwn yr esboniad am dorri'r rheol a ddarparwyd gan Eluned Morgan AS, y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, mewn llythyr at y Llywydd dyddiedig 14 Rhagfyr 2021. Yn benodol, nodwn y canlynol yn y llythyr:

> *Drwy beidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod gall y Rheoliadau hyn ddod i rym ar y cyfle cynharaf a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol; oherwydd y dystiolaeth newidiol ar y risg mewn perthynas â'r afiechyd hwn ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gam y gellir ei gyfiawnhau yn yr achos hwn.*

Nodwn hefyd fod y llythyr yn cyfeirio at dorri adran 4(1) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, sy'n ei gwneud yn ofynnol i offeryn gael ei osod cyn iddo ddod i rym, ond os nad yw hynny'n digwydd, bydd angen gwneud y canlynol:

> *… notification shall forthwith be sent … drawing attention to the fact that copies of the instrument have yet to be laid … and explaining why such copies were not so laid before the instrument came into operation.*

Er bod y llythyr yn nodi na chydymffurfiwyd ag adran 4(1), nid yw'n nodi'n benodol y rheswm dros dorri'r adran honno, fel sy'n ofynnol. Fodd bynnag, ar yr achlysur hwn, rydym yn darllen bod paragraff olaf ond un y llythyr, sy'n nodi'r rheswm dros dorri'r rheol 21 diwrnod, yn

esbonio'r rheswm dros dorri adran 4(1) hefyd. Fodd bynnag, yn y dyfodol, dylid nodi'r rheswm dros dorri adran 4(1) yn y llythyr priodol sy'n cyd-fynd â'r offeryn dan sylw.

2. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith bod y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol; mae'r Llywodraeth o'r farn y gellir eu cyfiawnhau at ddiben atal lledaeniad clefydau heintus a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Llywodraeth o'r farn hefyd eu bod yn gymesur.*

3. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn na chafwyd ymgynghoriad ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus ar fyrder, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.*

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
20 Rhagfyr 2021

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Y Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

14 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 5) 2021

Yn unol ag adrannau 4(1) ac 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwy'n eich hysbysu nad yw'r offeryn statudol hwn wedi cadw at y confensiwn 21 diwrnod ac y bydd yn dod i rym am 04:00 o'r gloch ddydd Mercher, 15 Rhagfyr, cyn y gellir ei osod. Amgaeaf gopi o'r offeryn statudol ac rwy'n bwriadu ei osod, ynghyd â Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, ar 15 Rhagfyr.

Mae'r offeryn statudol hwn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 er mwyn:

- Tynnu 11 gwlad oddi ar y rhestr goch;

- Gwneud mân newidiadau i'r Rheoliadau Gwybodaeth i Deithwyr.

Mae'r holl wledydd sydd ar y rhestr goch yn cael eu tynnu mewn ymateb i'r ffaith fod Omicron yn lledaenu mor eang yn y gymuned erbyn hyn, yn y DU ac mewn gwledydd nad ydynt ar y rhestr goch. Ond er nad oes unrhyw wledydd ar y rhestr goch, mae'n cael ei chadw yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn inni allu ymateb yn gyflym i amrywiolion sy'n dod i'r amlwg.

Mae mân newidiadau yn cael eu gwneud i Ran 1 y Rheoliadau Gwybodaeth i Deithwyr er mwyn sicrhau bod y Rheoliadau hyn yn gyson o ran y derminoleg sy'n cael ei defnyddio.

Drwy beidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod gall y Rheoliadau hyn ddod i rym ar y cyfle cynharaf a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol;

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

oherwydd y dystiolaeth newidiol ar y risg mewn perthynas â'r afiechyd hwn ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gam y gellir ei gyfiawnhau yn yr achos hwn.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

SL(6)117 - Rheoliadau Deddf y Coronafeirws 2020 (Tenantiaethau Preswyl: Estyn Cyfnod Gwarchodaeth Rhag Troi Allan) (Rhif 4) (Cymru) 2021

Cefndir a Diben

Mae Adran 81 o Ddeddf y Coronafeirws 2020 ac Atodlen 29 iddi yn darparu gwarchodaeth rhag troi allan drwy gynyddu'r cyfnod hysbysu y mae'n rhaid i landlord ei roi i denant wrth geisio adennill meddiant.

Mae'r Rheoliadau hyn yn ymestyn tan 24 Mawrth 2022 (o'r dyddiad terfyn blaenorol sef 31 Rhagfyr 2021) y cyfnod pan fydd yn rhaid rhoi mwy o hysbysiad i denantiaid sy'n cael tenantiaethau o dan Ddeddf Rhenti 1977 a Deddfau Tai 1985, 1988 a 1996.

Y weithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodir y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fod rhwng y dyddiad y gosodir offeryn negyddol gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol, a ddarparwyd gan Julie James AS, y Gweinidog Newid Hinsawdd, mewn llythyr at y Llywydd, dyddiedig 17 Rhagfyr 2021.

Yn benodol, rydym yn nodi'r hyn y mae'r llythyr yn ei ddweud ynghylch pam mae'r rheoliadau hyn yn torri'r rheol 21 diwrnod:

"Yng ngoleuni parhad y pandemig, ac ar adeg pan fo bygythiad difrifol i iechyd y cyhoedd o hyd, o ganlyniad i'r ffaith bod cyfraddau achosion Covid-19 yn parhau i fod yn uchel a bod pryder ynghylch yr amrywiolyn Omicron newydd sydd wedi dod i'r amlwg, mae Gweinidogion Cymru wedi dod i'r casgliad fod angen brys o hyd i sicrhau bod cyn lleied â phosibl o denantiaid mewn perygl o gael eu troi allan o'u cartrefi. Bydd hyn yn helpu i gyfyngu ar y Coronafeirws, lleihau'r baich ar staff rheng flaen, a sicrhau bod tenantiaid yn cael cymorth priodol. Mae'r Rheoliadau'n gwneud cyfraniad pwysig tuag at ddiwallu'r angen brys hwnnw. Er mwyn sicrhau bod darpariaethau Atodlen 29 yn parhau i fod yn gymwys ar ôl 31 Rhagfyr 2021, daw'r Rheoliadau i rym ar 31 Rhagfyr. Oherwydd y brys, nid yw'r Rheoliadau wedi bod yn destun ymgynghoriad ac ni chafwyd amser i gynnal Asesiad Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â nhw."

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae hawliau landlordiaid o dan Erthygl 1 o Brotocol 1 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol ("A1P1") yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Mae'r Pwyllgor yn nodi na fydd y Rheoliadau ond yn estyn y cyfnod perthnasol am gyfnod penodedig (hyd at 24 Mawrth 2022).

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

"Ers i'r cyfnod perthnasol gael ei ymestyn ddiwethaf, gwelwyd gwelliannau mewn perthynas â'r sefyllfa o ran iechyd y cyhoedd o ganlyniad i lwyddiant y rhaglen frechu. Fodd bynnag, gwelwyd cynnydd yn ddiweddar yn nifer yr achosion, sydd wedi arwain at gynnydd yn nifer y derbyniadau a chyfnodau yn yr ysbyty, er eu bod ar gyfradd is nag a oedd yn wir cyn cyflwyno'r rhaglen frechu. Mae'r amrywiolyn newydd (Omicron) sydd wedi ymddangos yn peri pryder sylweddol. Ar 10 Rhagfyr 2021, mae Cymru'n aros ar lefel Covid Sefydlog (Lefel Rhybudd 0). Fodd bynnag, darparwyd canllawiau pellach ynghylch cynnal profion ychwanegol a gwisgo masgiau wyneb mewn lleoliadau lletygarwch. Mae'r amcanestyniadau diweddaraf ar gyfer y tymor byr i ganolig yn dangos y rhagwelir y bydd yr amrywiolyn newydd yn achosi i'r gyfradd heintio godi, ac y gallai ddisodli "Delta" yn gyflym iawn fel y straen amlycaf ledled y DU. Felly, yng ngoleuni cyfraddau achosion cynyddol yn gyffredinol a'r bygythiad yn sgil Omicron, bydd gohirio troi pobl allan yn parhau i helpu i reoli cyfradd trosglwyddo Covid-19.

Yn gyffredinol, mae'r feirws yn dal i fod yn fygythiad difrifol i iechyd y cyhoedd, a fyddai'n cynyddu'n sylweddol pe bai'r don bresennol o achosion yn digwydd ar yr un pryd â thon sydyn o achosion o droi pobl allan o'u cartrefi, a chynnydd mewn digartrefedd o ganlyniad i hynny. Bydd hyn yn parhau i fod yn wir wrth inni symud drwy fisoedd y gaeaf, lle gall effaith Covid-19, ar y cyd ag achosion newydd posibl o'r ffliw a phwysau arferol eraill y gaeaf, roi'r gwasanaeth iechyd dan straen sylweddol. O dan yr amgylchiadau hyn, ystyrir ei bod yn briodol i barhau i gymryd camau i gyfyngu ar y perygl o gynnydd sydyn yn yr achosion o droi pobl allan o'u cartrefi er mwyn parhau i ddiogelu iechyd y cyhoedd."

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"O ganlyniad i'r argyfwng, nid yw wedi bod yn bosibl cynnal unrhyw ymgynghoriad ar y Rheoliadau hyn ac nid oes gofyniad statudol i wneud hynny. Fodd bynnag, mae gan Lywodraeth Cymru gysylltiadau cadarn â rhanddeiliaid o bob rhan o'r sector tai; mae cyrff sy'n cynrychioli landlordiaid wedi ymgysylltu'n anffurfiol ar ddiben ac effaith y Rheoliadau hyn."*

4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae'r Pwyllgor yn nodi nad oes asesiad effaith rheoleiddiol wedi ei baratoi ar gyfer y Rheoliadau hyn a bod y Memorandwm Esboniadol yn nodi'r canlynol:

> *"Mae argyfwng COVID-19 a'r brys i baratoi'r Rheoliadau hyn yn golygu nad oedd hi'n bosibl paratoi Asesiad Effaith Rheoleiddiol meintioledig."*

Mae'r Pwyllgor yn nodi bod adran 6 o'r Memorandwm Esboniadol yn ceisio nodi crynodeb o effaith bosibl y Rheoliadau hyn, sy'n darparu rhywfaint o asesiad ansoddol o'u heffaith.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
21 Rhagfyr 2021

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Y Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

17 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Deddf y Coronafeirws 2020 (Tenantiaethau Preswyl: Estyn Cyfnod Gwarchodaeth Rhag Troi Allan) (Rhif 4) (Cymru) 2021

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, fel y'i mewnosodwyd gan baragraff 3 o Atodlen 10 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, rwy'n eich hysbysu y daw'r offeryn statudol hwn i rym ar 31 Rhagfyr 2021, lai na 21 o ddiwrnodau ar ôl ei osod. Mae'r offeryn a'r Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd ag ef wedi'u hatodi er gwybodaeth.

Mae'r Rheoliadau yn diwygio paragraff 1(1) o Atodlen 29 i Ddeddf y Coronafeirws 2020 ("Deddf 2020") drwy estyn y cyfnod perthnasol y mae Atodlen 29 yn gymwys ynddo hyd 24 Mawrth 2022, sef pan ddaw Deddf y Coronafeirws 2020 i ben.

Effaith y newidiadau hyn fydd estyn y cyfnod pan fydd angen i landlordiaid, yn y rhan fwyaf o amgylchiadau, roi mwy o rybudd i denantiaid cyn cychwyn achos adennill meddiant yn y llysoedd.

Yng ngoleuni parhad y pandemig, ac ar adeg pan fo bygythiad difrifol i iechyd y cyhoedd o hyd, o ganlyniad i'r ffaith bod cyfraddau achosion Covid-19 yn parhau i fod yn uchel a bod pryder ynghylch yr amrywiolyn Omicron newydd sydd wedi dod i'r amlwg, mae Gweinidogion Cymru wedi dod i'r casgliad fod angen brys o hyd i sicrhau bod cyn lleied â phosibl o denantiaid mewn perygl o gael eu troi allan o'u cartrefi. Bydd hyn yn helpu i gyfyngu ar y Coronafeirws, lleihau'r baich ar staff rheng flaen, a sicrhau bod tenantiaid yn cael cymorth priodol. Mae'r Rheoliadau'n gwneud cyfraniad pwysig tuag at ddiwallu'r angen brys hwnnw. Er mwyn sicrhau bod darpariaethau Atodlen 29 yn parhau i fod yn gymwys ar ôl 31 Rhagfyr 2021, daw'r Rheoliadau i rym ar 31 Rhagfyr. Oherwydd y brys, nid yw'r

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rheoliadau wedi bod yn destun ymgynghoriad ac ni chafwyd amser i gynnal Asesiad Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â nhw.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a'r Pwyllgorau a Julian Lake, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir,

Julie James AS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd

SL(6)120 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 24) 2021

Cefndir a Diben

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984") yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Gwneir Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 24) 2021 ("y Rheoliadau") drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45F(2) o Ddeddf 1984 mewn ymateb i'r bygythiad i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder neu ledaeniad haint COVID-19.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 (y "prif Reoliadau"), ac maent yn dod i rym o 12:00 ar 22 Rhagfyr 2021 mewn perthynas â gofynion ynysu sy'n ymwneud â chysylltiadau agos pobl sy'n profi'n bositif am y coronafeirws.

Bydd y diwygiadau a wneir yn dychwelyd at y ddarpariaeth bresennol yn y ddeddfwriaeth sy'n eithrio cysylltiadau agos rhag hunanynysu ar yr amod eu bod yn bodloni un o'r meini prawf penodedig.

Mae'r prif Reoliadau bellach wedi'u diwygio fel a ganlyn:

- Ni fydd rhaid i unrhyw gysylltiad agos, ni waeth pa amrywiolyn o'r coronafeirws sydd o dan sylw, hunanynysu:
    - os yw'n blentyn,
    - os yw wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig o leiaf 14 o ddiwrnodau cyn y cysylltiad agos,
    - os yw'n cymryd rhan mewn treial clinigol yn y Deyrnas Unedig, neu
    - os yw'n cymryd rhan mewn cynllun profi.
- Mae'r Rheoliadau hefyd yn darparu, pan fo person yn dod o fewn y categorïau hyn ond ei fod o dan ofyniad i ynysu, o ganlyniad i gael cysylltiad agos ag achos y gwyddys neu yr amheuir ei fod yn Omicron, yn union cyn dechrau'r diwrnod ar 22 Rhagfyr 2021, fod y gofyniad i ynysu'n dod i ben ar ddechrau'r diwrnod ar y dyddiad hwnnw.

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi y bydd Llywodraeth Cymru yn cyhoeddi canllawiau i gynghori cysylltiadau sydd wedi'u heithrio i gymryd prawf llif unffordd bob dydd am 7 diwrnod. Bydd y gofyniad i gymryd profion llif unffordd o'r fath wedi'i gynnwys mewn canllawiau yn unig, ac ni fydd person dan rwymedigaeth gyfreithiol i gymryd profion o'r fath.

Y weithdrefn

Gwneud Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodir y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"Er bod y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaeniad clefydau heintus a/neu fod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur.*
>
> *Mae Erthygl 5 (yr hawl i ryddid), Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol), Erthygl 9 (rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd), Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (diogelu eiddo) yn cael eu cyffwrdd gan y prif Reoliadau.*
>
> *Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os oes angen gwneud hynny mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid cyfiawnhau'r holl gyfyngiadau a gofynion o'r fath ar y sail mai eu bwriad yw cyflawni nod cyfreithlon, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Hefyd, mae angen cydbwyso unrhyw ymyrraeth â'r hawliau hyn â rhwymedigaethau cadarnhaol y Wladwriaeth o dan*

Erthygl 2 (yr hawl i fywyd). Mae addasu'r cyfyngiadau a'r gofynion o dan y prif Reoliadau drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur i ledaeniad y coronafeirws. Mae'n cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a berir gan y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n parhau'n gymesur â'r angen i leihau cyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol."

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

"O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus ar fyrder, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Serch hynny, ymgysylltwyd â rhanddeiliaid amrywiol gan gynnwys Is-adran Cydraddoldebau Llywodraeth Cymru."

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fod rhwng y dyddiad y gosodir offeryn "gwneud negyddol" gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol, a ddarparwyd gan Mark Drakeford, y Prif Weinidog, mewn llythyr at y Llywydd, dyddiedig 21 Rhagfyr 2021.

Yn benodol, nodwn y canlynol yn y llythyr:

"*Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau"). Daw'r Rheoliadau i rym ar 22 Rhagfyr 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl eu gosod.*

Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod a dod â'r Rheoliadau i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd, bydd modd hefyd i'r Rheoliadau ddod i rym cyn gynted ag y bo modd er mwyn a. lliniaru effeithiau absenoldebau estynedig staff ar wasanaethau cyhoeddus hanfodol yng Nghymru; b. cysoni'r sefyllfa yng Nghymru â'r sefyllfa a gyflwynwyd gan Lywodraeth y DU er mwyn lliniaru unrhyw drafferthion neu ddryswch ar y ffin; c. symleiddio ein rheolau hunanynysu i gynorthwyo negeseuon cyhoeddus a chynorthwyo cydymffurfiaeth."

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
5 Ionawr 2022

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

21 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 24) 2021

Heddiw, rwyf wedi gwneud y Rheoliadau hyn o dan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Rwy'n bwriadu gosod y rhain a Memorandwm Esboniadol cysylltiedig pan fydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwy'n eich hysbysu y bydd yr offeryn statudol hwn yn dod i rym ar 22 Rhagfyr 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl ei osod. Mae copïau o'r offeryn statudol a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig ynghlwm er gwybodaeth ichi.

Yn unol ag adran 4(1) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwyf hefyd yn eich hysbysu y bydd yr offeryn hwn yn dod i rym cyn iddo gael ei osod gerbron y Senedd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau").

Daw'r Rheoliadau i rym ar 22 Rhagfyr 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl eu gosod. Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod, bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd.

Cyn cael eu diwygio gan y Rheoliadau hyn, mae rheoliadau 8 a 9A o'r prif Reoliadau yn ei gwneud yn ofynnol i bawb sydd wedi cael cysylltiad agos â pherson sydd â'r coronafeirws y gwyddys neu yr amheuir ei fod yn amrywiolyn Omicron, hunanynysu am gyfnod o 10 diwrnod. Nid yw'r eithriadau sydd fel arfer yn gymwys i gysylltiadau agos sy'n bodloni amodau penodol (er enghraifft, cysylltiadau agos sydd wedi'u brechu) yn cael effaith.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r prif Reoliadau i ddileu'r gwahaniaeth rhwng cysylltiadau agos achosion y gwyddys neu yr amheuir eu bod yn Omicron, a chysylltiadau agos pob

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

achos positif arall. Ni fydd rhaid i unrhyw gysylltiad agos, ni waeth pa amrywiolyn o'r coronafeirws sydd o dan sylw, hunanynysu os yw'n blentyn, os yw wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig o leiaf 14 o ddiwrnodau cyn y cysylltiad agos, os yw'n cymryd rhan mewn treial clinigol yn y Deyrnas Unedig, neu os yw'n cymryd rhan mewn cynllun profi.

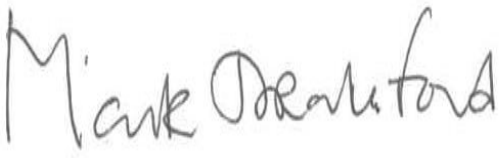
Mae'r Rheoliadau hefyd yn darparu, pan fo person yn dod o fewn y categorïau hyn ond yr oedd o dan ofyniad i ynysu yn union cyn dechrau'r diwrnod ar 22 Rhagfyr 2021 o ganlyniad i gael cysylltiad agos ag achos y gwyddys neu yr amheuir ei fod yn Omicron, fod y gofyniad i ynysu'n dod i ben ar ddechrau'r diwrnod ar y dyddiad hwnnw.

Mae angen y diwygiadau i ddileu'r gofyniad hwn mewn ymateb i achosion cynyddol o Omicron a'r tebygolrwydd mai dyma fydd yr amrywiolyn mwyaf cyffredin yn y dyfodol agos. Nid yw'r rheoliadau felly'n gymesur mwyach â'r risg a berir a'r rheolaeth glinigol o achosion o Omicron.

Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod a dod â'r Rheoliadau i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd, bydd modd hefyd i'r Rheoliadau ddod i rym cyn gynted ag y bo modd er mwyn a. lliniaru effeithiau absenoldebau estynedig staff ar wasanaethau cyhoeddus hanfodol yng Nghymru; b. cysoni'r sefyllfa yng Nghymru â'r sefyllfa a gyflwynwyd gan Lywodraeth y DU er mwyn lliniaru unrhyw drafferthion neu ddryswch ar y ffin; c. symleiddio ein rheolau hunanynysu i gynorthwyo negeseuon cyhoeddus a chynorthwyo cydymffurfiaeth.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaeth y Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir



MARK DRAKEFORD

SL(6)125 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 26) 2021

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau'n diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau"). Bydd y Rheoliadau hyn, o ddechrau 31 Rhagfyr 2021 yn:

- diwygio rheoliadau 6 a 7 o'r prif Reoliadau i ddarparu ei bod bellach yn ofynnol i bersonau sy'n cael canlyniad positif am y coronafeirws hunanynysu am gyfnod o 7 niwrnod (yn hytrach na chyfnod o 10 niwrnod);
- darparu, pan oedd yn ofynnol i berson ynysu yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, fod diwedd y cyfnod ynysu i'w bennu yn unol â rheoliad 6 neu 7 fel y'i diwygir gan y Rheoliadau hyn;
- gwneud mân ddiwygiad o ganlyniad i'r newidiadau a wnaed gan y Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 25) 2021.

Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y 4 pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fod rhwng y dyddiad y gosodir offeryn "gwneud negyddol" gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol a ddarparwyd gan Mark Drakeford AS, Prif Weinidog Cymru, mewn

llythyr at y Llywydd, dyddiedig 30 Rhagfyr 2021. Yn benodol, rydym yn nodi'r hyn y mae'r llythyr yn ei ddweud ynghylch torri'r rheol:

> *"Mae peidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod yn caniatáu i'r Rheoliadau ddod i rym cyn gynted ag y bo modd er mwyn sicrhau bod unigolion yn cael cais i hunanynysu yn unol â'r cyngor ar iechyd y cyhoedd ac am gyfnod nad yw'n hirach na'r hyn sydd ei angen. Bydd hynny'n helpu i liniaru effeithiau absenoldebau estynedig staff ar wasanaethau cyhoeddus hanfodol yng Nghymru; ac yn cysoni'n sefyllfa ni yng Nghymru â'r sefyllfa a gyflwynwyd gan Lywodraeth y DU er mwyn lleihau unrhyw drafferthion neu ddryswch ar y ffin."*

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn ar dudalen 2 y Memorandwm Esboniadol:

> *"Er bod y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaenu clefydau heintus a/neu fod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur.*
>
> *Mae Erthygl 5 (yr hawl i ryddid), Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol), Erthygl 9 (rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd), Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (diogelu eiddo) yn cael eu cyffwrdd gan y prif Reoliadau.*
>
> *Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os oes angen gwneud hynny mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid cyfiawnhau'r holl gyfyngiadau a gofynion o'r fath ar y sail mai eu bwriad yw cyflawni nod cyfreithlon, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Hefyd, mae angen cydbwyso unrhyw ymyrraeth â'r hawliau hyn â rhwymedigaethau cadarnhaol y Wladwriaeth o dan Erthygl 2 (yr hawl i fywyd). Mae addasu'r cyfyngiadau a'r gofynion o dan y prif Reoliadau drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur i ledaeniad y coronafeirws. Mae'n cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a berir gan y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n parhau'n gymesur â'r angen i leihau cyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol."*

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

"O ystyried yr angen am ymateb iechyd cyhoeddus brys, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn."

4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn darparu y paratowyd asesiad effaith cryno mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn, fodd bynnag oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder i ymdrin â bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd nid yw wedi'i gyhoeddi eto - caiff ei gyhoeddi cyn gynted ag y bo'n ymarferol bosibl.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
5 Ionawr 2022

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

30 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 26) 2021

Rwyf wedi gwneud y Rheoliadau hyn heddiw o dan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Rwy'n bwriadu gosod y rhain a Memorandwm Esboniadol cysylltiedig pan fydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwy'n eich hysbysu y bydd yr offeryn statudol hwn yn dod i rym ar 31 Rhagfyr 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl iddo gael ei osod. Atodir copïau o'r offeryn statudol a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig er gwybodaeth ichi.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau").

Daw'r Rheoliadau i rym ar ddechrau'r diwrnod ar 31 Rhagfyr 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl eu gosod. Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod, bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd.

Cyn iddynt gael eu diwygio gan y Rheoliadau hyn, roedd rheoliadau 6 a 7 o'r prif Reoliadau yn darparu ei bod yn ofynnol i bersonau sy'n profi'n bositif am y coronafeirws hunanynysu am gyfnod o 10 diwrnod.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r prif Reoliadau i ddarparu bellach ei bod yn ofynnol i bersonau sy'n profi'n bositif am y coronafeirws hunanynysu am gyfnod o 7 diwrnod (yn hytrach na chyfnod o 10 diwrnod). Mae'r Rheoliadau hefyd yn darparu, pan fo person yn dod o fewn y categori hwn ond ei fod o dan ofyniad i ynysu yn union cyn dechrau'r diwrnod ar 31 Rhagfyr 2021 oherwydd iddo gael hysbysiad i hunanynysu ar ôl canlyniad positif i brawf COVID-19, fod y cyfnod hunanynysu yn dod i ben yn unol â rheoliad 6 neu 7 o'r prif Reoliadau fel y'u diwygiwyd gan y Rheoliadau hyn.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

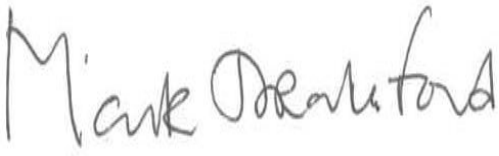
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae angen y diwygiadau er mwyn ymateb i'r dystiolaeth sydd wedi'i chyflwyno gan grŵp Cyngor, Canllawiau ac Arbenigedd Iechyd y Cyhoedd (PHAGE) Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU (UKHSA) i'r pedwar Prif Swyddog Meddygol am hyd y cyfnod hunanynysu ar gyfer achosion o COVID-19 a'r potensial i leihau'r cyfnod hwnnw drwy gynnal profion mynych gan ddefnyddio Dyfeisiau Llif Ochrol. Mae hefyd yn cydnabod y cynnydd cyflym yn nifer yr achosion a'r problemau staffio sy'n cael eu teimlo ar draws gwasanaethau cyhoeddus hanfodol. Ar sail y modelu, mae lleihau'r cyfnod ynysu i 7 diwrnod, ochr yn ochr â'r cyngor i ddefnyddio Profion Llif Ochrol, yn golygu y bydd cyn lleied â phosibl o gynnydd yn y risg y gallai unigolion heintus gael eu rhyddhau o fod yn hunanynysu, gan gydbwyso hynny â'r manteision cymdeithasol a ddaw yn sgil lleihau'r cyfnod hunanynysu, ynghyd â'r potensial i'r polisi hwn gynyddu'r parodrwydd i gydymffurfio â chanllawiau hunanynysu.

Mae peidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod yn caniatáu i'r Rheoliadau ddod i rym cyn gynted ag y bo modd er mwyn sicrhau bod unigolion yn cael cais i hunanynysu yn unol â'r cyngor ar iechyd y cyhoedd ac am gyfnod nad yw'n hirach na'r hyn sydd ei angen. Bydd hynny'n helpu i liniaru effeithiau absenoldebau estynedig staff ar wasanaethau cyhoeddus hanfodol yng Nghymru; ac yn cysoni'n sefyllfa ni yng Nghymru â'r sefyllfa a gyflwynwyd gan Lywodraeth y DU er mwyn lleihau unrhyw drafferthion neu ddryswch ar y ffin.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir



MARK DRAKEFORD

SL(6)106 - Rheoliadau Addysg (Benthyciadau i Fyfyrwyr) (Ad-dalu) (Diwygio) (Rhif 4) 2021

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Addysg (Benthyciadau i Fyfyrwyr) (Ad-dalu) 2009 ("Rheoliadau 2009"). Mae Rheoliadau 2009 yn darparu'r sylfaen ar gyfer ad-dalu benthyciadau myfyrwyr a wnaed gan Weinidogion Cymru ac maent yn cynnwys darpariaeth i godi llog ar fenthyciadau myfyrwyr.

Mae Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau 2009 i bennu cyfradd llog uchaf o 4.4 y cant ar fenthyciadau myfyrwyr mewn cysylltiad â benthycwyr gyda benthyciadau Cynllun 2 neu Gynllun 3. Benthyciadau israddedig ôl-2012 yw benthyciadau Cynllun 2 a benthyciadau gradd ôl-raddedig yw benthyciadau Cynllun 3. Bydd y cyfraddau'n berthnasol am gyfnod penodol o ddau fis, gan ddod i ben ar 28 Chwefror 2022. Ar ôl i'r Rheoliadau ddod i ben ar 28 Chwefror 2022, bydd y gyfradd llog ar fenthyciadau israddedig ôl-2012 a benthyciadau gradd ôl-raddedig yn dychwelyd i'r gyfradd a bennir yn Rheoliadau 2009 (oni wneir rheoliadau diwygio pellach).

Gwnaed rheoliadau diwygio tebyg i gwmpasu'r cyfnod o dri mis a ddaeth i ben ar 30 Medi 2021 (gan gymhwyso cyfraddau o 5.3 y cant rhwng 1 Gorffennaf 2021 a 31 Awst 2021, a 4.2 y cant rhwng 1 a 30 Medi 2021) a chyfnod tri mis arall a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2021 (gan gymhwyso cyfradd o 4.1 y cant).

Daeth y Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ionawr 2022.

Gweithdrefn

Negyddol cyfansawdd.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru a'r Ysgrifennydd Gwladol, cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd a Senedd y Deyrnas Unedig.

Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd. Gall Senedd y Deyrnas Unedig hefyd ddirymu'r Rheoliadau, yn unol â'r rheolau ar gyfer dirymu sy'n gymwys i Senedd y Deyrnas Unedig.

Materion technegol: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.2(ix) - nad yw wedi'i wneud neu i'w wneud yn Gymraeg ac yn Saesneg.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi cael eu gwneud fel offeryn cyfansawdd, sy'n golygu bod y Rheoliadau:

(a) wedi cael eu gwneud gan Weinidogion Cymru a'r Ysgrifennydd Gwladol, a (b) wedi cael eu gosod gerbron y Senedd a Senedd y Deyrnas Unedig. O ganlyniad, gwnaed y Rheoliadau yn Saesneg yn unig.

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi'r canlynol:

> *"As the Regulations will be subject to UK Parliamentary scrutiny, it is not considered reasonably practicable for this instrument to be made or laid bilingually. Therefore, the amending regulations are made in English only."*

Rhinweddau: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
5 Ionawr 2022

SL(6)105 – Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2022

Cefndir a Diben

Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor ("CTRS") yw'r dulliau a ddefnyddir gan awdurdodau lleol i roi cymorth i aelwydydd ar incwm isel er mwyn iddynt allu talu eu treth gyngor.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 a Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 drwy:

- uwchraddio rhai ffigurau a ddefnyddir i gyfrifo hawl ymgeisydd i ostyngiad o dan Gynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor, a lefel y gostyngiad dilynol i adlewyrchu cynnydd o ran costau byw;
- gwneud newidiadau sy'n sicrhau bod Gwladolion Affganistan a Gwladolion y DU o Affganistan yn gymwys i gael eu cynnwys mewn CTRS awdurdod lleol (ac yn gymwys i gael disgownt os ydynt yn bodloni gofynion eraill y CTRS);
- gwneud newidiadau sy'n sicrhau nad oes unrhyw un sy'n byw yng Nghymru sy'n ymgeisydd am y cynllun gwneud iawn ar gyfer goroeswyr cam-drin plant hanesyddol mewn gofal yn yr Alban yn cael ei effeithio'n negyddol o ran CTRS (mae unrhyw daliadau a dderbynnir gan berson o dan y cynllun hwnnw, a/neu unrhyw daliadau ex gratia a wneir gan Weinidogion yr Alban yn cael eu diystyru at ddiben cyfrifo cymhwysedd person ar gyfer CTRS); a
- gwneud rhai diwygiadau technegol, cyflwyniadol a chanlyniadol.

Y weithdrefn

Cadarnhaol Drafft

Mae Gweinidogion Cymru wedi gosod fersiwn ddrafft o'r Rheoliadau gerbron y Senedd. Ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud y Rheoliadau oni bai bod y Senedd yn cymeradwyo'r Rheoliadau drafft.

Materion technegol: craffu

Nodwyd y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliad 12(1) yn darparu bod paragraff 19(5) o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 ("Rheoliadau'r Cynllun Diofyn") wedi'i ddiwygio yn unol â pharagraffau (2) i (5) (o reoliad 12). Mae hyn yn anghywir.

Fel y'i drafftiwyd ar hyn o bryd, mae rheoliad 12(2) yn ceisio diwygio is-baragraffau ym mharagraff 19(5)(e) o Reoliadau'r Cynllun Diofyn. Fodd bynnag, nid yw paragraff 19(5)(e) yn cynnwys unrhyw is-baragraffau. Mae'n ymddangos y dylai paragraff 12(2) ddiwygio paragraff 19(4)(e) (sy'n cynnwys is-baragraffau).

Mae paragraffau (3) i (5) o reoliad 12 yn diwygio paragraff 19(5) o Reoliadau'r Cynllun Diofyn, a dylid datgan hyn yn benodol.

2. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliad 12(2)(b) yn newid ";" gyda "," ym mharagraff 19(4)(e) o Reoliadau'r Cynllun Diofyn. Mae hyn yn anghywir - dylai fod yn newid "." gyda ",".

3. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae dau wall yn rheoliad 12(5) sy'n gysylltiedig â'r gwall a godir yn y pwynt adrodd technegol cyntaf (a dynnodd sylw at y ffaith nad yw pob un o'r paragraffau yn rheoliad 12 yn diwygio paragraff 19(5) o Reoliadau'r Cynllun Diofyn).

Mae Rheoliad 12(5) yn mewnosod paragraff (m) newydd yn rheoliad 19(5) o'r Reoliadau'r Cynllun Diofyn. Yn y geiriad a fewnosodir, ceir cyfeiriad at "paragraff (e)". Dylai hyn fod yn gyfeiriad at "is-baragraff (4)(e)", gan nad yw'n cyfeirio at baragraff (e) o'r is-baragraff y mae'n cael ei fewnosod ynddo (mae'n cyfeirio at is-baragraff (4)(e) nid is-baragraff(5)(e)).

Yn yr un modd, mae rheoliad 12(5) yn mewnosod paragraff (n) newydd yn rheoliad 19(5). Yn y geiriad a fewnosodir, ceir cyfeiriad at "paragraff (e)(iv) neu (m)". Dylai hyn fod yn gyfeiriad at "is-baragraff (e)(iv) neu baragraff (m)", am yr un rheswm ag yr amlinellir uchod (h.y. mae'r cyntaf wedi'i leoli mewn is-baragraff gwahanol, tra bod yr olaf wedi'i leoli yn yr un is-baragraff).

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Ni fu unrhyw ymgynghori ar y Rheoliadau hyn. Yn ôl y Memorandwm Esboniadol:

> *"Ymgynghorwyd ar Reoliadau CTRS 2013 a darperir manylion yn yr Asesiadau Effaith Rheoleiddiol sy'n cyd-fynd â'r Rheoliadau hynny."*

Ymateb Llywodraeth Cymru

Pwynt Craffu Technegol: Drafftio Diffygiol

Mae'r drafftio yn gywir ac nid yw'n cynnwys unrhyw ddiffygion.

Pwynt 1:

Amnewidiwyd paragraff 19(5)(e) o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 ("y Cynllun Diofyn") gan reoliad 16 o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2014. Bwriedir i baragraff 19(5)(e) gael ei ddiwygio ac mae'n cynnwys is-baragraffau (i) i (iii). Mae'n adlewyrchu rheoliad 28(5)(e) o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013.

Pwynt 2:

Yn unol â hynny, mae'r atalnodi a fewnosodir gan reoliad 12(2)(b) i baragraff 19(5)(e) o'r Cynllun Diofyn yn gywir.

Pwynt 3:

Mae'r cyfeiriadau at baragraffau yn gywir, yn unol ag Arferion Offerynnau Statudol. Mae rheoliad 12(5) yn diwygio paragraff 19 o'r Atodlen i'r Cynllun Diofyn, nid rheoliad 19 o'r Cynllun Diofyn.

Pwynt Craffu ar Rinweddau: Ymgynghori

Nid oes unrhyw ofyniad statudol i ymgynghori mewn perthynas â'r rheoliadau diwygio hyn. Fodd bynnag, cynhaliwyd ymgynghoriad mewn perthynas â Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor 2013. Cynhelir dialog rhwng swyddogion Llywodraeth Cymru ac awdurdodau lleol i barhau i sicrhau bod yr holl newidiadau a wneir er budd ceiswyr ac y tynnir eu sylw at gyd-destun y rheoliadau.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
17 Rhagfyr 2021

SL(6)108 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 22) 2021

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad i iechyd y cyhoedd a berir gan nifer achosion a lledaeniad COVID-19.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau"), gan gael effaith o ddechrau 11 Rhagfyr 2021, er mwyn:

- Egluro nad yw awditoriwm theatr, sinema neu neuadd gyngerdd nac ardal wylio arena neu stadiwm o dan do i'w trin fel mangreoedd lle y gwerthir bwyd neu ddiod, neu lle y'i darperir fel arall, i'w fwyta neu i'w hyfed yn y fangre. Pwrpas y newid hwn yn dileu amwysedd posibl yn y prif Reoliadau;
- Gwneud gorchuddion wyneb yn ofyniad cyfreithiol yn ystod gwersi gyrru proffesiynol a phrofion ymarferol yng Nghymru oni bai bod unigolyn wedi'i esemptio.

Mae'r prif Reoliadau yn cael eu diwygio ymhellach gan y Rheoliadau hyn, o ddechrau 15 Rhagfyr 2021, i eithrio adferiad blaenorol (neu imiwnedd naturiol) fel ffordd o ddangos statws COVID-19 at ddibenion y Pàs COVID.

Y weithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 niwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd wedi'i diddymu neu ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau ar gyfer adrodd o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Mae'r pedwar pwynt canlynol wedi'u nodi i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y canlynol yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"Er bod y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaeniad clefydau heintus a/neu fod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur.*
>
> *Mae Erthygl 5 (yr hawl i ryddid), Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol), Erthygl 9 (rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd), Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (diogelu eiddo) yn cael eu cyffwrdd gan y prif Reoliadau.*
>
> *Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os oes angen gwneud hynny mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid cyfiawnhau'r holl gyfyngiadau a gofynion o'r fath ar y sail mai eu bwriad yw cyflawni nod cyfreithlon, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Hefyd, mae angen cydbwyso unrhyw ymyrraeth â'r hawliau hyn â rhwymedigaethau cadarnhaol y wladwriaeth o dan Erthygl 2 (yr hawl i fywyd). Mae addasu'r cyfyngiadau a'r gofynion o dan y prif Reoliadau drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur i ledaeniad y coronafeirws. Mae'n cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a berir gan y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n parhau'n gymesur â'r angen i leihau cyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol."*

2. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"O ystyried y bygythiad parhaus sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus prydlon, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Serch hynny, ymgysylltwyd â rhanddeiliaid amrywiol gan gynnwys Is-adran Cydraddoldebau Llywodraeth Cymru."*

3. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn nad oes asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar gyfer y Rheoliadau hyn a gofynnwn i Lywodraeth Cymru esbonio pa drefniadau y mae wedi eu gwneud, mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn, i gyhoeddi adroddiadau o'r asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn unol â rheoliad 8(1)(d) o Reoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011.

Er y nodir bod y Memorandwm Esboniadol yn datgan y *"cyhoeddwyd asesiadau effaith cryno yn flaenorol sy'n cynnwys effeithiau sy'n ymwneud â gorchuddion wyneb"*, ni chyfeirir at effeithiau cydraddoldeb sy'n ymwneud â newidiadau i'r rheoliadau sy'n eithrio adferiad blaenorol (h.y. imiwnedd naturiol) fel ffordd o ddangos statws COVID-19 at ddibenion y Pàs COVID.

4. **Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Mewn perthynas ag eithrio adferiad blaenorol (h.y. imiwnedd naturiol) fel ffordd o ddangos statws COVID-19 at ddibenion y Pàs COVID, nodir bod y Memorandwm Esboniadol yn nodi bod y newid *"yn cael ei gyfiawnhau ar sail iechyd y cyhoedd"*, yn ogystal â *"c[h]ryfhau'r gofynion fel y cynigiwyd yn flaenorol gan y Grŵp Cyngor Technegol ac fe'i cefnogir gan y Prif Swyddog Meddygol."*

Fodd bynnag, nid yw'r Memorandwm Esboniadol yn cynnwys unrhyw gyfeiriadau penodol at y dystiolaeth y mae Llywodraeth Cymru'n dibynnu arni wrth wneud darpariaeth o dan y Rheoliadau hyn.

Byddem yn ddiolchgar pe gallai Llywodraeth Cymru nodi'r dystiolaeth sy'n dangos bod eithrio adferiad blaenorol (h.y. imiwnedd naturiol) fel ffordd o ddangos statws COVID-19 at ddibenion y Pàs COVID "*yn cael ei gyfiawnhau ar sail iechyd y cyhoedd*".

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb oddi wrth Llywodraeth Cymru mewn perthynas â phwyntiau 3 a 4 uchod yn unig.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
20 Rhagfyr 2021

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

10 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 22) 2021

Heddiw, rwyf wedi gwneud Rheoliadau hyn o dan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Maent yn dod i rym yn rhannol ar 11 Rhagfyr 2021 ac i bob diben sy'n weddill ar 15 Rhagfyr 2021. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol ac rwy'n bwriadu ei osod, ynghyd â Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, unwaith y bydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol â'r weithdrefn a nodir yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, rhaid i'r offeryn hwn gael ei gymeradwyo gan y Senedd erbyn 27 Ionawr 2022 er mwyn iddo barhau i fod yn effeithiol. Yn yr amgylchiadau hyn rwy'n deall bod Rheol Sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y caiff y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen i'r pwyllgor neu'r pwyllgorau cyfrifol gyflwyno adroddiad. Gallai fod o gymorth ichi wybod fy mod yn bwriadu cynnal y ddadl ynglŷn â'r eitem hon o is-ddeddfwriaeth yn y cyfarfod llawn ar 11 Ionawr 2022.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaeth y Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

Mark Drakeford

MARK DRAKEFORD

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakefordy@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

SL(6)118 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 23) 2021

Cefndir a Diben

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984") yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i nifer neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Gwneir Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 23) 2021 ("y Rheoliadau") drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45F(2) o Ddeddf 1984 mewn ymateb i'r bygythiad i iechyd y cyhoedd a achosir gan nifer a lledaeniad COVID-19.

Mae'r Rheoliadau'n diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau"), gan gael effaith o 20 Rhagfyr 2021, er mwyn:

- rhestru'n benodol yn caniatáu neu'n ei gwneud yn ofynnol i gyflogeion weithio gartref fel mesur rhesymol y gall fod yn ofynnol i gyflogeion ei gymryd yn unol â'r ddyletswydd o dan Gam 3 o reoliad 16;
- gosod dyletswydd newydd, o dan reoliad 18B, ar unigolion i weithio, neu ddarparu gwasanaethau gwirfoddol neu elusennol, o'u cartref lle mae'n rhesymol ymarferol iddynt wneud hynny;
- creu trosedd o dan reoliad 42A pan fo person, heb esgus rhesymol, yn mynd yn groes i'r gofyniad yn rheoliad 18B.

Gweithdrefn

Rheoliadau a wnaed yn gadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 niwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd wedi'i diddymu neu ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pedwar pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y canlynol yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"Er bod y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaeniad clefydau heintus a/neu fod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur.*
>
> *Mae Erthygl 5 (yr hawl i ryddid), Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol), Erthygl 9 (rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd), Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (diogelu eiddo) yn cael eu cyffwrdd gan y prif Reoliadau.*
>
> *Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os oes angen gwneud hynny mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid cyfiawnhau'r holl gyfyngiadau a gofynion o'r fath ar y sail mai eu bwriad yw cyflawni nod cyfreithlon, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Hefyd, mae angen cydbwyso unrhyw ymyrraeth â'r hawliau hyn â rhwymedigaethau cadarnhaol y wladwriaeth o dan Erthygl 2 (yr hawl i fywyd). Mae addasu'r cyfyngiadau a'r gofynion o dan y prif Reoliadau drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur i ledaeniad y coronafeirws. Mae'n cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a berir gan y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n parhau'n gymesur â'r angen i leihau cyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol."*

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"O ystyried y bygythiad parhaus sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus prydlon, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Serch hynny, ymgysylltwyd â rhanddeiliaid amrywiol gan gynnwys Is-adran Cydraddoldebau Llywodraeth Cymru."*

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn nad oes asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar gyfer y Rheoliadau a gofynnwn i Lywodraeth Cymru esbonio pa drefniadau y mae wedi eu gwneud, mewn perthynas â'r Rheoliadau, i gyhoeddi adroddiadau o'r asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn unol â rheoliad 8(1)(d) o Reoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011.

Er y nodir bod y Memorandwm Esboniadol yn nodi bod asesiadau cryno o'r effaith yn cael eu paratoi a fydd yn cynnwys effeithiau sy'n ymwneud â gweithio gartref, nid yw'n eglur a fydd y rhain yn cynnwys asesiad o effaith ar gydraddoldeb ac, beth bynnag, nid ydynt ar gael i'r dinesydd ar hyn o bryd at ddibenion asesu effaith y darpariaethau newydd sy'n cael eu cyflwyno gan y Rheoliadau ar gydraddoldeb.

4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Y tu hwnt i'r datganiad a ganlyn, nid yw'r Memorandwm Esboniadol yn nodi nac yn cynnwys unrhyw gyfeiriadau penodol at y dystiolaeth y mae Llywodraeth Cymru yn dibynnu arni wrth wneud darpariaeth o dan y Rheoliadau:

> *"Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod y cyfyngiadau a'r gofynion sydd wedi'u nodi yn y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn angenrheidiol ac yn gymesur fel ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad presennol a berir gan y coronafeirws, yn enwedig y cynnydd cyflym mewn achosion Omicron."*

Nodwn, fodd bynnag, y canlynol yn natganiad ysgrifenedig y Prif Weinidog, Mark Drakeford AS ar 17 Rhagfyr 2021:

> *"Yn yr adolygiad diwethaf o'r rheoliadau coronafeirws ar 9 Rhagfyr, dywedais y byddwn yn newid o drefn adolygu bob tair wythnos i drefn wythnosol i fod yn siŵr fod gennym y mesurau cywir yn eu lle i gadw Cymru'n ddiogel wrth i'r amrywiolyn omicron ddod ar ein gwarthaf.*
>
> *Mae'r amrywiolyn wedi cyrraedd Cymru. Mae'n fwy heintus ac yn lledaenu'n gyflym.*
>
> .....
>
> *Mae'r nifer sydd wedi'u heintio gan yr amrywiolyn omicron yn cynyddu bob dydd yng Nghymru – ac yng ngweddill y Deyrnas Unedig. Erbyn diwedd y mis, fwy na thebyg, omicron fydd y ffurf fwyaf cyffredin ar y feirws.* Rydym yn dal i ddysgu amdano. Ond mae popeth rydym yn ei wybod yn awgrymu bod sefyllfa ddifrifol iawn o'n blaenau."

O gofio'r ddyletswydd statudol ychwanegol y mae'r Rheoliadau yn ei gosod o dan reoliad newydd 18B, yn enwedig creu trosedd yn rheoliad 42A newydd, byddem yn ddiolchgar pe gallai Llywodraeth Cymru nodi'r dystiolaeth berthnasol sy'n cefnogi'r tynhau sylweddol o ran y cyfyngiad ar weithio gartref ar hyn o bryd.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb oddi wrth Llywodraeth Cymru mewn perthynas â phwyntiau 3 a 4 uchod yn unig.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
23 Rhagfyr 2021

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

17 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 23) 2021

Heddiw, rwyf wedi gwneud Rheoliadau hyn o dan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45F(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Maent yn dod i rym ar 20 Rhagfyr 2021. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol ac rwy'n bwriadu ei osod, ynghyd â Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, unwaith y bydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol â'r weithdrefn a nodir yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, rhaid i'r offeryn hwn gael ei gymeradwyo gan y Senedd erbyn 3 Chwefror 2022 er mwyn iddo barhau i fod yn effeithiol. Yn yr amgylchiadau hyn rwy'n deall bod Rheol Sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y caiff y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen i'r pwyllgor neu'r pwyllgorau cyfrifol gyflwyno adroddiad. Gallai fod o gymorth ichi wybod fy mod yn bwriadu cynnal y ddadl ynglŷn â'r eitem hon o is-ddeddfwriaeth yn y cyfarfod llawn ar 11 Ionawr 2022.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaeth y Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

Mark Drakeford

MARK DRAKEFORD

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakefordy@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

SL(6)124 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 25) 2021

Cefndir a Diben

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984") yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Gwneir Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 25) 2021 ("y Rheoliadau") drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf 1984 mewn ymateb i'r bygythiad i iechyd y cyhoedd a achosir gan fynychder a lledaeniad COVID-19.

Mae'r Rheoliadau yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau").

Mae'r Rheoliadau yn diwygio'r prif Reoliadau, gan ddod i rym o 6:00 a.m. ar 26 Rhagfyr 2021 ymlaen, fel bod y sefyllfa fel a ganlyn:

- mae Cymru gyfan yn symud o Lefel Rhybudd 0 i Lefel Rhybudd 2, gan olygu bod y cyfyngiadau a'r gofynion yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau yn cymryd effaith;
- mae'n ofynnol i bersonau sy'n gyfrifol am "fangre reoleiddiedig" (h.y. gweithleoedd, mangreoedd sydd ar agor i'r cyhoedd a cherbydau trafnidiaeth gyhoeddus) gymryd pob mesur rhesymol i sicrhau bod pellter o 2 fetr yn cael ei gynnal rhwng personau yn y fangre, ac eithrio rhwng aelodau o grŵp a ganiateir sy'n cynnwys 6 pherson ar y mwyaf neu aelodau o'r un aelwyd ar Lefelau Rhybudd 1 a 2, neu aelodau o'r un aelwyd ar Lefelau Rhybudd 3 a 4;
- wrth benderfynu i ba raddau y mae'n rhesymol cymryd mesur penodol er mwyn sicrhau y cynhelir pellter o 2 fetr rhwng personau yn y fangre, caiff y person sy'n gyfrifol am y fangre roi sylw i fesurau eraill a gymerwyd i liniaru'r risg o ddod i gysylltiad â'r coronafeirws yn y fangre;
- mae darpariaeth benodol yn cael ei gwneud ynglŷn â'r mesurau sy'n rhaid eu cymryd i leihau'r risg o ddod i gysylltiad â'r coronafeirws mewn mangre drwyddedig, gan gynnwys gofyniad i reoli mynediad i'r fangre ac i gwsmeriaid fod ar eu heistedd pan fyddant yn archebu bwyd neu ddiod (yn amodol ar rai eithriadau);

- mae darpariaeth benodol yn cael ei gwneud ynglŷn â'r mesurau sy'n rhaid eu cymryd i leihau'r risg o ddod i gysylltiad â'r coronafeirws mewn mangre manwerthu, gan gynnwys gofyniad i reoli mynediad i'r fangre, i ddarparu cynhyrchion diheintio dwylo, i gymryd mesurau ychwanegol i ddiheintio basgedi a throlïau etc., ac i ddarparu arwyddion a gwneud cyhoeddiadau i atgoffa pobl o'r rheol 2 fetr ac i wisgo gorchudd wyneb;

- mae'n rhaid gwisgo gorchuddion wyneb mewn mangreoedd lle caiff bwyd neu ddiod eu gwerthu, neu eu darparu fel arall, i'w bwyta ac i'w yfed yn y fangre, ac eithrio wrth eistedd;

- dylid trin pobl sy'n chwarae mewn digwyddiad camp tîm neu sy'n ymwneud â hyfforddi tîm mewn digwyddiad fel pe baent yn gweithio yn y digwyddiad ac nid ydynt yn cyfrif tuag at unrhyw derfyn ar niferoedd yn y digwyddiad (yn yr un modd ag y mae dyfarnwyr ac eraill sy'n ymwneud â rhedeg y digwyddiad);

- mae'r cyfyngiadau ar ymgynnull mewn anheddau preifat ac mewn llety gwyliau wedi eu dileu, gan ei bod yn ddarostyngedig iddi fod yn drosedd cymryd rhan mewn cynulliad o fwy na 30 o bobl o dan do neu fwy na 50 o bobl y tu allan yn y lleoliadau hyn;

- mae'r eithriad i'r cyfyngiad ar ddigwyddiadau yn cael ei newid i alluogi unrhyw nifer o bobl i fynd i ddathliad priodas neu bartneriaeth sifil neu ddathliad person a fu farw yn ddiweddar a gynhelir mewn mangre reoleiddiedig (yn ddarostyngedig i'r uchafswm niferoedd a ganiateir yn y fangre yn unol â'r asesiad risg a mesurau rhesymol eraill a gaiff eu cymryd o dan reoliad 16 o'r prif Reoliadau);

- mae lleoliadau adloniant i oedolion a rhinciau sglefrio iâ wedi eu hepgor o'r rhestr o fusnesau y mae'n rhaid i'w mangreoedd gau. (Mae'r busnesau y mae'n rhaid iddynt gau yn cynnwys clybiau nos, disgos, neuaddau dawns neu leoliadau eraill sydd wedi'u hawdurdodi i werthu neu gyflenwi alcohol lle darperir cerddoriaeth fyw neu gerddoriaeth wedi'i recordio ar gyfer y cyhoedd neu aelodau o'r lleoliad i ddawnsio.)

Y weithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 niwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd wedi'i diddymu neu ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pedwar pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn gyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y canlynol yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"Er bod y prif Reoliadau, fel y'u diwygir gan y Rheoliadau hyn, yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaeniad clefydau heintus a/neu fod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur.*
>
> *Mae Erthygl 5 (yr hawl i ryddid), Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol), Erthygl 9 (rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd), Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (diogelu eiddo) yn cael eu cyffwrdd gan y prif Reoliadau.*
>
> *Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os oes angen gwneud hynny mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid cyfiawnhau'r holl gyfyngiadau a gofynion o'r fath ar y sail mai eu bwriad yw cyflawni nod cyfreithlon, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Hefyd, mae angen cydbwyso unrhyw ymyrraeth â'r hawliau hyn â rhwymedigaethau cadarnhaol y wladwriaeth o dan Erthygl 2 (yr hawl i fywyd). Mae addasu'r cyfyngiadau a'r gofynion o dan y prif Reoliadau drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur i ledaeniad y coronafeirws. Mae'n cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a berir gan y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n parhau'n gymesur â'r angen i leihau cyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol."*

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

> *"O ystyried y bygythiad parhaus sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus prydlon, nid oes ymgynghoriad cyhoeddus wedi'i gynnal mewn*

perthynas â'r Rheoliadau hyn. Serch hynny, ymgysylltwyd â rhanddeiliaid amrywiol gan gynnwys Is-adran Cydraddoldebau Llywodraeth Cymru."

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn nad yw asesiad effaith rheoleiddiol wedi'i baratoi. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

"Nid oes asesiad effaith rheoleiddiol wedi'i lunio eto mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd bod angen eu rhoi ar waith i ymateb i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd. Fodd bynnag, mae asesiadau effaith cryno yn cael eu llunio a fydd yn cynnwys effaith symud Cymru i Lefel Rhybudd 2."

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
5 Ionawr 2022

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD
CF99 1SN

22 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 25) 2021

Heddiw, rwyf wedi gwneud Rheoliadau hyn o dan adrannau 45C(1) a (3)(c) a 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Maent yn dod i rym am 6.00 a.m. ar 26 Rhagfyr 2021. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol ac rwy'n bwriadu ei osod, ynghyd â Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, unwaith y bydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol â'r weithdrefn a nodir yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, rhaid i'r offeryn hwn gael ei gymeradwyo gan y Senedd erbyn 6 Chwefror 2022 er mwyn iddo barhau i fod yn effeithiol. Yn yr amgylchiadau hyn rwy'n deall bod Rheol Sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y caiff y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen i'r pwyllgor neu'r pwyllgorau cyfrifol gyflwyno adroddiad. Gallai fod o gymorth ichi wybod fy mod yn bwriadu cynnal y ddadl ynglŷn â'r eitem hon o is-ddeddfwriaeth yn y cyfarfod llawn ar 11 Ionawr 2022.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaeth y Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

MARK DRAKEFORD

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakefordy@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Eitem 3.13

SL(6)122 - Rheoliadau Treth Gwrediadau Tirlenwi (Cyfraddau Treth) (Cymru) (Diwygio) 2021

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi'r gyfradd safonol, y gyfradd is a'r gyfradd gwarediadau anawdurdodedig ar gyfer treth gwarediadau tirlenwi a fydd yn gymwys i warediadau trethadwy a wneir ar 1 Ebrill 2022 neu wedi hynny.

Dyma'r cyfraddau o 1 Ebrill 2022 ymlaen:

- Y gyfradd safonol yw **£98.60** y dunnell (wedi'i chynyddu o £96.70 y dunnell),
- Y gyfradd is yw **£3.15** y dunnell (wedi'i chynyddu o £3.10 y dunnell)
- Y gyfradd gwarediadau sydd heb eu hawdurdodi yw **£147.90** y dunnell (wedi'i chynyddu o £145.05 y dunnell).

Bydd gwarediadau trethadwy a wneir ar 1 Ebrill 2021 neu ar ôl hynny ond cyn 1 Ebrill 2022 yn parhau i fod yn ddarostyngedig i'r cyfraddau a ragnodwyd yn Rheoliadau Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cyfraddau Treth) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020.

Y weithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 niwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd wedi'i diddymu neu ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

1. Rheol Sefydlog 21.3(i) - ei fod yn codi tâl ar Gronfa Gyfunol Cymru neu ei fod yn cynnwys darpariaethau sy'n ei gwneud yn ofynnol i daliadau gael eu gwneud i'r Gronfa honno neu i unrhyw ran o'r llywodraeth neu awdurdod lleol neu gyhoeddus er mwyn cydnabod unrhyw drwydded, cydsyniad neu unrhyw wasanaethau sydd i'w rhoi, neu ei fod yn rhagnodi swm unrhyw dâl neu daliad o'r fath.

Mae adran 25 o Ddeddf Casglu a Rheoli Trethi (Cymru) 2016 yn nodi bod yn rhaid i Awdurdod Cyllid Cymru dalu symiau a gesglir wrth arfer ei swyddogaethau i Gronfa Gyfunol Cymru. Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi'r tair cyfradd ar gyfer treth gwarediadau tirlenwi yng Nghymru.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
22 Rhagfyr 2021

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA/RE/4167/21

Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

20 Rhagfyr 2021

Rheoliadau Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cyfraddau Treth) (Cymru) (Diwygio) 2021

Heddiw rwyf wedi gwneud y Rheoliadau Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cyfraddau Treth) (Cymru) (Diwygio) 2021 o dan adrannau 14(3) a (6), 46(4), 93 a 94(1) o Ddeddf Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cymru) 2017 a ddaw i rym ar 1 Ebrill 2022. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, yr wyf yn bwriadu ei osod cyn gynted ag y bydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol â'r weithdrefn a nodwyd yn adran 95 o Ddeddf Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cymru) 2017, rhaid i'r offeryn gael ei gymeradwyo gan y Senedd erbyn 6 Chwefror 2022 er mwyn iddo barhau i fod yn weithredol. Yn yr amgylchiadau hyn rwy'n deall bod Rheol Sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y gall y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen adrodd ar gyfer y pwyllgor neu bwyllgorau â chyfrifoldeb. Gall fod yn ddefnyddiol i chi wybod fy mod yn bwriadu cynnal dadl yn y Cyfarfod Llawn ar gyfer yr is-ddeddfwriaeth hon ar 1 Chwefror 2022.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Peredur Owen Griffiths AS, Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir,

Rebecca Evans.

Rebecca Evans AS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

SL(6)107 - Rheoliadau Gwybodaeth am Fwyd (Cymru) (Diwygio) 2021

Cefndir a diben

Gwneir y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraff 31(1)(a) a pharagraff 27 o Atodlen 5 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Perthynas yn y Dyfodol) 2020.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu Erthygl 5 o Atodiad 15 i'r Cytundeb Masnach a Chydweithredu rhwng yr UE a'r DU ("CMCh"). Mae Atodiad 15 i'r CMCh yn gwneud darpariaeth ar gyfer masnachu gwin ac mae Erthygl 5 yn darparu ar gyfer mesurau trosiannol sy'n ymwneud â labelu a rhoi ar y farchnad win a gynhyrchwyd cyn dyddiad dod i rym y CMCh. Mae Rheoliad 2 yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Reoliadau Gwybodaeth am Fwyd (Cymru) 2014 i sicrhau y gellir parhau i werthu gwin hwnnw.

Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddyddiau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) mewn cyfnod o doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gosodwyd gerbron y Senedd.

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron y Senedd ar gyfer sifftio yn unol â pharagraff 9 o Atodlen 5 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Perthynas yn y Dyfodol) 2020. Cytunodd y Pwyllgor mai gweithdrefn negyddol yw'r weithdrefn briodol ar gyfer y Rheoliadau hyn.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
13 Rhagfyr 2021

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA/EM/3486/21

Russell George AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN
SeneddHealth@senedd.cymru

Copi at:
Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
SeneddLJC@senedd.cymru

3 Rhagfyr 2021

Annwyl Russell a Huw,

Mae'n bleser gennyf rannu fersiwn derfynol o'r Fframwaith dros dro ar gyfer Organau, Meinweoedd a Chelloedd, yn ogystal â Fframwaith ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed (y Fframweithiau). Hefyd mae dogfennau Concordat perthnasol wedi eu cynnwys.

Mae'r Fframweithiau hyn yn sefydlu disgwyliadau cyffredin mewn perthynas â meysydd allweddol sy'n ymwneud ag ansawdd a safonau diogelwch ar gyfer organau, meinweoedd, celloedd a gwaed yng nghyd-destun ymadawiad y DU â'r UE. Mae pedair gweinyddiaeth y DU wedi cytuno i weithio gyda'i gilydd i sefydlu dulliau gweithredu cyffredin, sy'n cael eu hadnabod fel Fframweithiau Cyffredin, mewn meysydd polisi a oedd yn cael eu llywodraethu gynt gan gyfraith yr UE, ac sy'n croestorri â meysydd o gymhwysedd datganoledig.

Mae swyddogion yn Llywodraeth Cymru, gyda'u cydweithwyr cyfatebol ar draws y DU a rhanddeiliaid perthnasol yn y meysydd hyn, wedi bod yn gweithio ar y cyd i ddatblygu'r Fframweithiau hyn i'w rhannu â'u Pwyllgorau Craffu perthnasol at ddibenion craffu seneddol.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae’r set o ddogfennau ar gael yn:

[The Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Provisional Common Framework - GOV.UK (www.gov.uk)]

[The Blood Safety and Quality Provisional Common Framework - GOV.UK (www.gov.uk)]

Yn gywir

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

HM Government

The Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Provisional Common Framework

The Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Provisional Common Framework

Presented to Parliament
by the Secretary of State for Health and Social Care
by Command of Her Majesty

December 2021

CP 516

© Crown copyright 2021

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at www.gov.uk/official-documents.

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at the Department of Health and Social Care, 39 Victoria Street, Westminster, London, SW1H 0EU.

ISBN 978-1-5286-3092-4

E02671874 12/21

Printed on paper containing 75% recycled fibre content minimum

Printed in the UK by HH Associates Ltd. on behalf of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

The Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Provisional Common Framework

OUTLINE

SECTION 1: WHAT WE ARE TALKING ABOUT

1. Policy Area

Organs and Tissues and Cells (apart from embryos and gametes).

1.1 The Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) agreed that officials should work together to develop arrangements for common frameworks (see Appendix I). This Framework relates to policy on the safety and quality of organs, tissues and cells, excluding reproductive tissues and cells. It encompasses elements of the EU Organs Directive (2010/53/EU) and the EU Tissues and Cells Directive (2004/23/EC) and the implementing acts which relate to the quality and safety of organs, tissues and cells for treating patients. This Framework sets out arrangements for co-operation between officials in the UK Government (UKG), Scottish Government (SG), Welsh Government (WG), and Northern Ireland Department of Health.

1.2 The Directives aim to establish minimum safety and quality standards for organs, tissues and cells to ensure a high level of health protection. For organs, it covers all steps in the organ transplantation process from donation, procurement, testing, characterisation, preservation, transport and finally transplantation. For tissues and cells, it covers issues such as donation, procurement, testing, processing, preservation, storage and distribution of human tissues and cells intended for human application. The Directives do not cover the use of organs, tissues and cells where they are not for human application (i.e. transplantation or transfusion) so do not regulate their use for e.g. research, education or training. The Directives that intersect with devolved competence in this policy area are listed in the section below.

1.3 In accordance with the retained EU law that implements the Organs and Tissues and Cells Directives, the UKG, SG, WG and NI Department of Health are obliged to ensure that quality and safety standards are maintained.

2. Scope

2.1 **Intersection with devolved competence:** This policy area (safety and quality of organs and tissues and cells) was previously governed by harmonised EU

Directives (set out below). The EU Directives are implemented in domestic legislation applicable across the whole of the UK. Enforcement of the implementing legislation is delegated to the UK-wide regulator, the Human Tissue Authority (HTA).

2.2 As the Transition Period has ended, the different governments have wider scope to use their powers to make changes to organs, tissues and cells safety and quality regulation.

2.3 This Framework will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. It will also adhere to the Belfast Agreement.

2.4 **EU Legislation:** Retained EU legislation is currently implemented on a UK-wide basis. The two main pieces of EU legislation that intersect with devolved competence in this policy area are Directive 2004/23/EC ('the European Tissues and Cells Directive') and Directive 2010/53/EU ('the European Organ Directive').

2.5 The implementing directives below, that implement the main EU directives, also intersect with devolved competence (for Northern Ireland, Scotland and Wales).

2.6 **Tissues and cells**:

- **Commission Directive 2006/17/EC**: regarding certain technical requirements for the donation, procurement and testing of human tissues and cells.
- **Commission Directive 2006/86/EC**: concerning traceability requirements, notification of serious adverse reactions and events, additional technical requirements for the coding, processing, preservation, storage and distribution of human tissues and cells.
- **Commission Directive 2012/39/EU:** amending Directive 2006/17/EC as regards certain technical requirements for the testing of human tissues and cells. **Commission Directive 2015/565**: amending Directive 2006/86/EC as regards certain technical requirements for the coding of human tissues and cells.
- **Commission Directive 2015/566**: implementing Directive 2004/23/EC concerns the procedures for verifying the equivalent standards of quality and safety of imported tissues and cells.
- **Commission Decision 2010/453/EC**: establishing guidelines concerning the conditions of inspections and control measures, and on the training and qualification of officials, in the field of human tissues and cells.

- **Commission Decision (2015) 4460**: establishing a model for agreements between the Commission and relevant organisations on the provision of product codes for use in the Single European Code (SEC).

2.7 **Organs:**

- **Commission Directive 2012/25/EU:** regarding the information procedures for exchange of human organs intended for transplantation, between EU countries.

2.8 **Broadly, the retained EU law in this area** sets the quality and safety standards for organs, tissues and cells which include:

- the procurement, testing, processing, and storage of tissues and cells (including reproductive cells);
- organ and donor characterisation, meaning the collection of the relevant information on the characteristics of the donor and the organ, including tissue typing tests, needed to evaluate suitability for organ donation and optimise organ allocation;
- transportation conditions of organs and distribution conditions of tissues and cells, including labelling and documentation;
- traceability requirements in respect of organs for transplantation and tissues such as corneas or bone and stem cells; and
- notification requirements in the event of serious adverse events or reactions which may impact the quality and safety of organs, tissue and cells.

2.9 **Transfer of Commission Powers:** The safety and quality of organs and non-reproductive tissues and cells is an area of devolved competence. Statutory instruments made in 2019 under powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018 transferred to the UKG, SG, WG and the NI Department of Health power to make regulations on matters previously included in implementing Directives made by the European Commission. This includes powers to update technical requirements, for example, requirements to ensure traceability in line with scientific and technical developments. These powers are limited to authorities in Great Britain by statutory instruments made in order to implement the Ireland/Northern Ireland Protocol as the 2018 Act confers the necessary powers on the NI department.

2.10 **Competence**: Legislative competence for non-reproductive human tissues, cells and organs is devolved to Scotland, Wales and Northern Ireland. Therefore, the Framework has been made on a UK-wide basis with the agreement of the UKG, SG, WG and NI Department of Health. This will facilitate the continuity of good working relations, open communication and the maintenance of a compatible minimum set of high standards of safety and quality for organs, tissues and cells. The UKG, SG, WG and NI Department of

Health have agreed with the principles that will govern the development of the framework.

2.11 **Extent:** This Framework is UK-wide (covering England, Northern Ireland, Scotland and Wales), but does not cover the Crown Dependencies or Overseas Territories.

2.12 **Scope within rules for different parts of the UK to do things differently:** Maintaining a compatible minimum set of safety and quality standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for organs, tissues and cells to continue to be shared across the UK. This Framework Agreement sets out a process by which a government can suggest future changes to the standards and how such a proposal will be collectively considered before one or more governments introduce a change. It will allow for necessary divergence by one or more governments, as required, in order to respond to needs such as location-dependent public health concerns.

2.13 **Interdependencies include:**

- **The Common Framework for the safety and quality of blood and blood components** as there are joint UK-wide groups that advise Ministers and health departments on the most appropriate ways to ensure the safety of blood, cells, tissues and organs for transfusion/transplantation.

- **Medical devices legislation:** as reagents (medical devices) are used in the collection and processing of organs, tissues and cells.

3. Definitions

3.1 **Memorandum of Understanding (MoU) on Devolution:** The overarching MoU which sets out the understanding of, on the one hand, the UKG, and on the other, the Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Northern Ireland Executive Committee of the principles that will underlie relations between them. This is separate to the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) Communique of October 2017.

3.2 **Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) Communique October 2017:** The committee members included representatives from the UKG, SG, WG and NIE. The group was established to provide a means for the devolved governments to be fully engaged in determining the UK's approach to EU and trade related issues. On 16 October 2017 agreement was reached on the principles and definitions for the Common Frameworks for areas where EU law intersected with devolved competence. In June 2020, NIE Ministers agreed to the principles set out in the communique, following the restoration of the NIE in January 2020.

3.3 **Concordat:** Joint non-legislative agreement that gives effect to the Common Framework.

SECTION 2: PROPOSED BREAKDOWN OF POLICY AREA AND FRAMEWORK

4. Summary of proposed approach

4.1. **Purpose and general principles[1]:** In 2018 it was agreed that a Common Framework in this area would be desirable across the UK. The JMC (EN) principles are described in the Joint Ministerial Committee's communique of 16 October 2017. The communique sets out that Common Frameworks will be established where they are necessary in order to:

- **enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence:** for organs, tissues and cells this will enable the transplant material to be shared around the UK;
- ensure compliance with international obligations: this does not apply to the Organs, Tissues and Cells Framework;
- ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties: this does not apply to the Organs, Tissues and Cells Framework;
- enable the management of common resources;
- administer and provide access to justice in cases with a cross-border element: this does not apply to the Organs, Tissues and Cells Framework;
- **safeguard the security of the UK:** for organs, tissues and cells, the sharing of serious adverse events or reactions (SAERs) information to maintain patient safety.

4.2. The outcomes of the intergovernmental relations review are in the process of being implemented. Once confirmation has been provided from each government, the outcomes of the review and appropriate intergovernmental structures will be reflected in this Common Framework.

4.3. A level of commonality would be beneficial particularly for organisations that operate across UK borders and therefore, as is currently the case, close collaboration between the governments should continue.

4.4. There is currently good information sharing and collaboration across the UK. This Framework agreement should support the continuation of this.

4.5. **EU Exit SIs:** Although competence in respect of organs, tissues and non-reproductive tissues and cells is devolved, it was agreed that there would be

[1] The principles that are relevant for organs, tissue and cell safety and quality are in bold.

UK-wide legislation regarding the safety and quality standards for organs, tissues and non-reproductive tissues and cells in the event of a 'no-deal' EU exit (The 2019 Organs, Tissues and Cells Safety and Quality EU Exit SIs[2]). The legislation was made to ensure that the regulatory framework for organs, tissues and non-reproductive tissues and cells could operate as intended following the UK's departure from the EU, and to retain the safety and quality standards for organs, tissues and cells. The legislation also includes transfers of power to update certain aspects of the quality and safety regulations (such as updating safety and quality standards in response to technological advances) to either the Secretary of State for Health and Social Care on behalf of the UK (with the consent of Scottish and Welsh ministers and the Department of Health in Northern Ireland) or, to each of the Ministers in relation to their part of the UK.

4.6. The 2019 Organs, Tissues and Cells Safety and Quality EU Exit SIs were amended by the 2020 Organs, Tissues and Cells SIs[3] to implement the Protocol on Ireland/Northern Ireland. These SIs limit the regulation-making powers in the 2019 SIs to Great Britain, as the EU (Withdrawal) Act 2018 now contains regulation making powers (section 8C and paragraph 11M of Schedule 2) enabling the Secretary of State and the NI Department to make regulations to implement the Protocol including in response to future changes in EU law.

4.7. **Non-legislative:** As the UKG, SG, WG and NI Department of Health will have the power to diverge from UK Regulations should they choose, a concordat (Annex I) between the four nations will be put into place to formally agree the ways of working set out in this Framework.

4.8. **Four governments collaborative working:** The governments agree not to introduce changes to safety and quality standards legislation without first discussing proposals with each other and considering the UK-wide impact of such changes. They will follow the approach in this Framework to support collaborative decision making with a view to supporting continued sharing of organs, tissues and cells across the UK.

4.9. There is a need for continued robust policy development encompassing policy and technical expertise from all four governments, including the need to fully

[2] The Quality and Safety of Organs Intended for Transplantation (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019/483 and The Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019/481;

[3] The Quality and Safety of Organs Intended for Transplantation (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020/1305 and The Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020/1306.

assess the potential impacts of legislative changes on all affected stakeholders. Governments may wish to do this work individually or in collaboration before initiating a UK-wide discussion of a potential change to the standards.

4.10. **Risk assessment and management**: As stated above, maintaining a compatible minimum set of safety and quality standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for organs, tissues and cells to continue to be shared across the UK.

4.11. One or more governments may initiate a risk assessment process that should include discussions with the national transplant services and the regulator, as appropriate. The assessment should include seeking advice from the relevant scientific advisory bodies. Final decisions at the end of the risk assessment process should require collective sign-off (e.g. legislative or operational changes) by all Ministers across the UK. While the ability to diverge is always available to any individual government, it will be important for any diverging government to consider the impact on patient safety and confidence and the JMC(EN) Common Frameworks principles.

4.12. Where appropriate, joint recommendations may be made to Ministers. Ministers will ultimately retain the right to take individual decisions for their government. For Ministers and officials, for areas within the scope of the Framework, a consensus/discussion to inform the other parties should first be sought.

4.13. The dispute resolution process is outlined in section 13 of this document.

4.14. **Divergence:** Maintaining a compatible minimum set of quality and standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for organs, tissues and cells to continue to be shared across the UK. The Framework sets out a process by which any government can suggest changes to the standards and how such a proposal will be collectively considered before one or more governments introduce a change. It will allow for necessary divergence by one or more governments as required, in order to respond to needs such as location-dependent health concerns.

4.15. **Dispute Resolution:** All four governments will retain the ability to diverge from generally harmonised rules within their part of the UK. Where divergence is not considered acceptable by one or more governments in the UK, every effort will be made to address disagreement at the lowest level possible. Only when all opportunities for avoiding a dispute at the policy level have been sought will the dispute resolution mechanism be engaged. Dispute resolution

is anticipated to only be required in a very small number of cases and is set out in section 13 of this agreement should it be needed.

The Protocol on Ireland/ Northern Ireland

4.16. The Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom from the EU sets out the current arrangements where, although remaining within the UK's custom territory, Northern Ireland will remain aligned with the EU. The following paragraphs of Annex 2 of the Northern Ireland Protocol are relevant to this framework.

- Paragraph 22 - substances of human origin

4.17. This Framework reflects the specific circumstances in NI that arise as a result of the Protocol and remains UK wide in its scope. As such decision making and information sharing will always respect the competence of all parties to the Framework and in particular the provisions in Article 18 of the Protocol on democratic consent in Northern Ireland.

4.18. Where one or more of UK Government, the Scottish Government or the Welsh Governments propose to change rules in a way that has policy or regulatory implications for the rest of the UK, or where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework is intended to provide governance structures and consensus-based processes for considering and managing the impact of these changes.

- As rules evolve to meet the emerging regulatory needs of the UK, Scottish and Welsh Governments, this Framework will ensure the full participation of Northern Ireland in discussions such that the views of the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) are taken into account in reaching any policy or regulatory decisions by the UK, Scottish or Welsh Governments.

- Where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework will form the basis of a mechanism to ensure consideration by the four governments of any changes, and will enable them to determine any impacts and subsequent actions arising from these changes.

4.19. Where issues or concerns raised by the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) in respect of GB-only proposals have not been satisfactorily addressed, they will have the right to trigger a review of the issue as set out in the dispute resolution process at section 13 of this document.

4.20. **The UK and EU Trade and Cooperation Agreement (TCA):** The area of policy covered by this Common Framework does not fall directly within the provisions of the Trade and Cooperation Agreement, although both the

Common Framework and that agreement will impact significantly on devolved and reserved responsibilities.

5. Detailed overview of proposed framework: legislation (primary or secondary)

5.1. N/A – no legislation to support the Framework is considered necessary.

6. Detailed overview of proposed framework: non-legislative arrangements

6.1. A concordat between UKG, SG, WG and NI Department of Health provides the basis for managing and maintaining the collaborative ways of working set out in this framework. Adopting a non-legislative approach maintains the existing good working relationships between the governments and allows for flexibility to adapt where change is needed.

6.2. The underlying principle is that the governments agree not to introduce changes to safety and quality standards legislation without first discussing proposals with each other and allowing sufficient scope for UK-wide discussion and decision making.

6.3. If one or more government wishes to diverge from the UK-wide standards for safety and quality, it is agreed that this should be done after consultation with the other UK governments and after consideration of the impact on the existing standards of safety and quality for organs, tissues and cells.

7. Detailed overview of areas where no further action is thought to be needed

7.1. Not applicable.

OPERATIONAL DETAIL

SECTION 3: PROPOSED OPERATIONAL ELEMENTS OF FRAMEWORK

8. Decision making

8.1. Individual governments will be able to make decisions (at a Ministerial level where it relates to changes in legislation or significant policy changes) on the safety and quality standards for organs, tissues and cells where these are not routine decisions made by the licenced establishments themselves. This includes, but is not limited to, the following:

For non-reproductive tissues and cells

- updating technical requirements relating to tissues and cells;

- prescribing traceability requirements and notification requirements in relation to SAERs; and
- verifying equivalent standards of safety and quality where tissues and cells are imported from third countries.

For Organs

- updating requirements for organ and donor characterisation to mitigate risk to human health, usually in response to an emerging disease outbreak; and
- responding to SAERs which present a serious risk to human health.

8.2. If a government wants to make a change to the organs and/or tissues and cells safety and quality legislation, they will:

- notify all governments, setting out details of the proposal and invite comments;
- arrange a meeting with policy officials to discuss the detail of the proposals if a government requests this;
- seek to agree a way forward on the issue; and
- depending on the issue, seek input from the following:
    - advice from an advisory body, the regulator, the donation or blood services; and
    - consultation with stakeholders.

8.3. Officials will share information, advice and views so that each government can advise Ministers on the proposal and its impacts and seek Ministerial decisions.

8.4. If agreement is not reached on a way forward to assess a proposal or on the factual information within the advice to Ministers, any government can escalate the issue so that it can be discussed at senior official level. If an agreement is not reached at senior official level and all alternatives have been exhausted, the proposal can be escalated to be discussed at Ministerial level.

9. Roles and responsibilities of each party to the framework

9.1. The following sets out the role and responsibilities of officials and Ministers in this Framework.

Officials:

9.2. Regular meetings will continue to take place around Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO) meetings to provide an opportunity to discuss organs, tissues and cells policy, share updates and consider the short-term and long-term impact of any developments. This will provide an opportunity to discuss this policy and share updates and consider the short-term and long-term impact of any developments. Advice will be shared with Ministers with the rationale for the approach taken (e.g. a UK/GB-wide approach), or why divergent policies may be necessary.

9.3. Specific ad-hoc meetings and day-to-day discussions on the policy covered by this Framework will continue. Advice will be put to Ministers outlining the rationale for the approach taken within this policy area (e.g. a UK/GB-wide approach), or why divergent policies may be arranged if/when a proposal arises. Officials across governments will convene to discuss policy issues as appropriate and keep colleagues regularly informed of any ramifications the policy may have on governments.

9.4. If officials do not agree when making decisions, issues discussed at a working level can be escalated to senior officials in line with the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism (Appendix II).

Senior Officials:

9.5. Senior officials will provide strategic direction on the policy governed by this Framework. They may review an issue as per a framework's dispute avoidance and resolution mechanism if officials are not able to agree an approach, in another attempt to reach agreement. Senior officials should convene to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis.

Ministers:

9.6. Ministers may receive advice from their officials either concurrently across governments as issues arise or in the course of business as usual work for individual governments. If work is remitted to senior officials and an issue remains unresolved, the issue may be escalated to Ministers. Where Ministers are considering issues as part of the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism this could be via several media, including inter-ministerial meetings or by correspondence.

Senior Ministers:

9.7. Terminology distinguishing Ministerial hierarchy is not universal across governments. Where there is a distinction, it is likely that advice presented to a Minister who is not a Senior Minister, will be copied to a Senior Minister who may provide an additional steer if needed. In some circumstances, the Senior Minister will also be the most appropriate Minister to make a decision and therefore the distinction between Senior Minister and Minister will not be relevant. In the case of UKG, a Senior Minister would be a Secretary of State (SofS).

Information sharing:

9.8. Each government will aim to provide each other with a full and open (as possible) access to scientific, technical and policy information including

statistics and research and, where appropriate, representations from third parties.

10. Roles and responsibilities of existing or new bodies

10.1. The current scientific advisory bodies are:

- **Joint United Kingdom (UK) Blood Transfusion and Tissue Transplantation Services Professional Advisory Committee (JPAC)**

  The purpose of the JPAC is*:*
  - To ensure that all relevant aspects dealing with the safety of blood and tissues in the UK are covered, and that the professional advice emanating from JPAC is communicated appropriately and in a timely fashion.
  - To prepare detailed service guidelines for the United Kingdom Blood Transfusion Services, taking account of the Blood Safety and Quality Regulations (2005), the Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) Regulations 2007 and future UK legislation affecting the blood and tissue services. For example, the Tissue Donor Selection Guidelines - Deceased Donors.
  - To be an Advisory Committee to the United Kingdom Blood Transfusion Services, normally by reporting to the Medical Directors of the individual Services who are themselves individually accountable to the Chief Executives/ Directors of the Services. Decisions on policy and implementation would be vested in the individual Chief Executives/Directors and their Service boards and, where appropriate, their respective Health Departments.

- **Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO):** Provides policy advice to Ministers in the four governments of the UK on the most appropriate ways to ensure the safety of blood, cells, tissues and organs for transfusion / transplantation.

10.2. Both of the groups above are independent from the UKG, SG, WG and NIE and provide advice to the whole of the UK.

10.3. **Official level meetings:** All parties will continue to regularly share information with one another in relation to the scope of this agreement and will continue to discuss:

- the impact of decisions on other governments, including any impacts on cross-cutting issues;
- prospective policy changes;
- emerging issues and intelligence, etc.

10.4. As mentioned in section 9, Senior Official meetings will be convened to provide strategic direction and to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis. Officials or Senior Officials will then report to the relevant Ministers if necessary, to provide an update or to escalate an issue.

11. Monitoring and enforcement

11.1. Ad-hoc official level meetings will continue to take place to monitor the Framework, where it is not monitored in the course of routine business. The purpose of monitoring is to assess:

- intergovernmental co-operation and collaboration as a result of the Framework;
- whether parties are implementing and complying with the Framework;
- whether divergence has taken place in contravention of the Common Framework principles;
- whether divergence has taken place in contravention of the appropriate intergovernmental structures; and
- whether harmful divergence has taken place that impacts on the policy area covered by the Framework.

11.2. The outcome of this monitoring will be used to inform joint decision-making going forward and the next review and amendment process. If there is an unresolved disagreement, the dispute avoidance and resolution mechanism should be used.

12. Review and amendment

12.1. **Process:**

- The Review and Amendment Mechanism (RAM) ensures the Framework can adapt to changing policy and governance environments in the future.

- There are two types of review which are outlined below. The process for agreeing amendments should be identical regardless of the type of review.

- The RAM relies on consensus at each stage of the process from the Ministers responsible for the policy areas covered by the non-legislative agreement.

- Third parties can be used by any party to the framework to provide advice at any stage in the process. These include other government departments or bodies as well as external stakeholders such as non-governmental organisations (NGOs) and interest groups.

- At the outset of the review stage, parties to the framework must agree timelines for the process, including the possible amendment stage.

- If agreement is not reached in either the review or amendment stage, parties to the Framework can raise it as a dispute through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

12.2. **Review Stage:**

- An initial review will take place one year after the Framework comes into effect; it will be used to determine if the arrangements are functional.

- Following the initial review, a periodic review of the Framework will take place every two years and will be, in line with official or, if required, ministerial-level meetings.
    - The period of two years starts from the conclusion of a periodic review and any amendment stages that follow.

    - During the periodic review, parties to the Framework will discuss whether the governance and operational aspects of the Framework are working effectively, and whether decisions made over the previous two years need to be reflected in an updated non-legislative agreement.

- An exceptional review of the Framework is triggered by a 'significant issue':
    - A significant issue must be time sensitive and fundamentally impact the operation and/or the scope of the framework.
    - The exceptional review may include a review of governance structures if all parties agree it is required. Otherwise, these issues are to be handled in the periodic review.
    - The same significant issue cannot be discussed within six months of the closing of that issue.

- The amendment stage can only be triggered through unanimous agreement by Ministers. If parties agree that no amendment is required, the relevant time period begins again for both review types (for example, it will be [2] years until the next periodic review and at least 6 months until the same significant issue can trigger an exceptional review).

12.2 **Amendment Stage:**

- Following agreement that all parties wish to enter the amendment stage, parties will enter into discussion around the exact nature of the amendment. This can either be led by one party to the framework or all.

- If an amendment is deemed necessary during either type of review, the existing framework will remain in place until a final amendment has been agreed.

- All amendments to the Framework must be agreed by all parties and a new non-legislative agreement signed by all parties.

- If parties cannot agree whether or how a framework should be amended this may become a disagreement and as such could be raised through the framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

12.3 Changes to the Framework and concordat will be communicated to stakeholders via the current communication channels.

13. Dispute resolution

13.1. The goal of the dispute avoidance and resolution mechanism is to avoid escalation to the appropriate intergovernmental structures, by resolving any disagreements at the lowest possible level. A disagreement between parties of this framework becomes a 'dispute' when it enters the formal dispute avoidance and resolution process through the appropriate intergovernmental structures.

13.2. This mechanism will only be utilised when genuine agreement cannot be reached, and divergence would impact negatively on the ability to meet the Common Frameworks principles (as defined by the JMC (EN) principles). In those areas where a common approach is not needed in order to meet these principles, an "agreement to disagree" could be considered an acceptable resolution.

Process

13.3 The below diagram (Figure 1) states the levels of escalation of a disagreement to a dispute and the interaction between each level.

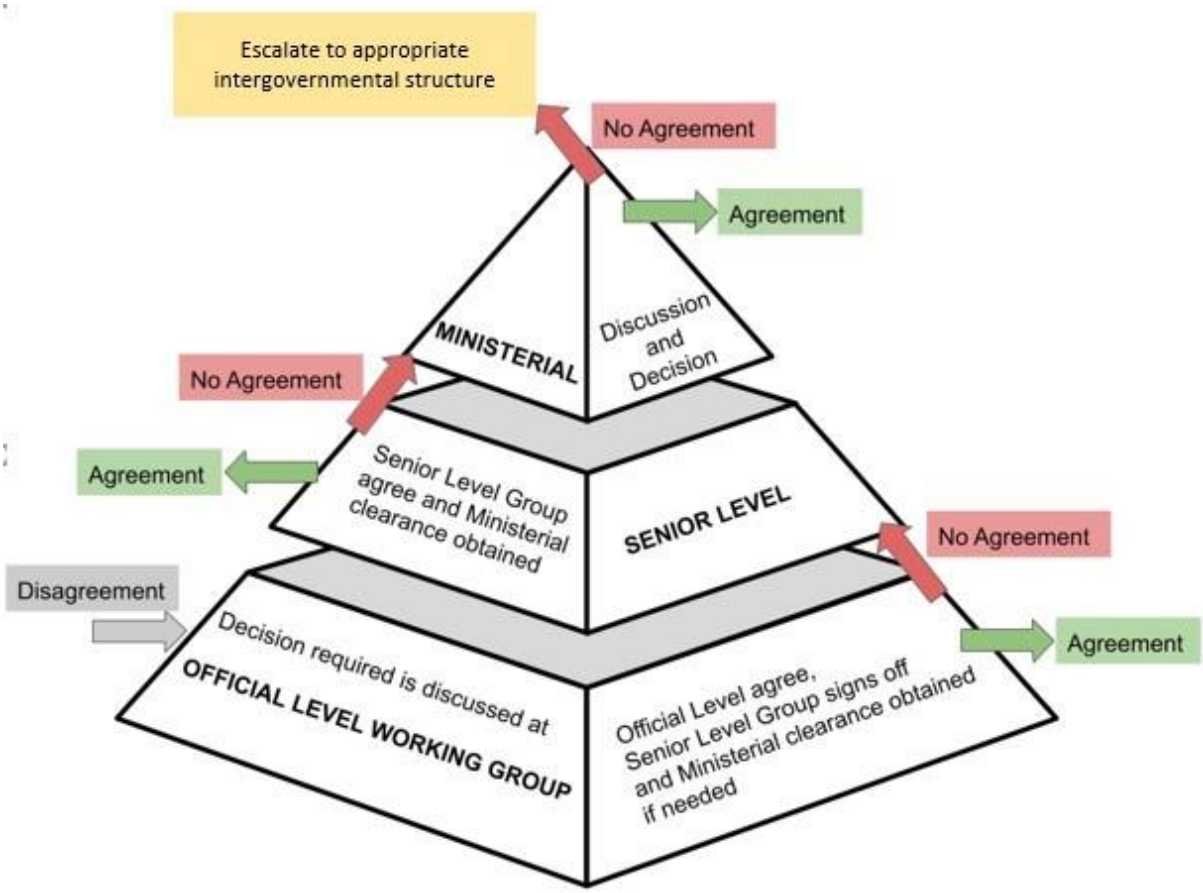


Figure 1: The levels of escalation for disagreements and disputes.

13.3.1 **Official level:** Following the approach set out in sections 8 and 9 and Appendix II of this Common Framework and within the spirit of the concordat, the four governments will seek every opportunity to resolve differences and reach agreement; either to recommend a UK-wide approach or to accept divergence, at official level through discussions. Regular official level meetings will continue to provide an opportunity to discuss organs and non-reproductive tissues and cells safety and quality policy, share updates and consider the short-term and long-term impact of any developments. Policy leads (e.g. Team Leaders) will provide strategic direction on the policy governed by this framework and take key operational decisions.

13.3.2 Where officials become aware of proposals, potential issues or areas of disagreement via any means, the first step will be to seek to resolve this amongst policy leads without escalation. This will usually be resolved via discussion with policy colleagues in each government, to determine the source of the disagreement, to examine evidence, to establish whether it is a significant concern and to work through possible solutions to the satisfaction of all parties. It is expected that most disagreements would be resolved at this point.

13.3.3 **Senior Official level:** Where it has not been possible to resolve any disagreement at official level, this will initially be referred to Senior Officials for resolution. At this stage Senior Officials can decide whether it would be appropriate to arrange a meeting with counterparts across governments. Alternatively, or after such a meeting, Senior Officials may determine that the issue cannot be resolved at this stage at which point the involvement of Ministers will be required.

13.3.4 **Ministerial level:** Any continuing disagreement, which cannot be resolved at official level in the ways set out above, will be referred to Portfolio Ministers for resolution and as set out in the Organs, Tissues and Cells Common Framework, the making of legislation may need to be postponed until all four governments are in agreement on how to proceed. The parties may conclude, having considered potential impacts on patient safety, the JMC (EN) principles and the appropriate intergovernmental structures, that divergence is appropriate.

13.3.5 **Resolve through appropriate intergovernmental structure:** As a last resort, where the above steps for resolving a disagreement have been unsuccessful, the issue will be escalated for resolution under the appropriate intergovernmental structures

Timescales for escalation

13.4 When a proposal is raised at official level, consideration will be given to the urgency of the proposal (i.e. how quickly a decision is required). This assessment will guide timescales for escalation of disagreement within the governance structure, with decisions requiring a more immediate resolution being escalated more quickly.

Evidence gathering

13.5 At each stage, further evidence may be requested from the preceding forum before the disagreement is discussed.

Third parties

13.6 JPAC and SaBTO may be used to provide scientific or technical advice to the UKG, SG, WG and the NI Department of Health.

SECTION 4: PRACTICAL NEXT STEPS AND RELATED ISSUES

14. Implementation

This Framework will take effect once agreed by all parties and approved by Ministers. The Common Framework will only be put in place once there is final ministerial sign off from all four governments.

APPENDIX I: Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) Communique - October 2017

JOINT MINISTERIAL COMMITTEE (EU NEGOTIATIONS) COMMUNIQUE October 2017

The fifth Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) met today in 70 Whitehall. The meeting was chaired by the Rt Hon Damian Green MP, First Secretary of State and Minister for the Cabinet Office.

The attending Ministers were:

From the UK Government: the First Secretary of State and Minister for the Cabinet Office, Rt Hon Damian Green MP; the Secretary of State for Exiting the EU, Rt Hon David Davis MP; the Secretary of State for Wales, Rt Hon Alun Cairns MP; the Secretary of State for Scotland, Rt Hon David Mundell MP; and, Parliamentary Under Secretary of State for Northern Ireland, Lord Bourne of Aberystwyth.

From the Welsh Government: Cabinet Secretary for Finance and Local Government, Mark Drakeford AM.

From the Scottish Government: the Minister for UK Negotiations on Scotland's Place in Europe, Michael Russell MSP.

In the absence of Ministers from the Northern Ireland Executive, a senior civil servant from the Northern Ireland Civil Service was in attendance.

The Chair opened the meeting by summarising the bilateral engagement and political developments that had taken place since JMC(EN) last met. The Secretary of State for Exiting the EU provided an update on the previous rounds of negotiations with the EU and the Committee discussed forthcoming priorities and the future relationship with the EU. The Committee discussed the establishment of common frameworks.

Ministers noted the positive progress being made on consideration of common frameworks and agreed the principles that will underpin that work (attached).

Common Frameworks: Definition and Principles

Definition

As the UK leaves the European Union, the Government of the United Kingdom and the devolved administrations agree to work together to establish common approaches in some areas that are currently governed by EU law, but that are otherwise within areas of competence of the devolved administrations or legislatures. A framework will set out a common UK, or GB, approach and how it will be operated and governed. This may consist of common goals, minimum or maximum standards, harmonisation, limits on action, or mutual recognition, depending on the policy area and the objectives being pursued. Frameworks may be implemented by legislation, by executive action, by memorandums of understanding, or by other means depending on the context in which the framework is intended to operate.

Context

The following principles apply to common frameworks in areas where EU law currently intersects with devolved competence. There will also be close working between the UK Government and the devolved administrations on reserved and excepted matters that impact significantly on devolved responsibilities.

Discussions will be either multilateral or bilateral between the UK Government and the devolved administrations. It will be the aim of all parties to agree where there is a need for common frameworks and the content of them.

The outcomes from these discussions on common frameworks will be without prejudice to the UK's negotiations and future relationship with the EU.

Principles

Common frameworks will be established where they are necessary in order to:

- enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence;
- ensure compliance with international obligations;
- ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties;
- enable the management of common resources;
- administer and provide access to justice in cases with a cross-border element;
- safeguard the security of the UK.

1. Frameworks will respect the devolution settlements and the democratic accountability of the devolved legislatures, and will therefore:

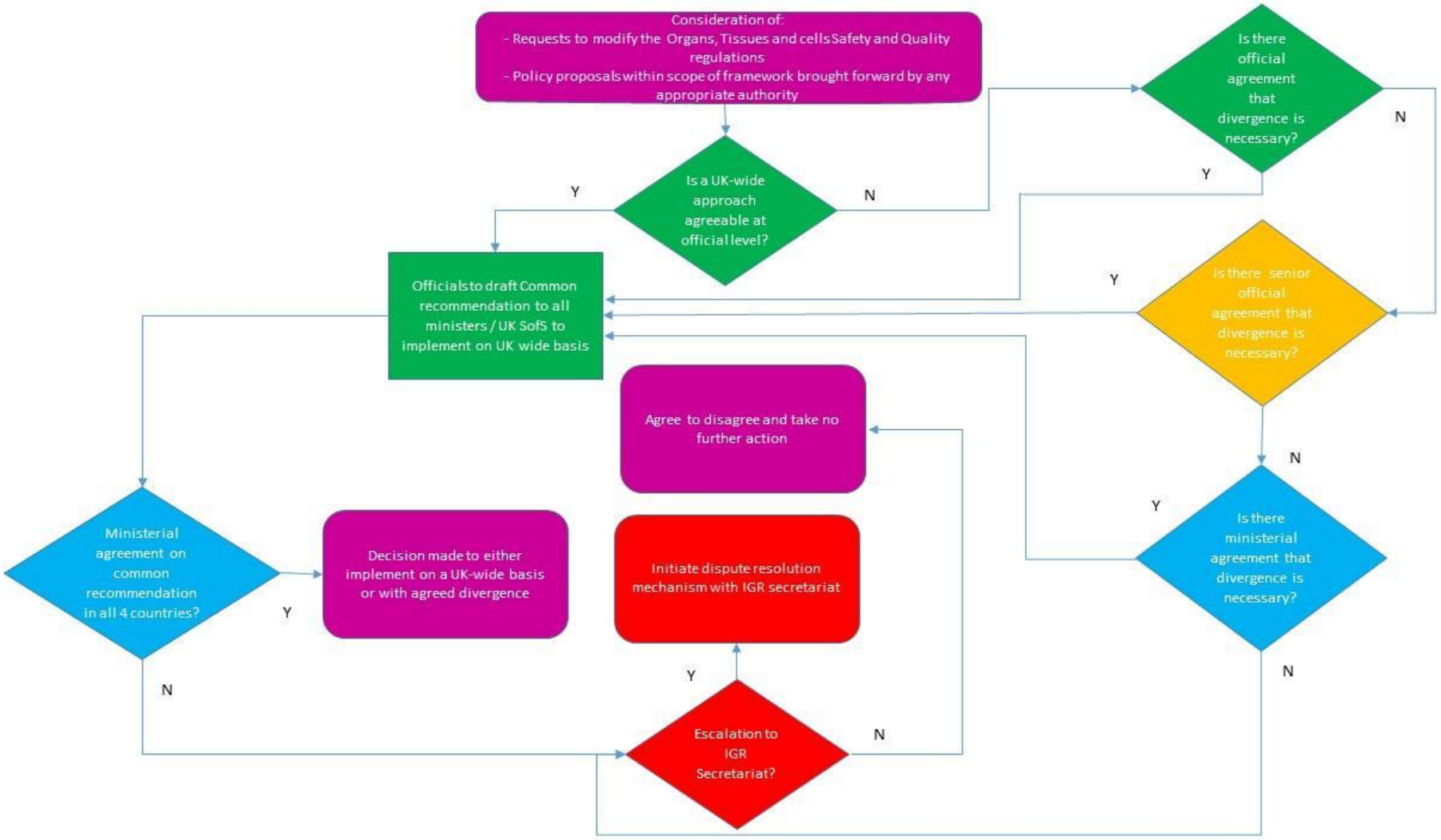
    - be based on established conventions and practices, including that the competence of the devolved institutions will not normally be adjusted without their consent;

- maintain, as a minimum, equivalent flexibility for tailoring policies to the specific needs of each territory as is afforded by current EU rules;
- lead to a significant increase in decision-making powers for the devolved administrations.

2. Frameworks will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK that shares a land frontier with the EU. They will also adhere to the Belfast Agreement.

APPENDIX II: Joint Decision-making Dispute Avoidance and Dispute Resolution Process

Key							
	Inputs/Outputs		Senior Officials		Officials	Secretary of State (SofS)/ Portfolio Ministers	The ministerial committee outlined in the MoU on Devolution



Joint Decision-making	Dispute Avoidance	Dispute Resolution (THE MINISTERIAL COMMITTEE OUTLINED IN THE MOU level)
Framework process In accordance with section 9 of the Framework Outline Agreement policy colleagues will meet regularly. Requests to modify legislation and policy proposals within scope of the framework may be brought forward by the appropriate authority.	**1. Further discussions at official and senior official level.**	1. **Further discussion of issues.**
Decisions on divergence ● Scientific advice and wider risk management issues are considered to reach a consensus for a common recommendation to Ministers. ● All four governments submit the same common recommendations to Ministers for a decision (either for common approaches across the UK or divergent approaches). ● Where agreement cannot be reached at official level issues are referred to senior officials for consideration.	**2. Dispute avoidance initiated:** ● Pause work progressing implementation of Ministerial decision until differences are resolved. ● Senior officials from all four governments meet to consider ministerial views and determine whether there is any additional information available to support an agreed approach revert to consider any alternative approach. ● Officials submit risk management common recommendations, informing Ministers of the revisions with rationale for the approaches now being recommended across all four governments.	**2. Dispute avoidance initiated:** Escalation to highest level, dispute resolution process initiated • Pause work progressing implementation of SofS / Cab Sec / Perm Sec* level decision until differences are resolved. • Officials submit further/revised common recommendations, informing the appropriate intergovernmental structures of the approaches being recommended across all four governments. • The appropriate intergovernmental structures consider common recommendations and SofS / Cab Sec / Perm Sec views and consider any additional information available to support decision making. • If the approach being recommended is not the same across the UK, officials provide explanation of the different approaches being recommended and a summary rationale setting out why it is appropriate to diverge and why agreement has not been reached to date. If the approach being recommended is agreed across the UK, proceed to a ministerial decision. • The appropriate intergovernmental structures consider the common recommendation individually and provide a response to SofS / Min / Perm Sec private offices.

3. Ministers review recommendation seeking decisions. Officials will be asking Ministers to agree to the recommended approach.	**3. Recommendations made to Ministers in the four governments:** ● Officials submit further/revised common recommendations, informing Ministers of the approaches being recommended across all four governments. ● If the recommended approach differs across the UK, officials provide explanation and a summary rationale setting out why it is appropriate to diverge. ● If the approach being recommended is NOT agreed by Ministers and officials from the four governments meet again.	**3. SofS / Min/ Perm Sec reach agreed decision on common recommendation.** ● Private offices inform officials in their own respective government of the decision. ● Policy officials in all four governments share information on SofS / Min / Perm Sec decisions.
4. Ministers reach agreed decision on common recommendations.	**4. Ministers receive risk management common recommendation seeking decision.** ● Each Minister considers the common recommendation individually and provides a response. ● If the approach being recommended is NOT agreed across the UK, senior officials meet to discuss the issues.	
	5. Ministers reach agreed decision on common recommendations. ● If the approach being recommended (either for common approaches across the UK or divergent approaches) is agreed across the UK: o Private Offices inform officials in their own respective governments of the decision to implement agreed approach.	

	○ Policy officials in all four governments share information on the Ministers' decisions	

SofS / Cab Sec / Perm Sec = Secretary of State/Cabinet Secretary/Permanent Secretary

SofS / Min/ Perm Sec = Secretary of State/Ministers/Permanent Secretary

ANNEX I:

Concordat on the safety and quality of organs and tissues and cells (apart from embryos and gametes)

Introduction

1. This Concordat is an agreement between the UK Government (UKG), Scottish Government (SG), Welsh Government (WG), and Northern Ireland Department of Health in the area of safety and quality of organs and non-reproductive tissues and cells. It gives effect to the Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes)[4] Common Framework. It also sets out the continuation of good working relations, open communication; the maintenance of a compatible minimum set of high standards of safety and quality for organs and non-reproductive tissues cells; a dispute avoidance and resolution mechanism; and a review and amendment mechanism.

2. This agreement is a political commitment and is not intended to be legally binding or enforceable. It is in accordance with the overarching Memorandum of Understanding (MoU) on Devolution[5] and the Common Frameworks principles agreed at the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) on 16 October 2017[6].

Scope

3. This agreement covers the subject matter of the EU Organs Directive (2010/53/EU) and EU Tissues and Cells Directive (2004/23/EC) and implementing acts. The 2019 Organs, Tissues and Cells safety and quality statutory instruments[7] retain the UK's safety and quality standards for organs and non-reproductive tissues and cells and amends the regulations to ensure that they will operate as intended following the UK's departure from the EU. The 2019 Organs, Tissues and Cells Safety and Quality EU Exit SIs were amended by the 2020 Organs, Tissues and Cells SIs[8] .

Principles for working together

4. This agreement will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. It will also adhere to the Belfast Agreement.

5. The parties affirm their mutual commitment to work together on the application of retained EU law in relation to organs and non-reproductive tissues and cells safety and quality policy and their respective responsibilities. This co-operation is intended to give all parties the assurance, that working relationships will be conducted in a

---

[4] References to non-reproductive tissues and cells means cells apart from embryos and gametes

[5] https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/316157/MoU_between_the_UK_and_the_Devolved_Administrations.pdf

[6] https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/652285/Joint_Ministerial_Committee_communique.pdf

[7] The Quality and Safety of Organs Intended for Transplantation (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019/483 and The Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019/481.

[8] The Quality and Safety of Organs Intended for Transplantation (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020 and The Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020/1306.

manner that is both collaborative and helpful, aiming, where possible and appropriate, to achieve agreement on policy. In addition, all parties agree that regular contact will continue to discuss ongoing business of mutual interest.

6. This Concordat is intended to provide the basis for the management and maintenance of a compatible minimum set of safety and quality standards by setting out governance arrangements and a dispute resolution process. All parties to the Concordat agree that a Common Framework approach, that recognises the Common Frameworks principles agreed at JMC(EN) in 2017 and the finalised principles for intergovernmental relations, is highly desirable across the UK. The outcomes of the intergovernmental relations review are in the process of being implemented. Once confirmation has been provided from each government, the outcomes of the review and appropriate intergovernmental structures will be reflected in this Common Framework

7. Open communications will be maintained and information shared, to the extent permitted by law, at the earliest opportunity. This may include but is not confined to policy issues, stakeholder views, preparations for and outcome of consultations and research, media interest and lines to take, and emerging issues and intelligence (UK/EU/international).

8. The parties acknowledge that there may be a need for their separate responsibilities to be tackled with uniformity. For example, events could transpire that would require urgent action (such as, but not limited to, responding to emerging diseases). Each party shall consider promptly and thoroughly any concerns raised by the others. Where all agree that consistency is needed, consultation on a common approach shall be undertaken.

9. The parties shall inform each other at the earliest opportunity of any new policy proposals, before they are made public, to allow full consideration and a common approach to be reached wherever possible. Each party will also appraise the others of the ongoing development of such proposals. Where this will not be possible, each party will inform the others as soon as possible.

10. The parties to this agreement commit to resolving any issues at the lowest possible level and recognise that agreement to disagree can be an acceptable outcome, provided the JMC(EN) Common Frameworks principles remain upheld.

11. Where common recommendations may be made, Ministers will retain the right to take individual decisions for their government. For those areas within the scope of the Organs and Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Common Framework, the opportunity for consistency of approach across governments will be sought in the first instance. The ability for divergence must be retained, while taking account of its impact on patient safety and confidence, and the functioning of the UK internal market. Every effort will be made at working level to resolve any disagreements in difference of approach. Where a consensus cannot be reached by these arrangements (whether that is agreement to a UK wide approach or to accept divergence) the dispute avoidance and resolution mechanism would come into play.

Dispute avoidance and resolution

12. The goal of the dispute avoidance and resolution mechanism is to avoid escalation to formal processes through the appropriate intergovernmental structures, by resolving any disagreements at the lowest possible level. A disagreement between parties of

this Framework becomes a ‘dispute’ when it enters the formal dispute avoidance and resolution process through the appropriate intergovernmental structures.

13. This mechanism will only be utilised when genuine agreement cannot be reached, and divergence would impact negatively on the ability to meet the JMC (EN) Common Frameworks principles. In those areas where a common approach is not needed in order to meet these principles, an "agreement to disagree" could be considered an acceptable resolution.

Process

14. The below diagram (Figure 1) states the levels of escalation of a disagreement to a dispute and the interaction between each level.

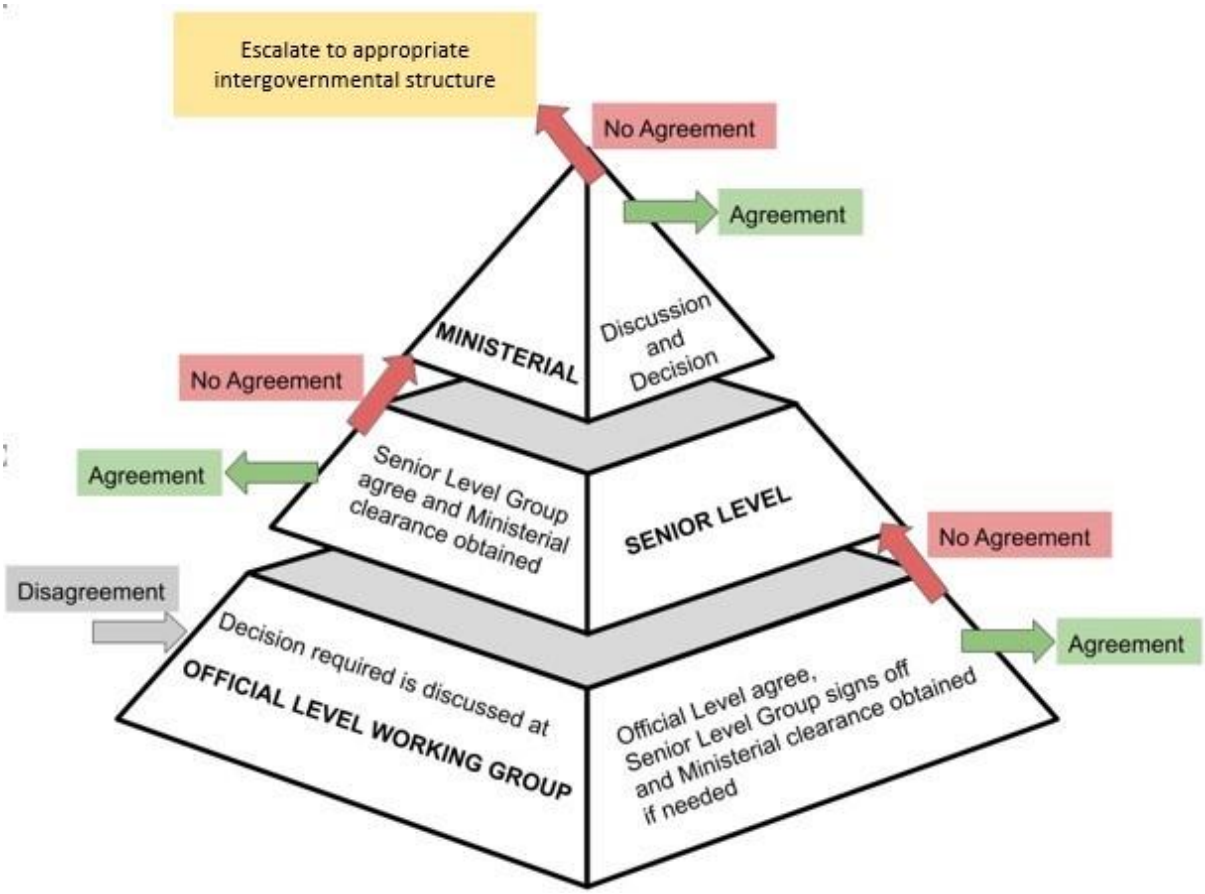


Figure 1: The levels of escalation for disagreements and disputes.

15. Following the approach set out in section 8 and 9 and Appendix II of the Organs, Tissues and Cells Common Framework and within the spirit of this Concordat, all governments will seek every opportunity to resolve differences and reach agreement; either to recommend a UK-wide approach or to accept divergence, at official level through discussions.

16. Where it has not been possible to resolve any disagreement in approach at official level, this will initially be referred to Senior Officials for resolution.

17. Any continuing disagreement, which cannot be resolved at official level in the ways set out above, will be referred to Portfolio Ministers for resolution and as set out in the Organs, Tissues and Cells Common Framework. The parties may conclude, having

considered potential impacts on patient safety and the JMC principles and reflecting appropriate intergovernmental structures, that divergence is appropriate.

18. As a last resort, where the above steps for resolving a disagreement have been unsuccessful, the issue will be escalated to appropriate intergovernmental structures for resolution under the dispute resolution process set out in the appropriate intergovernmental structures.

Timescales for escalation

19. When a proposal is raised at official level, consideration will be given to the urgency of the proposal (i.e. how quickly a decision is required). This assessment will guide timescales for escalation of disagreement within the governance structure, with decisions requiring a more immediate resolution being escalated quicker.

Evidence gathering

20. At each stage further evidence may be requested from officials at the preceding level, or from stakeholders (listed below), before the disagreement is discussed.

Third parties

21. The Human Tissue Authority (HTA), the Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO) and the Joint United Kingdom (UK) Blood Transfusion and Tissue Transplantation Services Professional Advisory Committee (JPAC) may be used to provide advice on the most appropriate ways to ensure the safety of cells, tissues and organs for transfusion/transplantation.

Official level meetings

1. **Official level organs and non-reproductive tissues and cells meetings:** All parties will continue to regularly share information with one another in relation to the scope of this agreement and will continue to discuss:

    - the impact of decisions on other governments, including any impacts on cross-cutting issues;
    - prospective policy changes;
    - emerging issues and intelligence, etc.

22. As previously mentioned, Senior Official meetings will be convened to provide strategic direction and to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis. Senior Officials will then report to the relevant Ministers as necessary, to provide an update or to escalate an issue.

Review and amendment mechanism

Process

23. The Review and Amendment Mechanism (RAM) ensures the Framework can adapt to changing policy and governance environments in the future.

24. There are two types of review which are outlined below. The process for agreeing amendments should be identical regardless of the type of review.

25. The RAM relies on consensus at each stage of the process from the Ministers responsible for the policy areas covered by this non-legislative agreement.

26. Third parties can be used by any party to the Framework to provide advice at any stage in the process. These include other government departments or bodies as well as external stakeholders such as non-governmental organisations (NGOs) and interest groups.

27. At the outset of the review stage, parties to the Framework must agree timelines for the process, including the possible amendment stage.

28. If agreement is not reached in either the review or amendment stage, parties to the Framework can raise it as a dispute through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

Review stage

29. An initial review will take place one year after the Framework comes into effect, it will be used to determine if the arrangements are functional.

30. Following the initial review, a periodic review of the Framework will take place every two years.

    - The period of two years starts from the conclusion of a periodic review and any amendment stages that follow.
    - During the periodic review, parties to the Framework will discuss whether the governance and operational aspects of the Framework are working effectively, and whether decisions made over the previous two years need to be reflected in an updated non-legislative agreement.

31. An exceptional review of the Framework is triggered by a 'significant issue':

    - A significant issue must be time sensitive and fundamentally impact the operation and/or the scope of the Framework.

    - The exceptional review may include a review of governance structures if all parties agree it is required. Otherwise, these issues are to be handled in the periodic review.

    - The same significant issue cannot be discussed within six months of the closing of that issue.

32. The amendment stage can only be triggered through unanimous agreement by Ministers. If parties agree that no amendment is required, the relevant time period begins again for both review types (for example, it will be two years until the next periodic review and at least six months until the same significant issue can trigger an exceptional review).

Amendment stage

33. Following agreement that all parties wish to enter the amendment stage, parties will enter into discussion around the exact nature of the amendment. This can either be led by one party to the Framework or all.

34. If an amendment is deemed necessary during either type of review, the existing Framework will remain in place until a final amendment has been agreed.

35. All amendments to the Framework must be agreed by all parties and a new non-legislative agreement signed by all parties.

36. If parties cannot agree whether or how a Framework should be amended this may become a disagreement and as such could be raised through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

37. Changes to the Framework and Concordat will be communicated to stakeholders via the current communication channels.

The Protocol on Ireland/ Northern Ireland

38. The Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom from the EU sets out the current arrangements where, although remaining within the UK's custom territory, Northern Ireland will remain aligned with the EU. The following paragraphs of Annex 2 of the Northern Ireland Protocol are relevant to this framework.

Paragraph 22 - substances of human origin

39. This Framework reflects the specific circumstances in NI that arise as a result of the Protocol and remains UK wide in its scope. As such decision making and information sharing will always respect the competence of all parties to the Framework and in particular the provisions in Article 18 of the Protocol on democratic consent in Northern Ireland.

40. Where one or more of UK Government, the Scottish Government or the Welsh Governments propose to change rules in a way that has policy or regulatory implications for the rest of the UK, or where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework is intended to provide governance structures and consensus-based processes for considering and managing the impact of these changes.
    - As rules evolve to meet the emerging regulatory needs of the UK, Scottish and Welsh Governments, this Framework will ensure the full participation of Northern Ireland in discussions such that the views of the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) are taken into account in reaching any policy or regulatory decisions by the UK, Scottish or Welsh Governments.

    - Where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework will form the basis of a mechanism to ensure consideration by the four governments of any changes, and will enable them to determine any impacts and subsequent actions arising from these changes.

41. Where issues or concerns raised by the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) in respect of GB-only proposals have not been satisfactorily addressed, they will have the right to trigger a review of the issue as set out in the dispute resolution process at section 13 of this document.

E02671874
978-1-5286-3092-4

Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol
—
Health and Social Care Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddIechyd@senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddIechyd
0300 200 6565
—
Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddHealth@senedd.wales
senedd.wales/SeneddHealth
0300 200 6565

Eluned Morgan AS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Llywodraeth Cymru

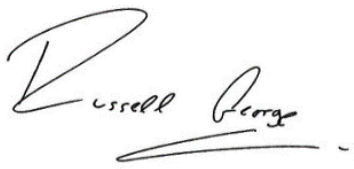
17 Rhagfyr 2021

Annwyl Eluned

Fframweithiau cyffredin dros dro: Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau)

Er mwyn llywio ein hystyriaeth o fframweithiau cyffredin ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau), byddem yn hoffi cael barn Llywodraeth Cymru ar y materion a nodir yn yr atodiad i'r llythyr hwn erbyn dydd Iau 13 Ionawr 2022.

Yn gywir



Russell George AS
Cadeirydd y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol

cc Huw Irranca-Davies, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg. We welcome correspondence in Welsh or English.

Atodiad: Fframweithiau cyffredin: cais am ragor o wybodaeth

Er mwyn cynorthwyo ein trafodaethau ar fframweithiau cyffredin ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau), byddem yn croesawu cael rhagor o wybodaeth am y materion a restrir isod. Byddem yn ddiolchgar pe baech yn anfon eich ymateb erbyn dydd Iau, 13 Ionawr.

Cyffredinol

1. Pam mae angen fframweithiau cyffredin ar gyfer y meysydd polisi hyn?

2. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymgymryd â swyddogaethau newydd yn y meysydd polisi hyn yn dilyn ymadawiad y DU â'r UE. Sut mae Llywodraeth Cymru wedi sicrhau bod ganddi'r adnoddau a'r arbenigedd i arfer y swyddogaethau hyn yn effeithiol?

3. Pa rôl sydd gan Lywodraeth Cymru o ran goruchwylio gwaith y Pwyllgor Cynghori Annibynnol ar Ddiogelwch Gwaed, Meinweoedd ac Organau a Chyd-bwyllgor Cynghori Proffesiynol ar Wasanaethau Trallwyso Gwaed a Thrawsblannu Meinwe y DU?

Rheoli ymwahanu

4. Mae'r fframweithiau yn nodi y byddant yn caniatáu ar gyfer 'ymwahanu angenrheidiol' o fewn y DU. A allech chi nodi beth yw ystyr 'angenrheidiol' yn y cyd-destun hwn?

5. A ydych o'r farn bod y fframweithiau yn rhoi cyfle priodol i Lywodraeth Cymru a'r Senedd lunio cyfraith a pholisi ar gyfer Cymru?

6. A fydd y fframweithiau yn cael unrhyw effaith ar ddeddfwriaeth neu bolisïau presennol Cymru neu ei deddfwriaeth neu'i pholisïau yn y dyfodol?

7. Sut fyddai'r fframweithiau'n effeithio ar allu Llywodraeth Cymru i ymateb i sefyllfaoedd brys, fel afiechydon newydd sy'n dod i'r amlwg?

8. Mae'r Comisiwn Ewropeaidd yn bwriadu mabwysiadu newidiadau i ddeddfwriaeth ar waed, meinweoedd a chelloedd yn gynnar yn 2022. A yw'r fframwaith yn caniatáu digon o gyfle i Lywodraeth Cymru wneud newidiadau cyfatebol ar gyfer Cymru, ac a ydych yn bwriadu gwneud hyn?

9. Fel rhan o'i hadolygiad o gyfraith yr UE a ddargedwir, mae Llywodraeth y DU yn gofyn i adrannau Llywodraeth y DU ystyried a ddylid diwygio neu ddiddymu cyfraith o'r fath drwy 'broses gyflym'. A fyddai newidiadau o'r fath yn cael eu hystyried drwy brosesau'r fframweithiau, ac (os felly) sut?

10. A all Llywodraeth Cymru gadarnhau na fydd y naill fframwaith na'r llall yn rhyngweithio â Deddf Marchnad Fewnol y DU?

Rhwymedigaethau rhyngwladol

11. Pa rwymedigaethau rhyngwladol sydd yn y meysydd polisi hyn?

12. Sut mae'r fframwaith yn ystyried rhwymedigaethau rhyngwladol?

13. Sut y bydd y fframwaith yn cael ei ddiwygio yn y dyfodol i adlewyrchu rhwymedigaethau rhyngwladol newydd?

Llywodraethu a datrys anghydfod

14. A ydych chi'n ystyried bod y dulliau datrys anghydfod o ran y fframweithiau yn ddigon cadarn i ateb y diben arfaethedig?

15. Pwy fydd y canolwr terfynol os bydd anghydfod, ac a fydd hawl i apelio os bydd un o'r partïon yn anfodlon â'r modd y cafodd yr anghydfod ei ddatrys?

16. A fydd Llywodraeth Cymru yn rhoi gwybod i'r Senedd am anghydfodau a godir drwy'r fframwaith?

Datblygiad y fframweithiau

17. Sut gwnaeth Llywodraeth Cymru ymgysylltu â rhanddeiliaid o ran datblygu'r fframweithiau? Sut mae pob fframwaith yn adlewyrchu ymatebion rhanddeiliaid yng Nghymru?

Adolygu a diwygio

18. Sut y bydd y Senedd a rhanddeiliaid yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am weithrediad parhaus y fframweithiau?

19. Sut y bydd y Senedd a rhanddeiliaid yn gallu cyfrannu at y broses o adolygu a diwygio o ran y fframweithiau?

20. Os bydd newidiadau yn y dyfodol, sut y bydd y Senedd yn cael gwybod amdanynt? Pa weithdrefn graffu a gaiff ei defnyddio mewn perthynas â'r newidiadau?

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA/EM/3486/21

Russell George AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN
SeneddHealth@senedd.cymru

Copi at:
Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
SeneddLJC@senedd.cymru

3 Rhagfyr 2021

Annwyl Russell a Huw,

Mae'n bleser gennyf rannu fersiwn derfynol o'r Fframwaith dros dro ar gyfer Organau, Meinweoedd a Chelloedd, yn ogystal â Fframwaith ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed (y Fframweithiau). Hefyd mae dogfennau Concordat perthnasol wedi eu cynnwys.

Mae'r Fframweithiau hyn yn sefydlu disgwyliadau cyffredin mewn perthynas â meysydd allweddol sy'n ymwneud ag ansawdd a safonau diogelwch ar gyfer organau, meinweoedd, celloedd a gwaed yng nghyd-destun ymadawiad y DU â'r UE. Mae pedair gweinyddiaeth y DU wedi cytuno i weithio gyda'i gilydd i sefydlu dulliau gweithredu cyffredin, sy'n cael eu hadnabod fel Fframweithiau Cyffredin, mewn meysydd polisi a oedd yn cael eu llywodraethu gynt gan gyfraith yr UE, ac sy'n croestorri â meysydd o gymhwysedd datganoledig.

Mae swyddogion yn Llywodraeth Cymru, gyda'u cydweithwyr cyfatebol ar draws y DU a rhanddeiliaid perthnasol yn y meysydd hyn, wedi bod yn gweithio ar y cyd i ddatblygu'r Fframweithiau hyn i'w rhannu â'u Pwyllgorau Craffu perthnasol at ddibenion craffu seneddol.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae’r set o ddogfennau ar gael yn:

The Organs, Tissues and Cells (apart from embryos and gametes) Provisional Common Framework - GOV.UK (www.gov.uk)

The Blood Safety and Quality Provisional Common Framework - GOV.UK (www.gov.uk)

Yn gywir

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

HM Government

The Blood Safety and Quality Provisional Common Framework

The Blood Safety and Quality Provisional Common Framework

Presented to Parliament
by the Secretary of State for Health and Social Care
by Command of Her Majesty

December 2021

CP 517

© Crown copyright 2021

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at www.gov.uk/official-documents.

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at the Department of Health and Social Care, 39 Victoria Street, Westminster, London, SW1H 0EU.

ISBN 978-1-5286-3093-1

E02671876 12/21

Printed on paper containing 75% recycled fibre content minimum

Printed in the UK by HH Associates Ltd. on behalf of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

The Blood Safety and Quality Provisional Common Framework

OUTLINE

SECTION 1: WHAT WE ARE TALKING ABOUT

1. Policy Area

Blood Safety and Quality

1.1 The Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) agreed that officials should work together to develop arrangements for Common Frameworks (see Appendix I). This Framework relates to blood safety policy. It encompasses elements of the Blood Directive (Directive 2002/98/EC) and the implementing acts which relate to the safety and quality of blood and blood components. This Framework sets out arrangements for co-operation between officials in the UK Government (UKG), Scottish Government (SG), Welsh Government (WG), and Northern Ireland Department of Health).

1.2 The Blood Directive aims to establish minimum safety and quality standards for human blood and its components to ensure a high level of health protection. It covers blood collection (including donation) and testing, as well as the processing, storage and distribution of blood when it is used in transfusions. The EU Directives that intersect with devolved competence in this policy area are listed in the section below.

1.3 In accordance with the retained EU law that implements the Blood Directive, the UKG, SG, WG and NI Department of Health are obliged to ensure that safety and quality standards are maintained.

1.4 **To note:** The safety and quality of blood products is regulated under separate legislation and is covered by Medicines policy. More information about this can be found in section 2.

2. Scope

2.1 **Intersection with devolved competence:** This policy area (blood safety and quality) was previously governed by harmonised EU Directives (set out below). The EU Directives are implemented in domestic legislation applicable across the whole of the UK. Enforcement of the implementing legislation is delegated to the UK-wide regulator, the Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA).

2.2 As the Transition Period has ended, the different governments have wider scope to use their powers to make changes to blood safety and quality regulation.

2.3 This Framework will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. It will also adhere to the Belfast Agreement.

2.4 **EU Legislation:** EU legislation is currently implemented on a UK-wide basis. The main piece of EU legislation that intersects with devolved competence in this policy area is Directive 2002/98/EC ("the Blood Directive"). The Blood Directive sets the safety and quality standards in relation to blood and blood components.

2.5 The implementing directives that intersect with devolved competence (for Northern Ireland, Scotland and Wales) in this policy area are:

- **Commission Directive 2004/33/EC** as regards certain technical requirements for blood and blood components;
- **Commission Directive 2005/61/EC** as regards traceability requirements and notification responsibilities in case of serious adverse reactions and events;
- **Commission Directive 2005/62/EC** as regards European Union standards and specifications relating to the quality system for blood establishments;
- **Commission Directive 2009/135/EC** which allows for temporary exemptions from the requirements set out in Commission Directive 2004/33/EC in light of a risk of shortage of blood and blood components caused by the Influenza A (H1N1) pandemic; and
- **Commission Directives 2011/38/EU, 2014/110/EU and 2016/1214** which make amendments to the implementing directives referred to above.

2.6 **Broadly the retained EU law in this area:**

- sets the standard for the safety and quality of blood and blood components;
- sets the technical requirements for blood and blood donation and the traceability requirements and notification responsibilities in case of serious adverse events or reactions (SAERs);
- sets out Community standards and specifications relating to the quality system for hospital blood banks and facilities; and
- addresses quality system standards and specifications for blood establishments and sets some further specific technical requirements.

2.7 **Transfer of Commission Powers:** The safety and quality of blood is an area of devolved competence. Statutory instruments made in 2019 under powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018 transferred to the UKG, SG, WG and the NI Department of Health power to make regulations on matters previously included in implementing Directives made by the European Commission. This includes powers to update technical requirements, for example, requirements to ensure traceability in line with scientific and technical developments. These powers are limited to authorities in Great Britain by statutory instrument made in order to implement the Ireland/Northern Ireland Protocol, as the 2018 Act confers the necessary powers on the NI Department.

2.8 **Competence**: Legislative competence for the safety and quality of blood and blood components is devolved to Northern Ireland, Scotland and Wales. Therefore, the Framework has been made on a UK-wide basis with the agreement of the UKG, SG, WG and NI Department of Health. This will facilitate the continuity of good working relations, open communication and the maintenance of a compatible minimum set of high standards of safety and quality for blood and blood components. The UKG, SG, WG and NIE have agreed with the principles that will govern the development of the Framework.

2.9 **Extent:** This Framework is UK-wide (covering England, Northern Ireland, Scotland and Wales), but does not cover the Crown Dependencies or Overseas Territories.

2.10 **Scope within rules for different parts of the UK to do things differently:** Maintaining a compatible minimum set of safety and quality standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for blood to continue to be shared across the UK. This Framework agreement sets out a process by which a government can suggest future changes to the standards and how such a proposal will be collectively considered before one or more governments introduces a change. It will allow for necessary divergence by one or more governments as required, in order to respond to needs such as location-dependent public health concerns.

2.11 **Out of Scope:** Blood products or plasma derivatives are covered by human medicines regulations. The manufacture of plasma-derived blood products is subject to pharmaceutical legislation as they are classified as medicines, while the donation, collection and testing of plasma is regulated by the same legislation as blood and blood components. Donated plasma, a component of blood, can be used to manufacture medicinal products like immunoglobulins, albumins and non-recombinant clotting factors (e.g. Factor VIII).

2.12 **Interdependencies include:**

- **The Common Framework for the safety and quality of organs, tissues and cells:** as there are joint UK-wide groups that advise Ministers and health departments on the most appropriate ways to ensure the safety of blood, cells, tissues and organs for transfusion/transplantation.
- **Medicines Regulation**: UK plasma can be used for fractionation in order to produce some plasma-derived medicines, so there are also some interdependencies between the requirements of the Blood Safety and Quality Regulations 2005, which continue to govern the collection of plasma, and the Human Medicines Regulations 2012, which govern the manufacture of medicinal products from plasma.
- **Medical devices legislation:** as reagents (medical devices) are used in the collection and processing of blood and blood components.

3. Definitions

3.1 **Blood components:** A therapeutic constituent of human blood (red cells, white cells, platelets and plasma) that can be prepared by various methods.

3.2 **Blood products:** Any therapeutic product derived from human blood or plasma, this includes plasma derivatives manufactured from pooled plasma donations in plasma fractionation centres (such as albumin, coagulation factors and immunoglobulins). Plasma derivatives are covered by the Medicines Act and, like any other drug, must be prescribed by a licensed practitioner.

3.3 **Memorandum of Understanding (MoU) on Devolution:** The overarching MoU which sets out the understanding of, on the one hand, the UKG , and on the other, the Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Northern Ireland Executive Committee of the principles that will underlie relations between them. This is separate to the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) Communique of October 2017.

3.4 **Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) Communique October 2017**: The committee members included representatives from the UKG, SG, WG and NIE. The group was established to provide a means for the devolved governments to be fully engaged in determining the UK's approach to EU and trade related issues. On 16 October 2017, agreement was reached on the principles and definitions for the Common Frameworks for areas where EU law intersects with

devolved competence. In June 2020, NIE Ministers agreed to the principles set out in the communique, following the restoration of the NIE in January 2020.

3.5 **Concordat:** Joint non-legislative agreement that gives effect to the Common Framework.

3.6 **2019 Blood Safety and Quality EU Exit SI:** The Blood (Safety and Quality) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 (as amended by the Blood (Safety and Quality) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020).

SECTION 2: PROPOSED BREAKDOWN OF POLICY AREA AND FRAMEWORK

4. Summary of proposed approach

4.1 **Purpose and general principles[1]:** In 2018 it was agreed that a Common Framework in this area would be desirable across the UK. The JMC (EN) principles are described in the Joint Ministerial Committee's communique of 16 October 2017. The communique sets out that Common Frameworks will be established where they are necessary in order to:

- **enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence:** for blood this will make it easier for blood and blood components to be shared around the UK.
- ensure compliance with international obligations;
- ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties;
- enable the management of common resources;
- administer and provide access to justice in cases with a cross-border element;
- **safeguard the security of the UK:** for blood the sharing of serious adverse events or reactions (SAERs) information to maintain patient safety.

4.2 The outcomes of the intergovernmental relations review are in the process of being implemented. Once confirmation has been provided from each government, the outcomes of the review and appropriate intergovernmental structures will be reflected in this Common Framework.

[1] The principles that are relevant for blood safety and quality are in bold.

4.3 A level of commonality would be beneficial particularly for organisations that operate across UK borders and therefore, as is currently the case, close collaboration between the governments should continue.

4.4 There is currently good information sharing and collaboration across the UK. This Framework agreement should support the continuation of this.

EU Exit SIs:

4.5 Although competence in respect of blood is devolved, it was agreed that there would be UK-wide legislation regarding the safety and quality standards for blood in the event of a 'no-deal' EU exit (The 2019 Blood Safety and Quality EU Exit SIs[2]). The legislation was made to ensure that the regulatory framework for blood could operate as intended following the UK's departure from the EU, and to retain the safety and quality standards for blood. The legislation also transfers power to update certain aspects of the quality and safety regulations (such as updating safety and quality standards in response to technological advances) to either the Secretary of State for Health and Social Care on behalf of the UK (with the consent of Scottish and Welsh Ministers and the Department of Health in Northern Ireland) or, to each of the Ministers in relation to their part of the UK.

4.6 The 2019 Blood Safety and Quality EU Exit SI was amended by the Blood (Safety and Quality) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020 (2020 Blood SI[3]) to implement the Protocol on Ireland/Northern Ireland. The 2020 Blood SI limits the regulation-making powers in the 2019 SI to Great Britain, as the EU (Withdrawal) Act 2018 now contains regulation-making powers (section 8C and paragraph 11M of Schedule 2), enabling the Secretary of State for Health and the NI Department of Health to make regulations to implement the Protocol including in response to future changes in EU law.

Non-legislative:

4.7 As the UKG, SG, WG and NI Department of Health will have the power to diverge from the UK Regulations should they choose, a concordat (Annex I) between the

[2] The Blood Safety and Quality (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019/4
[3] The Blood Safety and Quality (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020/1304

four nations will be put into place to formally agree the ways of working set out in this Framework.

Four governments collaborative working:

4.8 The governments agree not to introduce changes to safety and quality standards legislation without first discussing proposals with each other and considering the UK-wide impact of such changes. They will follow the approach in this Framework to support collaborative decision making with a view to supporting continued sharing of blood and blood components across the UK.

4.9 There is a need for continued robust policy development encompassing policy and technical expertise from all four governments, including the need to fully assess the potential impacts of legislative changes on all affected stakeholders. Governments may wish to do this work individually or in collaboration before initiating a UK-wide discussion of a potential change to the standards.

Risk assessment and management:

4.10 As stated above, maintaining a compatible minimum set of safety and quality standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for blood and blood components to continue to be shared across the UK.

4.11 One or more governments may initiate the risk assessment process that should include discussions with the national blood services and the regulator, as appropriate. The assessment should include seeking advice from the relevant scientific advisory bodies. Final decisions at the end of the risk assessment process should require collective sign-off (e.g. legislative or operational changes) by all Ministers across the UK. While the ability to diverge is always available to any individual government, it will be important for any diverging government to consider the impact on patient safety and confidence, and compatibility with the JMC(EN) Common Frameworks principles.

4.12 Where appropriate, joint recommendations may be made to Ministers. Ministers will ultimately retain the right to take individual decisions for their government. For Ministers and officials, for areas within the scope of the Framework, a consensus/discussion to inform the other parties should first be sought.

4.13 The dispute resolution process is outlined in section 13 of this document.

Divergence:

4.14 Maintaining a compatible minimum set of quality and standards between the UKG, SG, WG and NI Department of Health will make it easier for blood and blood components to continue to be shared across the UK. The Framework sets out a process by which any government can suggest changes to the standards and how such a proposal will be collectively considered before one or more governments introduces a change. It will allow for necessary divergence by one or more governments as required, in order to respond to needs such as location-dependent health concerns.

Dispute Resolution:

4.15 All four governments will retain the ability to diverge from generally harmonised rules within their part of the UK. Where divergence is not considered acceptable by one or more governments in the UK, every effort will be made to address disagreement at the lowest level possible. Only when all opportunities for avoiding a dispute at the policy level have been sought, will the dispute resolution mechanism be engaged. Dispute resolution is anticipated to only be required in a very small number of cases and is set out in section 13 of this agreement should it be needed.

The Protocol on Ireland/ Northern Ireland:

4.16 The Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom from the EU sets out the current arrangements where, although remaining within the UK's custom territory, Northern Ireland will remain aligned with the EU. The following paragraphs of Annex 2 of the Northern Ireland Protocol are relevant to this framework.

- Paragraph 22 - substances of human origin

4.17 This Framework reflects the specific circumstances in NI that arise as a result of the Protocol and remains UK wide in its scope. As such decision making and information sharing will always respect the competence of all parties to the Framework and in particular the provisions in Article 18 of the Protocol on democratic consent in Northern Ireland.

4.18 Where one or more of UK Government, the Scottish Government or the Welsh Governments propose to change rules in a way that has policy or regulatory implications for the rest of the UK, or where rules in Northern Ireland change in

alignment with the EU, the Framework is intended to provide governance structures and consensus-based processes for considering and managing the impact of these changes.

- As rules evolve to meet the emerging regulatory needs of the UK, Scottish and Welsh Governments, this Framework will ensure the full participation of Northern Ireland in discussions such that the views of the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) are taken into account in reaching any policy or regulatory decisions by the UK, Scottish or Welsh Governments.

- Where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework will form the basis of a mechanism to ensure consideration by the four governments of any changes, and will enable them to determine any impacts and subsequent actions arising from these changes.

4.19 Where issues or concerns raised by the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) in respect of GB-only proposals have not been satisfactorily addressed, they will have the right to trigger a review of the issue as set out in the dispute resolution process at section 13 of this document.

The UK and EU Trade and Cooperation Agreement (TCA):

4.20 The area of policy covered by this Common Framework does not fall directly within the provisions of the Trade and Cooperation Agreement, although both the Common Framework and that agreement will impact significantly on devolved and reserved responsibilities.

5. Detailed overview of proposed framework: legislation (primary or secondary)

5.1 N/A – no legislation to support the framework is considered necessary.

6. Detailed overview of proposed framework: non-legislative arrangements

6.1 A concordat between UKG, SG, WG and NI Department of Health provides the basis for managing and maintaining the collaborative ways of working set out in this framework. Adopting a non-legislative approach maintains the existing good working relationships between the governments and allows for flexibility to adapt where change is needed.

6.2 The underlying principle is that the governments agree not to introduce changes to safety and quality standards legislation without first discussing proposals with each other and allowing sufficient scope for UK-wide discussion and decision making.

6.3 If one or more government wishes to diverge from the UK-wide standards for safety and quality, it is agreed that this should be done after consultation with the other governments and after consideration of the impact on the existing standards of safety and quality for blood and blood components.

7. Detailed overview of areas where no further action is thought to be needed

7.1 Not applicable.

OPERATIONAL DETAIL

SECTION 3: PROPOSED OPERATIONAL ELEMENTS OF FRAMEWORK

8. Decision making

8.1 Individual governments will be able to make decisions (at Ministerial level in relation to proposals for legislative change or other significant policy issues) on the safety and quality standards for blood and blood components. This includes, but is not limited to, the following:

- standards and requirements relating to a quality system for blood establishments;
- information to be provided to donors;
- information to be obtained from donors;
- blood quality and safety requirements;
- storage, transport and distribution requirements;
- quality and safety requirements;
- traceability requirements;
- deferral criteria for donors of blood and blood components. Deferral is defined in the Blood Safety and Quality Regulations 2005 and refers to the suspension (either permanent or temporary) of the eligibility of an individual to donate blood or blood components;
- requirements applicable to autologous transfusions; and
- the procedure for notifying serious adverse reactions and events.

8.2 If a government wants to make a change to the blood safety and quality legislation, they will:

- notify all governments setting out details of the proposal and invite comments;
- arrange a meeting with policy officials to discuss the detail of the proposals, if an government requests this;
- seek to agree a way forward on the issue; and
- depending on the issue, seek input from the following:
    - advice from an advisory body or the regulator; and
    - consultation with stakeholders.

8.3 Officials will share information, advice and views so that each government can advise Ministers on the proposal and its impacts and seek Ministerial decisions.

8.4 If agreement is not reached on a way forward, to assess a proposal or on the factual information within the advice to Ministers, any government can escalate the issue so that it can be discussed at senior official level. If an agreement is not reached at senior official level and all alternatives have been exhausted, the proposal can be escalated to be discussed at Ministerial level.

9. Roles and responsibilities of each party to the framework

9.1 The following sets out the role and responsibilities of officials and Ministers in this Framework.

Officials:

9.2 Regular meetings will be arranged by the Blood Safety team to take place around the Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO) meetings. This will provide an opportunity to discuss blood policy, share updates and consider the short-term and long-term impact of any developments. Advice will be shared with Ministers with the rationale for the approach taken (e.g. a UK/GB-wide approach), or why divergent policies may be necessary.

9.3 Specific ad-hoc meetings and day-to-day discussions on the policy covered by this Framework will continue. Advice will be put to Ministers outlining the rationale for the approach taken within this policy area (e.g. a UK/GB-wide approach), or why divergent policies may be arranged if/when a proposal arises. Officials across governments will convene to discuss policy issues as appropriate and keep colleagues regularly informed of any ramifications the policy may have on governments.

9.4 If officials do not agree when making decisions, issues discussed at a working level can be escalated to senior officials in line with the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism (Appendix II).

Senior Officials:

9.5 Senior officials (e.g. Deputy Directors and Directors) will provide strategic direction on the policy governed by this Framework. They may review an issue as per a Framework's dispute avoidance and resolution mechanism if officials are not able to agree an approach, in another attempt to reach agreement. Senior officials should convene to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis.

Ministers:

9.6 Ministers may receive advice from their officials either concurrently across governments as issues arise or in the course of business as usual work for individual governments. If work is remitted to senior officials and an issue remains unresolved, the issue may be escalated to Ministers. Where Ministers are considering issues as part of the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism this could be via several media, including inter-ministerial meetings or by correspondence.

Senior Ministers:

9.7 Terminology distinguishing Ministerial hierarchy is not universal across governments. Where there is a distinction, it is likely that advice presented to a Minister who is not a Senior Minister, will be copied to a Senior Minister who may provide an additional steer if needed. In some circumstances, the Senior Minister will also be the most appropriate Minister to make a decision and therefore the distinction between Senior Minister and Minister will not be relevant. In the case of UKG, a Senior Minister would be a Secretary of State (SofS).

Information sharing:

9.8 Each government will aim to provide each other with a full and open (as possible) access to scientific, technical and policy information including statistics and research and, where appropriate, representations from third parties.

10. Roles and responsibilities of existing or new bodies

10.1 The current scientific advisory bodies are:

- **Joint United Kingdom (UK) Blood Transfusion and Tissue Transplantation Services Professional Advisory Committee (JPAC)**

The purpose of JPAC is:

- To ensure that all relevant aspects dealing with the safety of blood and tissues in the UK are covered, and that the professional advice emanating from JPAC is communicated appropriately and in a timely fashion.
- To prepare detailed service guidelines for the United Kingdom Blood Transfusion Services, taking account of the Blood Safety and Quality Regulations (2005), the Human Tissue (Quality and Safety for Human Application) Regulations 2007 and future UK legislation affecting the blood and tissue services. For example, the Tissue Donor Selection Guidelines - Deceased Donors.
- To be an Advisory Committee to the United Kingdom Blood Transfusion Services, normally by reporting to the Medical Directors of the individual Services who are themselves individually accountable to the Chief Executives/ Directors of the Services. Decisions on policy and implementation would be vested in the individual Chief Executives/Directors and their Service boards and, where appropriate, their respective Health Departments.

10.2 **Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO):** Provides policy advice to Ministers in the four governments of the UK on the most appropriate ways to ensure the safety of blood, cells, tissues and organs for transfusion / transplantation.

10.3 Both of the groups above are independent from the UKG, SG, WG and NIE and provide advice for the whole of the UK.

10.4 **UK Blood Services Forum:** The UK Blood Transfusion Services have a body to coordinate co-operation-the UK Blood Forum. The Forum comprises the chief executives and medical directors of the four Services. JPAC are accountable to the medical directors who themselves are accountable to their chief executives. Both the UK Blood Forum and JPAC ensure consistency in professional matters.

10.5 **Official level Blood Safety and Quality meetings:** All parties will continue to regularly share information with one another in relation to the scope of this agreement. This is in order to: maintain public health and patient safety; allow for effective collaborative working and consideration of the Framework Principles, while acknowledging policy divergence.

10.6 Official level blood safety and quality meetings will continue to discuss:

- the impact of decisions on other governments, including any impacts on cross-cutting issues;
- prospective policy changes;
- emerging issues and intelligence etc.

10.7 As mentioned in section 9, Senior Official meetings will be convened to provide strategic direction and to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis. Officials or Senior Officials will then report to the relevant Ministers if necessary to provide an update or to escalate an issue.

10.8 The official level meetings will be arranged by the DHSC Blood Safety team and will include colleagues from the devolved governments.

11. Monitoring and enforcement

11.1 Official level Blood Safety and Quality meetings with policy teams across the four nations will take place around SaBTO meetings, to monitor the Framework, where not monitoring in the course of routine business. The purpose of monitoring is to assess:

- inter-governmental co-operation and collaboration as a result of the Framework;
- whether parties are implementing and complying with the Framework;
- whether divergence has taken place in contravention of the Common Framework principles;
- whether divergence has taken place in contravention of the principles of the intergovernmental relations review; and
- whether divergence has taken place that impacts on the policy area covered by the Framework.

11.2 The outcome of this monitoring will be used to inform joint decision-making going forward and the next review and amendment process. If there is an unresolved disagreement, the dispute avoidance and resolution mechanism should be used.

12. Review and amendment

12.1 **Process**:

- The Review and Amendment Mechanism (RAM) ensures the Framework can adapt to changing policy and governance environments in the future.
- There are two types of review which are outlined below. The process for agreeing amendments should be identical regardless of the type of review.
- The RAM relies on consensus at each stage of the process from the Ministers responsible for the policy areas covered by the non-legislative agreement.
- Third parties can be used by any party to the Framework to provide advice at any stage in the process. These include other government departments or bodies as well as external stakeholders such as non-governmental organisations (NGOs) and interest groups.
- At the outset of the review stage, parties to the Framework must agree timelines for the process, including the possible amendment stage.
- If agreement is not reached in either the review or amendment stage, parties to the Framework can raise it as a dispute through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

12.2 **Review Stage:**

- An initial review will take place one year after the Framework comes into effect; it will be used to determine if the arrangements are functional.
- Following the initial review, a periodic review of the Framework will take place every two years and will be in line with official or, if required, ministerial-level meetings.

- The period of two years starts from the conclusion of a periodic review and any amendment stages that follow.
- During the periodic review, parties to the Framework will discuss whether the governance and operational aspects of the Framework are working effectively, and whether decisions made over the previous two years need to be reflected in an updated non-legislative agreement.

- An exceptional review of the Framework is triggered by a ‘significant issue’:
  - A significant issue must be time sensitive and fundamentally impact the operation and/or the scope of the Framework.
  - The exceptional review may include a review of governance structures if all parties agree it is required. Otherwise, these issues are to be handled in the periodic review.
  - The same significant issue cannot be discussed within six months of the closing of that issue.
- The amendment stage can only be triggered through unanimous agreement by Ministers. If parties agree that no amendment is required, the relevant time period begins again for both review types (for example, it will be 2 years until the next periodic review and at least 6 months until the same significant issue can trigger an exceptional review).

12.3 **Amendment Stage:**

- Following agreement that all parties wish to enter the amendment stage, parties will enter into discussion around the exact nature of the amendment. This can either be led by one party to the Framework or all.
- If an amendment is deemed necessary during either type of review, the existing Framework will remain in place until a final amendment has been agreed.
- All amendments to the Framework must be agreed by all parties and a new non-legislative agreement signed by all parties.

- If parties cannot agree whether or how a Framework should be amended this may become a disagreement and as such could be raised through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

12.4 Changes to the Framework and concordat will be communicated to stakeholders via the current communication channels.

13. Dispute resolution

13.1 The goal of the dispute avoidance and resolution mechanism is to avoid escalation to formal processes through the appropriate intergovernmental structures, by resolving any disagreements at the lowest possible level. A disagreement between parties of this Framework becomes a 'dispute' when it enters the formal dispute avoidance and resolution process through the appropriate intergovernmental structures.

13.2 This mechanism will only be utilised when genuine agreement cannot be reached, and divergence would impact negatively on the ability to meet the Common Frameworks principles (as defined by the appropriate intergovernmental structures). In those areas where a common approach is not needed in order to meet these principles, an "agreement to disagree" could be considered an acceptable resolution.

Process

13.3 The below diagram (Figure 1) states the levels of escalation of a disagreement to a dispute and the interaction between each level.

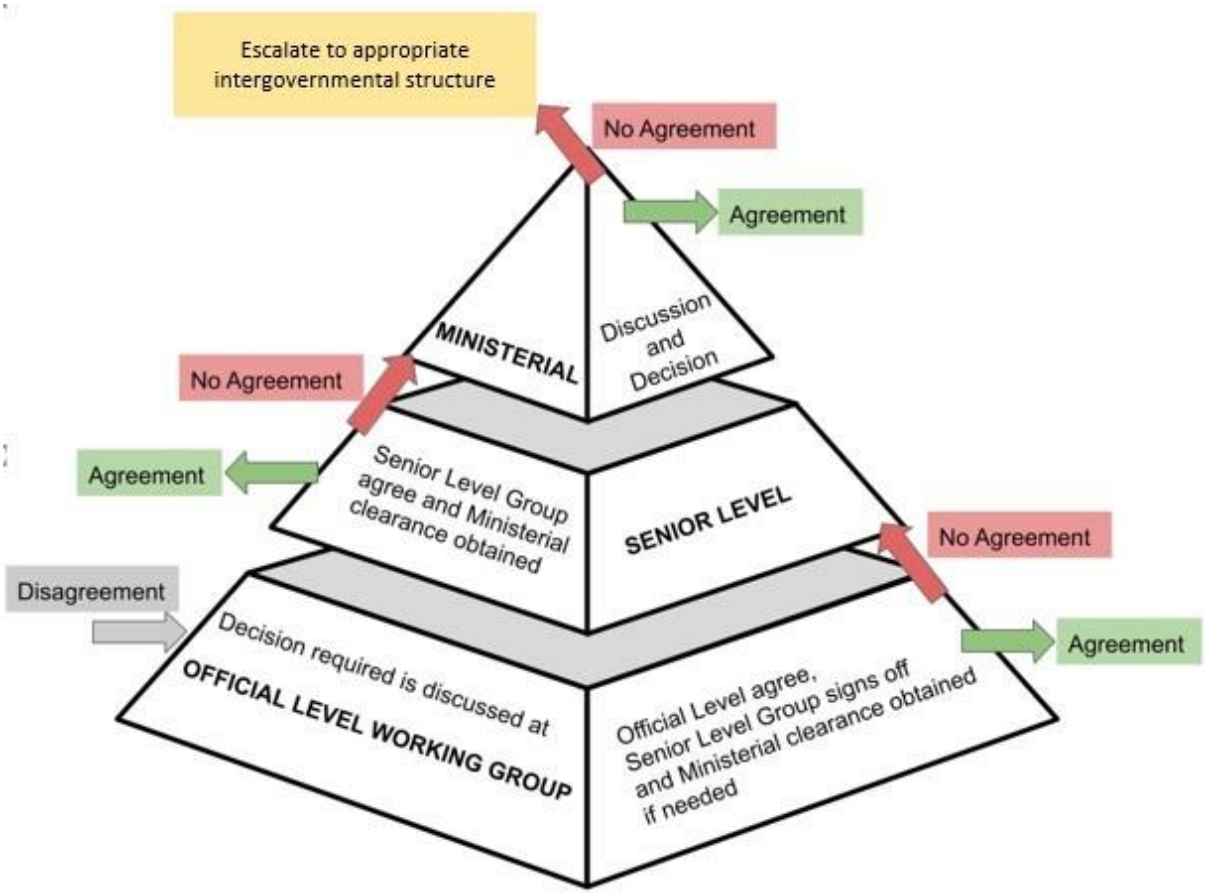


Figure 1: The levels of escalation for disagreements and disputes.

13.3.1 **Official level:** Following the approach set out in sections 8 and 9 and Appendix II of this Common Framework and within the spirit of the Concordat, the four governments will seek every opportunity to resolve differences and reach agreement; either to recommend a UK-wide approach or to accept divergence, at official level through discussions. Regular official level meetings will continue to provide an opportunity to discuss blood safety and quality policy, share updates and consider the short-term and long-term impact of any developments. Policy leads (e.g. Team Leaders) will provide strategic direction on the policy governed by this Framework and take key operational decisions.

13.3.2 Where officials become aware of proposals, potential issues or areas of disagreement via any means, the first step will be to seek to resolve this amongst policy leads without escalation. This will usually be resolved via discussion with policy colleagues in each government, to determine the source of the disagreement, to examine evidence, to establish whether it is a significant concern and to work through possible solutions to the satisfaction of all parties. It is expected that most disagreements would be resolved at this point.

13.3.3 **Senior Official level:** Where it has not been possible to resolve any disagreement at official level, this will initially be referred to Senior Officials for resolution. At this stage Senior Officials can decide whether it would be appropriate to arrange a meeting with counterparts across governments. Alternatively, or after such a meeting, Senior Officials may determine that the issue cannot be resolved at this stage, at which point the involvement of Ministers will be required.

13.3.4 **Ministerial level:** Any continuing disagreement, which cannot be resolved at official level in the ways set out above, will be referred to Portfolio Ministers for resolution and as set out in the Blood Safety and Quality Common Framework, the making of legislation may need to be postponed until all four governments are in agreement on how to proceed. The parties may conclude, having considered potential impacts on patient safety, the JMC (EN) principles and the finalised principles for Intergovernmental Relations, that divergence is appropriate.

13.3.5 **Resolve through appropriate intergovernmental structure:** As a last resort, where the above steps for resolving a disagreement have been unsuccessful, the issue will be escalated under the appropriate intergovernmental structures

Timescales for escalation

13.4 When a proposal is raised at official level, consideration will be given to the urgency of the proposal (i.e. how quickly a decision is required). This assessment will guide timescales for escalation of disagreement within the governance structure, with decisions requiring a more immediate resolution being escalated more quickly.

Evidence gathering

13.5 At each stage, further evidence may be requested from the preceding forum before the disagreement is discussed.

Third parties

13.6 JPAC and SaBTO may be used to provide scientific or technical advice to the UKG, SG, WG and NI Department of Health.

SECTION 4: PRACTICAL NEXT STEPS AND RELATED ISSUES

14. Implementation

14.1 This Framework will take effect once agreed by all parties and approved by Ministers. The Common Framework will only be put in place once there is final ministerial sign off from all four governments

APPENDIX I: Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) Communique - October 2017

JOINT MINISTERIAL COMMITTEE (EU NEGOTIATIONS) COMMUNIQUE October 2017

The fifth Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) met today in 70 Whitehall. The meeting was chaired by the Rt Hon Damian Green MP, First Secretary of State and Minister for the Cabinet Office.

The attending Ministers were:

From the UK Government: the First Secretary of State and Minister for the Cabinet Office, Rt Hon Damian Green MP; the Secretary of State for Exiting the EU, Rt Hon David Davis MP; the Secretary of State for Wales, Rt Hon Alun Cairns MP; the Secretary of State for Scotland, Rt Hon David Mundell MP; and, Parliamentary Under Secretary of State for Northern Ireland, Lord Bourne of Aberystwyth.

From the Welsh Government: Cabinet Secretary for Finance and Local Government, Mark Drakeford AM.

From the Scottish Government: the Minister for UK Negotiations on Scotland's Place in Europe, Michael Russell MSP.

In the absence of Ministers from the Northern Ireland Executive, a senior civil servant from the Northern Ireland Civil Service was in attendance.

The Chair opened the meeting by summarising the bilateral engagement and political developments that had taken place since JMC(EN) last met. The Secretary of State for Exiting the EU provided an update on the previous rounds of negotiations with the EU and the Committee discussed forthcoming priorities and the future relationship with the EU. The Committee discussed the establishment of common frameworks.

Ministers noted the positive progress being made on consideration of common frameworks and agreed the principles that will underpin that work (attached).

Common Frameworks: Definition and Principles

Definition

As the UK leaves the European Union, the Government of the United Kingdom and the devolved administrations agree to work together to establish common approaches in some areas that are currently governed by EU law, but that are otherwise within areas of competence of the devolved administrations or legislatures. A framework will set out a common UK, or GB, approach and how it will be operated and governed. This may consist of common goals, minimum or maximum standards, harmonisation, limits on action, or mutual recognition, depending on the policy area and the objectives being pursued. Frameworks may be implemented by legislation, by executive action, by memorandums of understanding, or by other means depending on the context in which the framework is intended to operate.

Context

The following principles apply to common frameworks in areas where EU law currently intersects with devolved competence. There will also be close working between the UK Government and the devolved administrations on reserved and excepted matters that impact significantly on devolved responsibilities.

Discussions will be either multilateral or bilateral between the UK Government and the devolved administrations. It will be the aim of all parties to agree where there is a need for common frameworks and the content of them.

The outcomes from these discussions on common frameworks will be without prejudice to the UK's negotiations and future relationship with the EU.

Principles

1. Common frameworks will be established where they are necessary in order to:

    - enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence;
    - ensure compliance with international obligations;
    - ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties;
    - enable the management of common resources;
    - administer and provide access to justice in cases with a cross-border element;
    - safeguard the security of the UK.

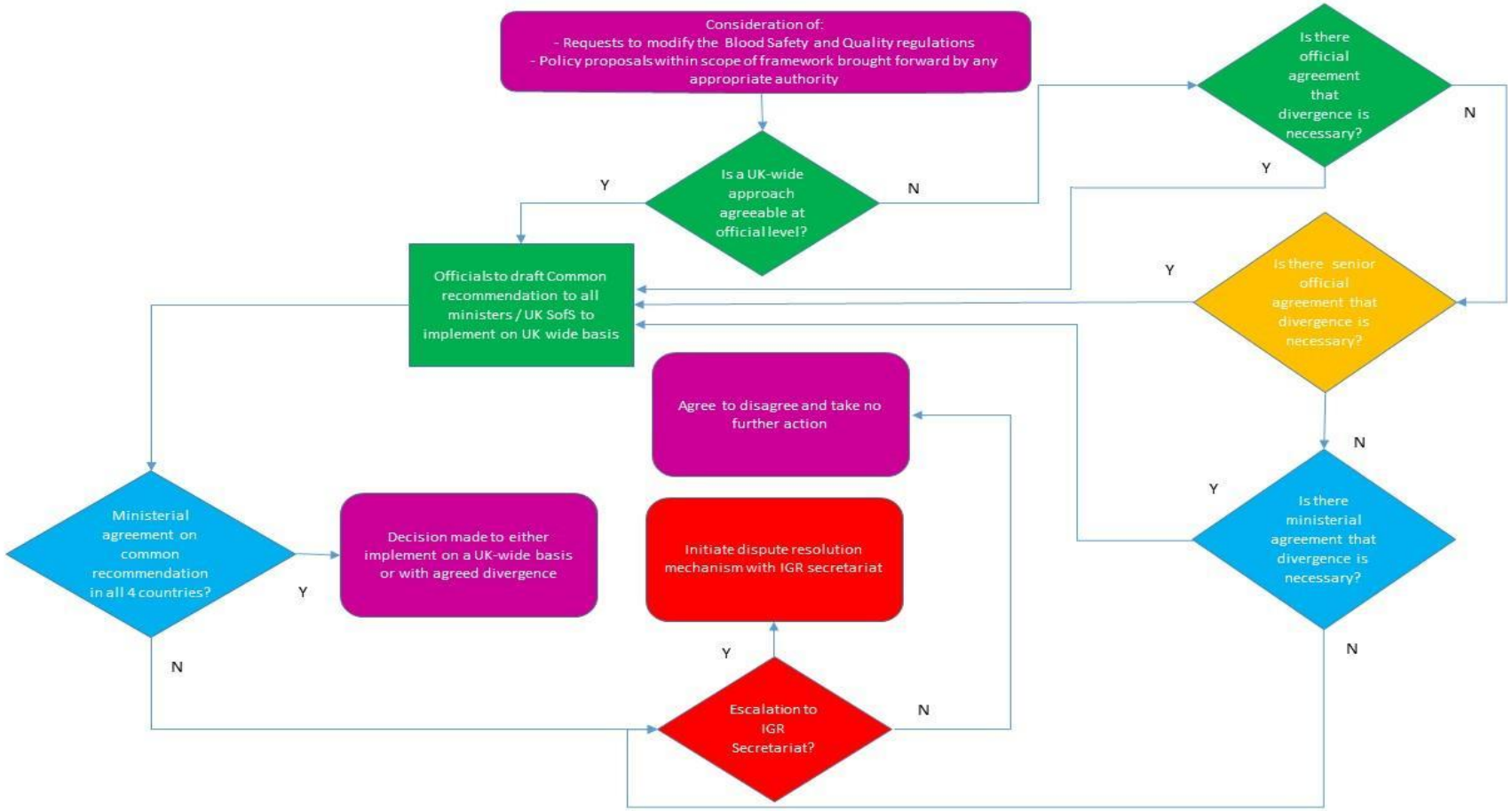
2. Frameworks will respect the devolution settlements and the democratic accountability of the devolved legislatures, and will therefore:

    - be based on established conventions and practices, including that the competence of the devolved institutions will not normally be adjusted without their consent;
    - maintain, as a minimum, equivalent flexibility for tailoring policies to the specific needs of each territory as is afforded by current EU rules;
    - lead to a significant increase in decision-making powers for the devolved administrations.

3. Frameworks will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK that shares a land frontier with the EU. They will also adhere to the Belfast Agreement.

APPENDIX II: Joint Decision-making Dispute Avoidance and Dispute Resolution Process

Key							
	Inputs/Outputs		Senior Officials		Officials		Secretary of State (SofS)/ Portfolio Ministers		The ministerial committee outlined in the MoU on Devolution



Joint Decision-making	Dispute Avoidance	Dispute Resolution (THE MINISTERIAL COMMITTEE OUTLINED IN THE MOU level)
1. In accordance with section 9 of the Framework Outline Agreement policy colleagues will meet regularly. Requests to modify legislation and policy proposals within scope of the framework may be brought forward by the appropriate authority. 2. Scientific advice and wider risk management issues are considered to reach a consensus for a common recommendation to Ministers. 3. All four governments submit the same common recommendations to Ministers for a decision (either for common approaches across the UK or divergent approaches). Where agreement cannot be reached at official level issues are referred to senior officials for consideration. 4. Ministers review recommendation seeking decisions. Officials will be asking Ministers to agree to the recommended approach. 5. Ministers reach agreed decision on common recommendations.	1. **Further discussions at official and senior official level.** 2. **Dispute avoidance initiated:** ● Pause work progressing implementation of Ministerial decision until differences are resolved. ● Senior officials from all four governments meet to consider ministerial views and determine whether there is any additional information available to support an agreed approach revert to consider any alternative approach. ● Officials submit risk management common recommendations, informing Ministers of the revisions with rationale for the approaches now being recommended across all four governments. 3. **Recommendations made to Ministers in the four governments:** ● Officials submit further/revised common recommendations, informing Ministers of the approaches being recommended across all four governments.	**1. Further discussion of issues.** **2. Dispute avoidance initiated:** Escalation to highest level, dispute resolution process initiated ● Pause work progressing implementation of SofS / Cab Sec / Perm Sec* level decision until differences are resolved. ● Officials submit further/revised common recommendations, informing the appropriate intergovernmental structures of the approaches being recommended across all four governments. ● The appropriate intergovernmental structures consider common recommendations and SofS / Cab Sec / Perm Sec views and consider any additional information available to support decision making. ● If the approach being recommended is not the same across the UK, officials provide explanation of the different approaches being recommended and a summary rationale setting out why it is appropriate to diverge and why agreement has not been reached to date. If the approach being recommended is agreed across the UK, proceed to a ministerial decision. ● The appropriate intergovernmental structures consider the common recommendation individually and provide a response to SofS / Min / Perm Sec private offices. **3. SofS / Min / Perm Sec reach agreed decision on common recommendation.**

Tudalen y pecyn 129

Joint Decision-making	Dispute Avoidance	Dispute Resolution (THE MINISTERIAL COMMITTEE OUTLINED IN THE MOU level)
Tudalen y pecyn 130	● If recommended approach differs across the UK, officials provide explanation and a summary rationale setting out why it is appropriate to diverge. ● If the approach being recommended is NOT agreed by Ministers and officials from the four governments meet again. **4. Ministers receive risk management common recommendation seeking decision.** ● Each Minister considers the common recommendation individually and provides a response. ● If the approach being recommended is NOT agreed across the UK, officials meet to discuss the issues. **5. Ministers reach agreed decision on common recommendations.** ● If the approach being recommended (either for common approaches across the UK or divergent approaches) is agreed across the UK: o Private Offices inform officials in their own	● Private offices inform officials in their own respective government of the decision. ● Policy officials in all four governments share information on SofS / Min / Perm Sec decisions.

Joint Decision-making	Dispute Avoidance	Dispute Resolution (THE MINISTERIAL COMMITTEE OUTLINED IN THE MOU level)
	respective governments of the decision to implement agreed approach. ○ Policy officials in all four governments share information on the Ministers' decisions.	

SofS / Cab Sec / Perm Sec= Secretary of State/ Cabinet Secretary /Permanent Secretary

SofS / Min / Perm Sec= Secretary of State/ Ministers /Permanent Secretary

Tudalen y pecyn 131

ANNEX I

Concordat on blood (and blood components) safety and quality

Introduction

1. This Concordat is an agreement between the UK Government (UKG), Scottish Government (SG), Welsh Government (WG), and Northern Ireland Department of Health in the area of blood safety and quality. It gives effect to the Blood Safety and Quality Common Framework. It also sets out the continuation of good working relations, open communication; the maintenance of a compatible minimum set of high standards of safety and quality for blood and blood components; a dispute avoidance and resolution mechanism; and a review and amendment mechanism.

2. This agreement is a political commitment and is not intended to be legally binding or enforceable. It is in accordance with the overarching Memorandum of Understanding (MoU) on Devolution[4] and the Common Frameworks principles agreed at the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) on 16 October 2017[5].

Scope

3. This agreement covers the subject matter of the EU Blood Directive (2002/98/EC) and implementing acts. The Blood Safety and Quality (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 retain the UK's safety and quality standards for blood and blood components and amends the regulations to ensure that they will operate as intended following the UK's departure from the EU. The 2019 Blood Safety and Quality EU Exit SI was amended by the Blood (Safety and Quality) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020.

Principles for working together

4. This agreement will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. It will also adhere to the Belfast Agreement.

5. The parties affirm their mutual commitment to work together on the application of retained EU law in relation to blood safety and quality policy and their respective responsibilities. This cooperation is intended to give all parties the assurance that working relationships will be conducted in a manner that is both collaborative and helpful, aiming, where possible and appropriate, to achieve agreement on policy. In addition, all parties agree that regular contact will continue to discuss ongoing business of mutual interest.

---

4 https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/316157/MoU_between_the_UK_and_the_Devolved_Administrations.pdf

5 https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/652285/Joint_Ministerial_Committee_communique.pdf

6. This Concordat is intended to provide the basis for the management and maintenance of a compatible minimum set of safety and quality standards by setting out governance arrangements and a dispute resolution process. All parties to the Concordat agree that a Common Framework approach, that recognises the Common Frameworks principles agreed at JMC(EN) in 2017 and the finalised principles for intergovernmental relations, is highly desirable across the UK. The outcomes of the intergovernmental relations review are in the process of being implemented. Once confirmation has been provided from each government, the outcomes of the review and appropriate intergovernmental structures will be reflected in this Common Framework.

7. Open communications will be maintained and information shared, to the extent permitted by law, at the earliest opportunity. This may include but is not confined to policy issues, stakeholder views, preparations for and outcome of consultations and research, media interest and lines to take, and emerging issues and intelligence (UK/EU/international).

8. The parties acknowledge that there may be a need for their separate responsibilities to be tackled with uniformity. For example, events could transpire that would require urgent action (such as, but not limited to, responding to emerging diseases). Each party shall consider promptly and thoroughly any concerns raised by the others. Where all agree that consistency is needed, consultation on a common approach shall be undertaken.

9. The parties shall inform each other at the earliest opportunity of any new policy proposals, before they are made public, to allow full consideration and a common approach to be reached wherever possible. Each party will also appraise the others of the ongoing development of such proposals. Where this will not be possible, each party will inform the others as soon as possible.

10. The parties to this agreement commit to resolving any issues at the lowest possible level and recognise that agreement to disagree can be an acceptable outcome, provided the JMC(EN) Common Frameworks principles remain upheld.

11. Where common recommendations may be made, Ministers will retain the right to take individual decisions for their government. For those areas within the scope of the Blood Safety and Quality Common Framework, the opportunity for consistency of approach across governments will be sought in the first instance. The ability for divergence must be retained, while taking account of its impact on patient safety and confidence, and the functioning of the UK internal market. Every effort will be made at working level to resolve any disagreements in difference of approach. Where a consensus cannot be reached by these arrangements (whether that is agreement to a UK-wide approach or to accept divergence) the dispute avoidance and resolution mechanism would come into play.

Dispute avoidance and resolution

12. The goal of the dispute avoidance and resolution mechanism is to avoid escalation to formal processes through the appropriate intergovernmental structures, by resolving any disagreements at the lowest possible level. A disagreement between parties to this Framework becomes a ‘dispute’ when it enters the formal dispute avoidance and resolution process through the appropriate intergovernmental structures.

13. This mechanism will only be utilised when genuine agreement cannot be reached, and divergence would impact negatively on the ability to meet the JMC (EN) Common Frameworks principles. In those areas where a common approach is not needed in order to meet these principles, an "agreement to disagree" could be considered an acceptable resolution.

Process

14. The below diagram (Figure 1) states the levels of escalation of a disagreement to a dispute and the interaction between each level.

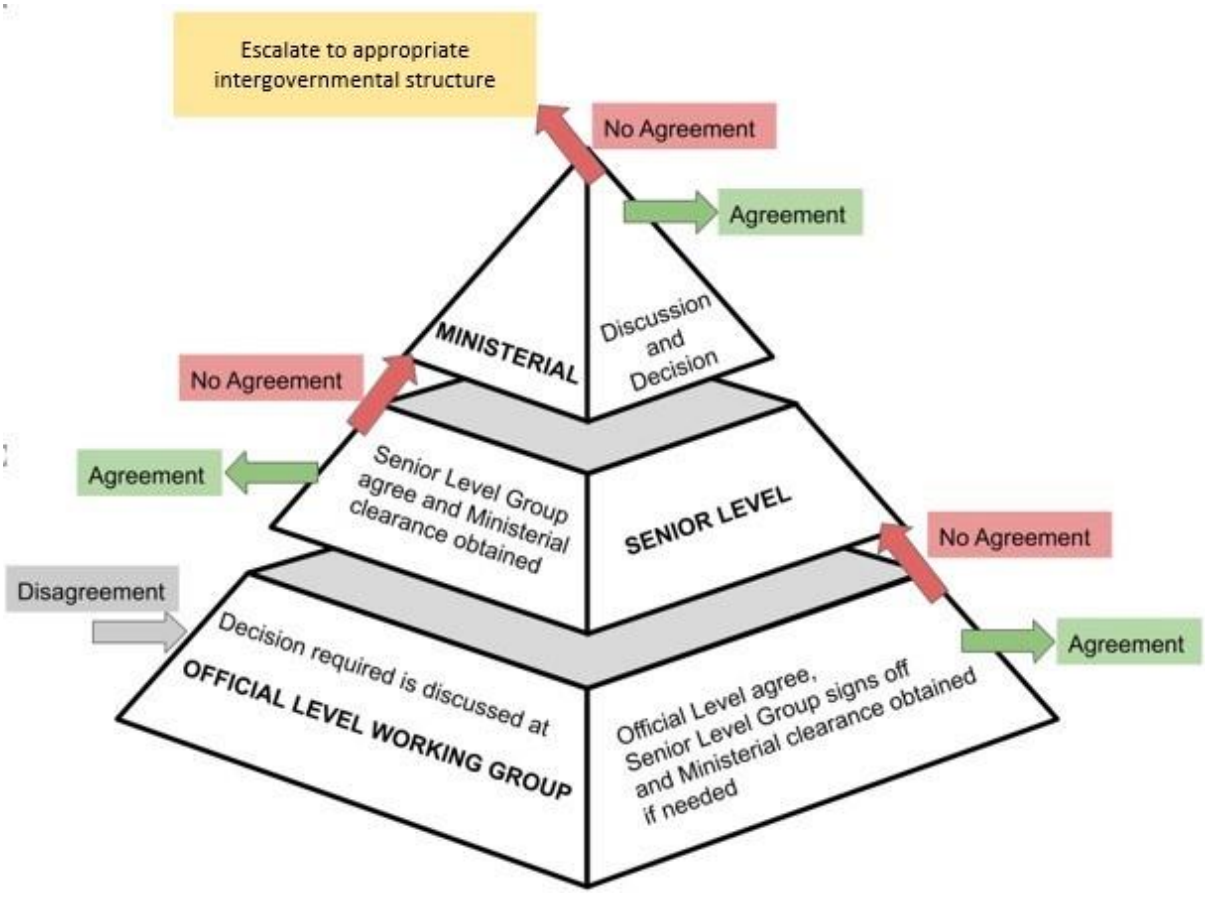


Figure 1: The levels of escalation for disagreements and disputes.

15. Following the approach set out in section 8 and 9 and Appendix II of the Blood Safety and Quality Common Framework and within the spirit of this Concordat, the all governments will seek every opportunity to resolve

differences and reach agreement; either to recommend a UK-wide approach or to accept divergence, at official level through discussions.

16. Where it has not been possible to resolve any disagreement in approach at official level, this will initially be referred to Senior Officials for resolution.

17. Any continuing disagreement, which cannot be resolved at official level in the ways set out above, will be referred to Portfolio Ministers for resolution and as set out in the Blood Safety and Quality Common Framework. The parties may conclude, having considered potential impacts on patient safety and the JMC principles and reflecting the appropriate intergovernmental structures, that divergence is appropriate.

18. As a last resort, where the above steps for resolving a disagreement have been unsuccessful, the issue will be escalated to the appropriate intergovernmental structures for resolution under the dispute resolution process set out in the appropriate intergovernmental structures.

Timescales for escalation

19. When a proposal is raised at official level, consideration will be given to the urgency of the proposal (i.e. how quickly a decision is required). This assessment will guide timescales for escalation of disagreement within the governance structure, with decisions requiring a more immediate resolution being escalated quicker.

Evidence gathering

20. At each stage further evidence may be requested from officials at the preceding level, or from stakeholders (listed below), before the disagreement is discussed.

Third parties

21. During policy development and dispute resolution, Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA), the Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues and Organs (SaBTO) and the Joint United Kingdom (UK) Blood Transfusion and Tissue Transplantation Services Professional Advisory Committee (JPAC) may be used to provide scientific or technical advice on the most appropriate ways to ensure the safety of blood for transfusion.

Official level meetings

22. **Official level blood safety and quality meetings:** All parties will continue to regularly share information with one another in relation to the scope of this agreement and will continue to discuss:

    - the impact of decisions on other governments, including any impacts on cross-cutting issues;

    - prospective policy changes;

- emerging issues and intelligence etc.

23. As previously mentioned, Senior Official meetings will be convened to provide strategic direction and to discuss issues as appropriate where there is a dispute, either by meeting regularly or on an ad hoc basis. Senior Officials will then report to the relevant Ministers as necessary, to provide an update or to escalate an issue.

Review and amendment mechanism

Process

24. The Review and Amendment Mechanism (RAM) ensures the Framework can adapt to changing policy and governance environments in the future.

25. There are two types of review which are outlined below. The process for agreeing amendments should be identical regardless of the type of review.

26. The RAM relies on consensus at each stage of the process from the Ministers responsible for the policy areas covered by this non-legislative agreement.

27. Third parties can be used by any party to the Framework to provide advice at any stage in the process. These include other government departments or bodies, as well as external stakeholders such as non-governmental organisations (NGOs) and interest groups.

28. At the outset of the review stage, parties to the Framework must agree timelines for the process, including the possible amendment stage.

29. If agreement is not reached in either the review or amendment stage, parties to the Framework can raise it as a dispute through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

Review stage

30. An initial review will take place one year after the Framework comes into effect, it will be used to determine if the arrangements are functional.

31. Following the initial review, a periodic review of the Framework will take place every two years.

    - The period of two years starts from the conclusion of a periodic review and any amendment stages that follow.

    - During the periodic review, parties to the Framework will discuss whether the governance and operational aspects of the Framework are working effectively, and whether decisions made over the previous two years need to be reflected in an updated non-legislative agreement.

32. An exceptional review of the Framework is triggered by a 'significant issue':

- A significant issue must be time sensitive and fundamentally impact the operation and/or the scope of the Framework.

- The exceptional review may include a review of governance structures if all parties agree it is required. Otherwise, these issues are to be handled in the periodic review.

- The same significant issue cannot be discussed within six months of the closing of that issue.

33. The amendment stage can only be triggered through unanimous agreement by Ministers. If parties agree that no amendment is required, the relevant time period begins again for both review types (for example, it will be two years until the next periodic review and at least six months until the same significant issue can trigger an exceptional review).

Amendment stage

34. Following agreement that all parties wish to enter the amendment stage, parties will enter into discussion around the exact nature of the amendment. This can either be led by one party to the Framework or all.

35. If an amendment is deemed necessary during either type of review, the existing Framework will remain in place until a final amendment has been agreed.

36. All amendments to the Framework must be agreed by all parties and a new non-legislative agreement signed by all parties.

37. If parties cannot agree whether or how a Framework should be amended this may become a disagreement and as such could be raised through the Framework's dispute avoidance and resolution mechanism.

38. Changes to the Framework and Concordat will be communicated to stakeholders via the current communication channels.

The Protocol on Ireland/ Northern Ireland

39. The Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom from the EU sets out the current arrangements where, although remaining within the UK's custom territory, Northern Ireland will remain aligned with the EU. The following paragraphs of Annex 2 of the Northern Ireland Protocol are relevant to this framework.

    - *Paragraph 22 - substances of human origin.*

40. This Framework reflects the specific circumstances in NI that arise as a result of the Protocol and remains UK wide in its scope. As such decision making and information sharing will always respect the competence of all parties to the Framework and in particular the provisions in Article 18 of the Protocol on democratic consent in Northern Ireland.

41. Where one or more of UK Government, the Scottish Government or the Welsh Governments propose to change rules in a way that has policy or regulatory implications for the rest of the UK, or where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework is intended to provide governance structures and consensus-based processes for considering and managing the impact of these changes.

    - As rules evolve to meet the emerging regulatory needs of the UK, Scottish and Welsh Governments, this Framework will ensure the full participation of Northern Ireland in discussions such that the views of the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) are taken into account in reaching any policy or regulatory decisions by the UK, Scottish or Welsh Governments.

    - Where rules in Northern Ireland change in alignment with the EU, the Framework will form the basis of a mechanism to ensure consideration by the four governments of any changes, and will enable them to determine any impacts and subsequent actions arising from these changes.

42. Where issues or concerns raised by the relevant Northern Ireland Executive Minister(s) in respect of GB-only proposals have not been satisfactorily addressed, they will have the right to trigger a review of the issue as set out in the dispute resolution process at section 13 of this document.

E02671876
978-1-5286-3093-1

Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol
–
Health and Social Care Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddIechyd@senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddIechyd
0300 200 6565
–
Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddHealth@senedd.wales
senedd.wales/SeneddHealth
0300 200 6565

Eluned Morgan AS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Llywodraeth Cymru

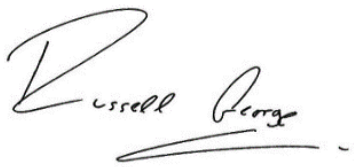
17 Rhagfyr 2021

Annwyl Eluned

Fframweithiau cyffredin dros dro: Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau)

Er mwyn llywio ein hystyriaeth o fframweithiau cyffredin ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau), byddem yn hoffi cael barn Llywodraeth Cymru ar y materion a nodir yn yr atodiad i'r llythyr hwn erbyn dydd Iau 13 Ionawr 2022.

Yn gywir



Russell George AS
Cadeirydd y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol

cc Huw Irranca-Davies, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg. We welcome correspondence in Welsh or English.

Atodiad: Fframweithiau cyffredin: cais am ragor o wybodaeth

Er mwyn cynorthwyo ein trafodaethau ar fframweithiau cyffredin ar gyfer Diogelwch ac Ansawdd Gwaed, Organau, Meinweoedd a Chelloedd (ar wahân i embryonau a gametau), byddem yn croesawu cael rhagor o wybodaeth am y materion a restrir isod. Byddem yn ddiolchgar pe baech yn anfon eich ymateb erbyn dydd Iau, 13 Ionawr.

Cyffredinol

1. Pam mae angen fframweithiau cyffredin ar gyfer y meysydd polisi hyn?

2. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymgymryd â swyddogaethau newydd yn y meysydd polisi hyn yn dilyn ymadawiad y DU â'r UE. Sut mae Llywodraeth Cymru wedi sicrhau bod ganddi'r adnoddau a'r arbenigedd i arfer y swyddogaethau hyn yn effeithiol?

3. Pa rôl sydd gan Lywodraeth Cymru o ran goruchwylio gwaith y Pwyllgor Cynghori Annibynnol ar Ddiogelwch Gwaed, Meinweoedd ac Organau a Chyd-bwyllgor Cynghori Proffesiynol ar Wasanaethau Trallwyso Gwaed a Thrawsblannu Meinwe y DU?

Rheoli ymwahanu

4. Mae'r fframweithiau yn nodi y byddant yn caniatáu ar gyfer 'ymwahanu angenrheidiol' o fewn y DU. A allech chi nodi beth yw ystyr 'angenrheidiol' yn y cyd-destun hwn?

5. A ydych o'r farn bod y fframweithiau yn rhoi cyfle priodol i Lywodraeth Cymru a'r Senedd lunio cyfraith a pholisi ar gyfer Cymru?

6. A fydd y fframweithiau yn cael unrhyw effaith ar ddeddfwriaeth neu bolisïau presennol Cymru neu ei deddfwriaeth neu'i pholisïau yn y dyfodol?

7. Sut fyddai'r fframweithiau'n effeithio ar allu Llywodraeth Cymru i ymateb i sefyllfaoedd brys, fel afiechydon newydd sy'n dod i'r amlwg?

8. Mae'r Comisiwn Ewropeaidd yn bwriadu mabwysiadu newidiadau i ddeddfwriaeth ar waed, meinweoedd a chelloedd yn gynnar yn 2022. A yw'r fframwaith yn caniatáu digon o gyfle i Lywodraeth Cymru wneud newidiadau cyfatebol ar gyfer Cymru, ac a ydych yn bwriadu gwneud hyn?

9. Fel rhan o'i hadolygiad o gyfraith yr UE a ddargedwir, mae Llywodraeth y DU yn gofyn i adrannau Llywodraeth y DU ystyried a ddylid diwygio neu ddiddymu cyfraith o'r fath drwy 'broses gyflym'. A fyddai newidiadau o'r fath yn cael eu hystyried drwy brosesau'r fframweithiau, ac (os felly) sut?

10. A all Llywodraeth Cymru gadarnhau na fydd y naill fframwaith na'r llall yn rhyngweithio â Deddf Marchnad Fewnol y DU?

Rhwymedigaethau rhyngwladol

11. Pa rwymedigaethau rhyngwladol sydd yn y meysydd polisi hyn?

12. Sut mae'r fframwaith yn ystyried rhwymedigaethau rhyngwladol?

13. Sut y bydd y fframwaith yn cael ei ddiwygio yn y dyfodol i adlewyrchu rhwymedigaethau rhyngwladol newydd?

Llywodraethu a datrys anghydfod

14. A ydych chi'n ystyried bod y dulliau datrys anghydfod o ran y fframweithiau yn ddigon cadarn i ateb y diben arfaethedig?

15. Pwy fydd y canolwr terfynol os bydd anghydfod, ac a fydd hawl i apelio os bydd un o'r partïon yn anfodlon â'r modd y cafodd yr anghydfod ei ddatrys?

16. A fydd Llywodraeth Cymru yn rhoi gwybod i'r Senedd am anghydfodau a godir drwy'r fframwaith?

Datblygiad y fframweithiau

17. Sut gwnaeth Llywodraeth Cymru ymgysylltu â rhanddeiliaid o ran datblygu'r fframweithiau? Sut mae pob fframwaith yn adlewyrchu ymatebion rhanddeiliaid yng Nghymru?

Adolygu a diwygio

18. Sut y bydd y Senedd a rhanddeiliaid yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am weithrediad parhaus y fframweithiau?

19. Sut y bydd y Senedd a rhanddeiliaid yn gallu cyfrannu at y broses o adolygu a diwygio o ran y fframweithiau?

20. Os bydd newidiadau yn y dyfodol, sut y bydd y Senedd yn cael gwybod amdanynt? Pa weithdrefn graffu a gaiff ei defnyddio mewn perthynas â'r newidiadau?

HOUSE OF LORDS
Common Frameworks Scrutiny Committee

House of Lords
London
SW1A 0PW
Tel: 020 7219 8664
hlcommonframeworks@parliament.uk

14 December 2021

Huw Irranca-Davies MS
Welsh Parliament
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1SN

Dear Huw,

Thank you for your letter of 1 December, and the enclosed correspondence with Mick Antoniw MS.

I am glad that our correspondence with Michael Gove MP was of interest to your Committee and that you also consider the points we raise of utmost importance. Our Committee are fully aware that scrutiny and engagement from all the legislatures on the Common Frameworks Programme are vital for its success. We therefore welcome your approach to scrutinising the Programme and that of the relevant subject committees in the Senedd.

We are also concerned about the tight deadline for scrutiny of frameworks and welcome your offer to continue interparliamentary cooperation. Our Committee, and indeed the Programme itself, have already benefitted from close interparliamentary cooperation with the relevant committees in the devolved legislatures. I know this has particularly been the case at official level, where committees have shared intelligence, conclusions and recommendations on frameworks, and also relevant correspondence such as this. I know this is continuing for new frameworks being shared and am assured that this will continue throughout the rest of our life as a Committee. I also look forward to engaging with you in any relevant discussions that may occur via a reconvened Interparliamentary Forum.

As requested, I am enclosing further correspondence we have had with Michael Gove MP. This includes his response to our original letter of the 27 October and a follow up letter we sent on the 30 November, to which we have not yet had a response, setting out the wider concerns we have on the Union more generally.

I am copying this letter to the Northern Ireland Assembly's Committee for the Executive Office, the Scottish Parliament's Constitution, Europe, External Affairs and Culture Committee, and the House of Commons' Public Administration and Constitutional Affairs Committee.

Yours sincerely,

Baroness Andrews
Chair of the Common Frameworks Scrutiny Committee

HOUSE OF LORDS
Common Frameworks Scrutiny Committee

House of Lords
London
SW1A 0PW
Tel: 020 7219 8664
hlcommonframeworks@parliament.uk

30 November 2021

Michael Gove MP
Secretary of State for Levelling Up, Housing and Communities
Department for Levelling Up, Housing and Communities
4th Floor, Fry Building
2 Marsham Street
London SW1P 4DF

Dear Michael,

Thank you for your letter of 11 November.

We appreciate your reassurances regarding the importance of the Common Frameworks Programme. The update made to Neil's portfolio is certainly a positive step in the right direction. I would, however, like to reiterate that the Committee continue to be concerned that no thought appears to be being given to the future coordination of the programme. We note that you say it will be for individual departments to take forward the implementation of frameworks once the development phase is complete. As we made clear in our exchanges with the Minister on 13 October, central coordination from the Cabinet Office needs to be continued given the great uncertainty, and the fragmentation of the Programme in terms of standards, communications, engagement, effectiveness, and future parliamentary scrutiny. To be frank, steering from the centre will be imperative for determining the likelihood that the frameworks will be as effective as they need to be.

We also have wider concerns related to the relationships between the four countries generally. It has been evident in our scrutiny of the Programme that certain policy delivery bodies representing England have their role conflated with representing the UK. We noticed this most recently in our consideration of the Public Health framework, with regards to the UK Health Security Agency, the successor to Public Health England. We remain concerned that this elision between England and the UK may lead to further confusion and make it harder to distinguish which delivery bodies are accountable to which nation. We seek to raise this issue with you specifically, not only to ensure that when this does occur it be reconsidered within the frameworks programme, but in terms of the signal it sends to the Union more generally.

These are issues we look forward to pursuing with Neil on 11 January, and we will look forward to inviting you to join us later in the spring as we accelerate our ongoing inquiry.

Yours sincerely,

Baroness Andrews
Chair of the Common Frameworks Scrutiny Committee

Department for Levelling Up, Housing & Communities

Rt Hon Michael Gove MP
Secretary of State for Levelling Up, Housing and Communities
Minister for Intergovernmental Relations

Department for Levelling Up, Housing and Communities
4th Floor, Fry Building
2 Marsham Street
London SW1P 4DF

Email: michael.gove@communities.gov.uk

Baroness Andrews
Chair, Common Frameworks Scrutiny Committee
House of Lords
London SW1A 0PW

11 November 2021

Dear Baroness Andrews,

Thank you for your letters of 27 October and for your interest and engagement with the UK Common Frameworks programme. We would like to thank the committee for your continued work to scrutinise individual Frameworks and the wider programme, and we welcome the debate that took place on 13 October in the House of Lords.

Thank you for your kind words regarding our recent Ministerial appointments at the Department for Levelling Up, Housing and Communities (DLUHC). We would like to reassure the committee that DLUHC remains committed to delivering robust UK Common Frameworks. Neil, who has taken on responsibility for the Common Frameworks programme, looks forward to meeting with the committee in the near future and building on your existing positive working relationship with the UK Government. Officials are working with your clerks to find a suitable date. Furthermore, in line with your helpful feedback, we are updating the new department's gov.uk page to clarify the details of Neil's Common Frameworks portfolio.

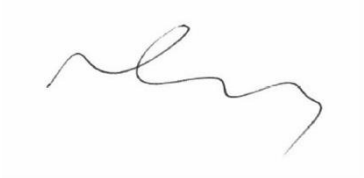
The UK government intends to operate under the new ways of working set out in the Review of Intergovernmental Relations. These arrangements will strengthen the working of the Union through regular and formalised intergovernmental engagement, not least facilitating the smooth operation and continued momentum of the Common Frameworks programme. Since the debate, the second Intergovernmental Relations Quarterly Report, which Lord Dunlop referred to in the recent Common Frameworks 'take note' debate, has been published. The third report is anticipated for publication this Autumn.

UKG officials working on the UK Common Frameworks programme will continue to support UK departments throughout the development phases, working closely with the devolved administrations. Once the development phases of Frameworks are complete it will be for departments to take forward implementation.

We look forward to working with the committee on the UK Common Frameworks programme in the coming months.

With every good wish,

Rt Hon Michael Gove MP
Secretary of State for Levelling Up, Housing and Communities and Minister for Intergovernmental Relations



Neil O'Brien MP
Minister for Levelling Up, the Union and Constitution

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

–

Legislation, Justice and Constitution Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddDCC@senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddDCC
0300 200 6565

–

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddLJC@senedd.wales
senedd.wales/SeneddLJC
0300 200 6565

Y Farwnes Andrews
Cadeirydd
Pwyllgor Craffu ar Fframweithiau Cyffredin,
Tŷ'r Arglwyddi

1 Rhagfyr 2021

Annwyl Arglwyddes Andrews,

Fframweithiau Cyffredin

Diolch am anfon copi at fy Mhwyllgor o'r llythyr a anfonwyd gennych at y Gwir Anrhydeddus Michael Gove AS ynghylch fframweithiau cyffredin, a drafodwyd yn ein cyfarfod ar 15 Tachwedd. Byddem hefyd yn croesawu cael gweld unrhyw ymateb a gewch o ystyried y pwyntiau pwysig yr ydych yn eu codi.

Efallai y byddai'n ddefnyddiol pe bawn yn nodi'r rôl rwy'n ei rhagweld i fy Mhwyllgor mewn perthynas â gwaith craffu ar fframweithiau cyffredin. Byddwn yn ymgymryd â rôl oruchwylio gyffredinol yn canolbwyntio ar effaith gyffredinol fframweithiau ar weithrediad y setliad datganoli, gan gynnwys eu perthynas â *Deddf Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig 2020* a rhwymedigaethau rhyngwladol. Er mai ein bwriad o bosibl fydd craffu ar rai fframweithiau unigol, rydym yn disgwyl mai pwyllgorau pwnc yn y Senedd fydd yn ymgymryd â'r rôl honno i raddau helaeth.

Rydym yn pryderu am yr oedi wrth gyhoeddi fframweithiau cyffredin dros dro a'r amser prin a allai fod ar gael i bwyllgorau graffu arnynt o ganlyniad. Serch hynny, byddem yn croesawu'r cyfle i drafod gyda chi a phwyllgorau cyfatebol yn Senedd yr Alban a Chynulliad Gogledd Iwerddon sut y gallem gydweithio i graffu ar fframweithiau dros dro.

Ar y pwynt hwn, efallai y byddwch am wybod am y sylw a ganlyn gan Gwnsler Cyffredinol Llywodraeth Cymru mewn gohebiaeth â'r Pwyllgor:

> *"Wrth gwrs, mater i'r pwyllgorau yw hyd y broses graffu ar y fframweithiau. Yn ddelfrydol, bydd y gwaith o graffu ar y fframweithiau a'u cymeradwyo yn digwydd cyn dechrau'r cyfnod cyn-etholiadol yng Ngogledd Iwerddon. Nid yw'r dyddiad hwn wedi'i gadarnhau eto, ond mae'n debygol mai ddiwedd mis Mawrth fydd hynny, os bydd yr etholiadau'n cael eu cynnal ar 5 Mai, yn ôl y bwriad."*

Rydym yn rhannu eich cydnabyddiaeth bod y rhaglen fframweithiau cyffredin yn broses ailadroddol, ac rydym o'r farn ei bod yn debygol y bydd angen gwneud gwaith craffu parhaus wrth i'r fframweithiau ddatblygu dros amser ac wrth i effeithiau eu gweithrediad ddod yn fwy amlwg.

Credwn fod cryn le am gydweithredu rhyng-seneddol o ran craffu ar fframweithiau, yn ogystal ag unrhyw drafodaeth a all ddigwydd o fewn cwmpas y Fforwm Rhyng-seneddol wedi iddo gael ei ail-ymgynnull. Yn yr ysbryd hwn o gydweithredu, amgaeaf gohebiaeth a gawsom â Llywodraeth Cymru (yr wyf wedi cyfeirio ati uchod), sy'n tynnu sylw at rai o'n pryderon ond sydd hefyd yn darparu gwybodaeth ddefnyddiol am sut, o safbwynt Llywodraeth Cymru, mae materion yn symud yn eu blaen rhwng llywodraethau.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Bwyllgor y Swyddfa Weithredol yng Nghynulliad Gogledd Iwerddon, Pwyllgor y Cyfansoddiad, Ewrop, Materion Allanol a Diwylliant yn Senedd yr Alban, a Phwyllgor Gweinyddiaeth Gyhoeddus a Materion Cyfansoddiadol Tŷ'r Cyffredin.

Yn gywir,

Huw Irranca-Davies
Cadeirydd

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies AS

Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

31 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw,

Rydym yn ysgrifennu atoch yn unol â'r cytundeb cysylltiadau rhyng-sefydliadol i roi gwybod i chi y disgwylir i'r Grŵp Rhyngweinidogol ar gyfer yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig gael ei gynnal ar y dyddiadau canlynol yn ystod 2022:

- 31 Ionawr
- 21 Mawrth
- 16 Mai
- 27 Mehefin
- 12 Medi
- 24 Hydref
- 5 Rhagfyr

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru
Correspondence.Julie.James@gov.wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Byddwn yn cynrychioli Llywodraeth Cymru. Yn gyffredinol, dim ond wythnos cyn pob cyfarfod y cyhoeddir yr Agenda. Fodd bynnag, mae'r ffocws fel arfer ar feysydd lle mae'n fuddiol i'r pedair gwlad gydweithio (yn enwedig mewn meysydd sy'n ymwneud â newid hinsawdd a chadernid ein sectorau), ac ar feysydd sy'n ymwneud ag osgoi anghydfod (yn enwedig mewn perthynas â'r Fframweithiau Cyffredin), yn ogystal ag ar gyllid sectoraidd. Disgwyliwn y bydd materion sy'n ymwneud â'n ffiniau a Phrotocol Gogledd Iwerddon yn parhau i gael eu trafod drwy gydol y flwyddyn.

Bydd datganiad yn cael ei gyhoeddi ar wefan Llywodraeth y DU ar ôl pob cyfarfod.

Bydd y llythyr hwn yn cael ei anfon hefyd at y Pwyllgor Newid Hinsawdd, yr Amgylchedd a Seilwaith, ac at Bwyllgor yr Economi, Masnach a Materion Gwledig.

Cofion,

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru
Correspondence.Julie.James@gov.wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Eitem 7.1

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL	**Y Bil Pensiynau Gwasanaethau Cyhoeddus a Swyddi Barnwrol**
DYDDIAD	**06 Rhagfyr 2021**
GAN	**Hannah Blythyn, Y Dirprwy Weinidog Partneriaeth Gymdeithasol**

Gosodir y datganiad ysgrifenedig hwn o dan Reol Sefydlog 30 – Hysbysu mewn perthynas â Biliau Senedd y DU. Mae'n ymwneud â'r darpariaethau penodol yn y Bil Pensiynau Gwasanaethau Cyhoeddus a Swyddi Barnwrol (y Bil), a fydd yn addasu swyddogaethau Gweinidogion Cymru, ond nad oes angen Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol o dan Reol Sefydlog 29 ar eu cyfer am nad oes gan Senedd Cymru gymhwysedd deddfwriaethol o ran y darpariaethau hynny. Mae pensiynau galwedigaethol yn fater a gadwyd yn ôl. Fodd bynnag, Gweinidogion Cymru yw'r awdurdod cyfrifol ar gyfer pensiynau diffoddwyr tân yng Nghymru ac maent yn arfer swyddogaethau gweithredol yn y cyd-destun hwnnw.

Cyflwynwyd y Bil yn Nhŷ'r Arglwyddi ar 19 Gorffennaf 2021 ac, ar 12 Awst, gosodais ddatganiad ysgrifenedig yn nodi'r darpariaethau yn y Bil sy'n effeithio ar swyddogaethau gweithredol Gweinidogion Cymru mewn perthynas â chynlluniau pensiwn diffoddwyr tân yng Nghymru. Mae'r datganiad hwnnw hefyd yn amlinellu cefndir y Bil a'i nodau eang, a dylid darllen y datganiad ysgrifenedig pellach hwn yn y cyd-destun hwnnw.

(https://llyw.cymru/datganiad-ysgrifenedig-o-dan-reol-sefydlog-30c-32)

Mae'r datganiad ysgrifenedig hwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r aelodau am nifer o welliannau i'r Bil a gyflwynwyd yn y Cyfnod Adrodd yn Nhŷ'r Arglwyddi. Mae'r holl welliannau hyn yn ehangu swyddogaethau Gweinidogion Cymru yn y maes hwn; nid ydynt yn eu cyfyngu nac yn eu tynnu'n ôl. Nid yw'r gwelliannau eraill a gyflwynwyd yn ystod y cyfnod hwn yn cael unrhyw effaith ar swyddogaethau Gweinidogion Cymru.

Diwygiadau perthnasol i'r darpariaethau yn y Bil

Mae cymal 4 yn y Bil yn diffinio ystyr cynllun Pennod 1 y cyfeirir ato drwy holl ddarpariaethau perthnasol y Bil. Er eglurder, mae cynllun gwaddol Pennod 1 yn cynnwys:

- Cynllun Pensiwn Diffoddwyr Tân (Cymru) (a elwir hefyd yn Gynllun 1992);
- Cynllun Pensiwn Newydd Diffoddwyr Tân (Cymru) (a elwir hefyd yn Gynllun 2007).

Mae Cynllun Pensiwn Diffoddwyr Tân (Cymru) 2015 (Cynllun 2015) yn gynllun newydd Pennod 1.

Cymal 20 (Pwerau pellach i wneud darpariaeth ynglŷn ag achosion arbennig)
Byddai Cymal 20 fel y'i cyflwynwyd yn rhoi'r pwerau i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau mewn perthynas â chynllun Pennod 1 sy'n gwneud darpariaeth bellach ynglŷn â nifer o feysydd lle y bydd angen i gynlluniau gymryd camau o bosibl er mwyn sicrhau bod cynlluniau yn gweithredu yn ôl y bwriad, a hynny er mwyn sicrhau bod aelodau yn cael y buddion cywir o dan gynllun gwaddol neu gynllun newydd y byddent wedi bod â hawl i'w cael mewn perthynas â'u gwasanaeth adferadwy.

Ychwanegwyd is-gymalau newydd at Gymal 20 i roi'r pŵer i Weinidogion Cymru sicrhau y gellir gwneud darpariaeth briodol mewn perthynas â buddion anafiadau ac iawndal sy'n daladwy o dan gynllun anafiadau ac iawndal perthnasol i aelod sydd â gwasanaeth adferadwy, neu mewn perthynas ag ef. Yn benodol, bydd yn galluogi gwneud newidiadau priodol i Gynllun Iawndal Diffoddwyr Tân Cymru 2007. Nid cynllun pensiwn yw hwn – mae'n rhoi iawndal i ddiffoddwyr tân sy'n cael eu hanafu neu eu lladd ar ddyletswydd – ond mae'r hawl i gael iawndal oddi tano yn cael ei yrru'n rhannol gan hawliau pensiwn.

Mewnosod cymal newydd ar ôl Cymal 22 (trefniadau adferol i dalu cyfraniadau gwirfoddol i gynlluniau gwaddol).
Byddai'r cymal newydd hwn yn caniatáu i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau mewn perthynas â chynllun gwaddol Pennod 1 i wneud darpariaeth sy'n caniatáu i aelodau sydd â gwasanaeth adferadwy ymrwymo i drefniadau newydd i dalu cyfraniadau gwirfoddol i'w cynlluniau gwaddol ar ôl iddynt drosglwyddo i Gynllun 2015. Y rheswm am hyn yw pe bai'r aelodau hynny wedi aros yn briodol yn eu cynlluniau gwaddol yn 2015, mae'n bosibl y byddent wedi dewis gwneud cyfraniadau o'r fath.

Y rhesymau dros wneud y darpariaethau hyn

Mae'r Bil yn ceisio unioni'r gwahaniaethu ar draws cynlluniau'r sector cyhoeddus drwy roi pob aelod cymwys yn ôl yn y sefyllfa y byddent wedi bod ynddi pe na bai'r gwahaniaethu erioed wedi digwydd. Mae'r cymalau newydd yn rhoi mwy o eglurder a manylion i sicrhau bod y cynlluniau pensiwn yn gweithredu yn ôl y bwriad a bod yr aelodau'n cael yr hawliau pensiwn y byddent wedi bod â hawl iddynt, pe na bai'r gwahaniaethu wedi digwydd.

Rwyf o'r farn ei bod yn briodol i'r darpariaethau diwygiedig hyn fod yn gymwys mewn perthynas â Chymru a'i bod yn briodol iddynt gael eu cynnwys yn y Bil hwn.

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN
SeneddLJC@senedd.wales

13 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw,

Diolch am adroddiad y Pwyllgor dyddiedig 7 Rhagfyr ar y memorandwm cydsyniad deddfwriaethol ar y Bil Diwygio Cyfraith Lesddaliad (Rhent Tir) ac adroddiad y Pwyllgor dyddiedig 9 Rhagfyr ar y memorandwm cydsyniad deddfwriaethol atodol (Memorandwm Rhif 2). Rwy'n ysgrifennu mewn ymateb i'r argymhellion a wnaed gan y Pwyllgor yn yr adroddiadau. Mae'r argymelliadau, yn ogystal â'm hymateb, i'w gweld isod.

Argymhelliad 1. *Cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad deddfwriaethol perthnasol, dylai'r Gweinidog esbonio'r canlynol:*

- *pam nad oes gan y Memorandwm ffocws ar Gymru wrth esbonio'r cymalau perthnasol, y mae pob un ohonynt yn dod o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd;*
- *pam na chyfeiriodd y Memorandwm at agweddau ehangach ar y rhaglen diwygio cyfraith lesddaliad a allai fod y tu allan i gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd;*
- *pa agweddau penodol ar y rhaglen diwygio cyfraith lesddaliad a allai fod y tu allan i gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd ac amseriad unrhyw Fil Llywodraeth y DU yn y dyfodol y byddant yn cael eu cynnwys ynddo.*

Mewn ymateb i'r pwynt bwled cyntaf, mae'n hollbwysig cofio, yn fy marn i, fod darpariaethau'r Bil yn gymwys i'r un graddau yng Nghymru ac yn Lloegr. Nod y darpariaethau yw mynd i'r afael ag annhegwch mewn perthynas â system sy'n gweithredu yn yr un ffordd yn union yn y ddwy wlad ar hyn o bryd. Mae ymchwil hefyd wedi dangos bod lesddeiliaid yng Nghymru yn wynebu'r un problemau o ran annhegwch ag y mae lesddeiliaid yn Lloegr yn eu hwynebu[1]. Felly, heblaw am nifer bach o eithriadau dibwys (mewn perthynas â'r ffaith bod Tribiwnlys Prisio Lesddaliadau yn bodoli yng Nghymru, er

[1] Ymchwil i werthu a defnyddio prydlesi yng Nghymru | LLYW.CYMRU Gweler: https://llyw.cymru/ymchwil-i-werthu-defnyddio-prydlesi-yng-nghymru

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru
Correspondence.Julie.James@gov.Wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

enghraifft), mae'r Bil yn mynd i'r afael â'r annhegwch hwnnw yn yr un ffordd yn union yn y ddwy wlad. Ac felly nid yw'n canolbwyntio ar Gymru yn benodol.

Mewn perthynas â'r ail bwynt bwled, roedd y Memorandwm yn nodi, *'o ystyried cymhlethdod y ddeddfwriaeth bresennol ar lesddaliadau, byddai dull gweithredu cydlynol a chyson yn fuddiol i Gymru a Lloegr.'* Er nad yw'r Memorandwm yn crybwyll hyn yn bendant, mae mater cymhwysedd deddfwriaethol mewn perthynas ag agweddau ehangach ar y gwaith o ddiwygio cyfraith lesddaliad a allai godi yn rhan bwysig o'r 'cymhlethdod' a nodwyd ganddo, sy'n ategu'r awydd i sicrhau dull gweithredu deddfwriaethol cyson yn y ddwy wlad. Rwy'n derbyn y gellid bod wedi gwneud y pwynt hwn yn gliriach, ac rwy'n deall barn y Pwyllgor y byddai hyn wedi bod yn ddefnyddiol. Fodd bynnag, mae'r Memorandwm yn canolbwyntio ar gymhwysedd mewn perthynas â'r Bil presennol, yn lle deddfwriaeth y gellid ei gwneud yn y dyfodol.

Mewn ymateb i'r pwynt bwled olaf, mae'r Pwyllgor yn ymwybodol y bydd gwaith diwygio cyfraith lesddaliad yn y dyfodol yn seiliedig ar yr argymhellion a wnaed gan Gomisiwn y Gyfraith yn y tri adroddiad a luniwyd ganddo yn ymwneud â gwahanol agweddau ar ddiwygio cyfraith lesddaliad; sef rhyddfreinio lesddaliadau, cyfunddaliad a'r hawl i reoli. Ni allaf ddweud unrhyw beth ar hyn o bryd am ba agweddau penodol ar y ddeddfwriaeth bellach a allai fod yn ymwneud â materion nad ydynt o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, neu beidio, am nad yw'r ddeddfwriaeth wedi cael ei llunio eto. Rwyf o'r farn ei bod yn briodol ar hyn o bryd ein bod yn canolbwyntio ar weithio gyda Llywodraeth y DU i sicrhau cyfres gydlynol o ddiwygiadau deddfwriaethol sy'n gweithio i bob lesddeiliad, ni waeth ble mae'n byw. O ran yr amserlen ar gyfer cyflwyno'r diwygiadau pellach hynny i'r ddeddfwriaeth, nod penodol Llywodraeth y DU yw dwyn Bil ymlaen yn ystod sesiwn nesaf Senedd y DU.

Argymhelliad 2 (a'r argymhelliad a nodwyd yn yr adroddiad dyddiedig 9 Rhagfyr) *Cyn ceisio cydsyniad y Senedd ar gyfer y Bil, dylai'r Gweinidog sicrhau y caiff ei ddiwygio i ddarparu mai Gweinidogion Cymru sy'n arfer yr holl bwerau dirprwyedig i wneud is-ddeddfwriaeth yng Nghymru mewn meysydd datganoledig.*

Am y rhesymau a nodwyd gennyf yn fy llythyr at y Pwyllgor, a ddyfynnwyd gan y Pwyllgor ym mharagraff 8 o'r adroddiad[2], nid wyf o'r farn fod angen dirprwyo'r pwerau nad ydynt wedi'u dirprwyo i Weinidogion Cymru. Felly nid wyf yn bwriadu ceisio rhagor o ddiwygiadau i'r Bil a fyddai'n arwain at ddirprwyo'r pwerau hyn. O ystyried amserlen y Bil, y drafodaeth a drefnwyd ar gyfer 14 Rhagfyr fydd y cyfle olaf i'r Senedd gael trafodaeth ar y cynnig a chynnal pleidlais ystyrlon arno.

Argymhelliad 3. *Dylai'r Gweinidog, cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad perthnasol, esbonio sut y mae'r dull gweithredu a fabwysiadodd Llywodraeth Cymru fel yr argymhellodd yn ei llythyr ar 16 Tachwedd 2021 (yn benodol fel y cyfeirir ato ym mharagraffau 21 i 22 ac 49 i 57 o'r adroddiad hwn) yn gyson ag egwyddorion Llywodraeth Cymru ar gyfer Biliau'r DU.*

Mae Egwyddorion Llywodraeth Cymru ar gyfer Biliau'r DU yn nodi mai'r Senedd ddylai ddod â deddfwriaeth sylfaenol i rym mewn meysydd wedi'u datganoli, ond mae hefyd yn nodi'n glir ei bod yn *'anorfod bod rhai amgylchiadau, a bydd hynny'n parhau, lle mae'n synhwyrol ac yn fanteisiol bod darpariaeth a fyddai o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd yn cael ei cheisio ar gyfer Cymru ym Milau Senedd y DU, gyda chydsyniad Senedd Cymru.*'

[2] Bu fy llythyr dyddiedig 16 Tachwedd yn cyfeirio at bŵer i wneud rheoliadau yn diwygio ystyr prydlesi cynllun cyllid cartref. Awgrymwyd bod y pŵer hwn i'w weld yng Nghymal 2(6) yn y Bil. Cymal 2(8) ddylai hyn wedi bod.

Mae'r ddogfen hon yn nodi bod *'cymryd darpariaeth mewn Bil gan y DU yn gallu golygu y gellir sicrhau atebion pragmataidd mewn modd amserol, gan barchu cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd yr un pryd drwy'r broses cydsyniad deddfwriaethol. Gall fod yn fater o lywodraethu ymarferol da i ddarpariaethau o'r fath gael eu cynnwys mewn Bil gan y DU.'*

Hyderaf y bydd y dull gweithredu a amlinellwyd gennyf yn fy llythyr at y Pwyllgor yn gyson ag ysbryd yr egwyddorion hyn. Mae tair o'r pum enghraifft o sefyllfaoedd lle mae'r ddogfen yn nodi ei bod yn briodol cymryd darpariaeth mewn Bil gan y DU yn ymwneud yn uniongyrchol ag amgylchiadau'r Bil hwn, neu â'r ddeddfwriaeth diwygio cyfraith lesddaliad bellach sydd i'w dilyn. Y sefyllfaoedd hynny yw:

- *pan fyddai cynnig deddfwriaethol gan Lywodraeth y DU hefyd yn briodol ar gyfer amgylchiadau Cymru ond nad oes amser ar gael i gyflwyno darpariaethau tebyg yn y Senedd;*

- *pan fo natur gydgysylltiedig systemau gweinyddol perthnasol Cymru a Lloegr yn golygu mai'r ffordd fwyaf effeithiol a phriodol fyddai bwrw ymlaen â darpariaeth ar gyfer y ddwy yr un pryd yn yr un offeryn deddfwriaethol;*
- *pan fo Bil y DU yn ymdrin â materion datganoledig a materion a gadwyd yn ôl a bod yn rhaid dilyn llwybr Senedd y DU er mwyn cyflawni'r amcan polisi.*

Hyd y gwelaf i, bydd yr wybodaeth a roddais i'r Pwyllgor yn flaenorol yn dangos sut mae'r enghreifftiau hyn yn berthnasol.

Hyderaf y bydd yr ymatebion a roddwyd gennyf uchod o ddefnydd.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn hefyd at John Griffiths AS, Cadeirydd y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai.

Yn gywir

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA-RE-2314-21

Elin Jones, AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN
Llywydd@senedd.cymru

16 Rhagfyr 2021

Annwyl Elin,

Cywiro'r Cofnod – Dadl ar y Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Ardrethu (Coronafeirws) ac Anghymhwyso Cyfarwyddwyr (Cwmnïau a Ddiddymwyd), 23 Tachwedd 2021

Ysgrifennaf i gywiro'r cofnod ynghylch sylwadau a wnaed yn ystod y ddadl uchod ar 23 Tachwedd.

Yn ystod y ddadl, dywedodd Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad[1] nad oeddwn wedi ymateb yn ffurfiol i adroddiad y Pwyllgor ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil, gan gadarnhau bod llythyr wedi'i dderbyn a anfonwyd at yr holl Aelodau ynglŷn â dau argymhelliad penodol yn adroddiad y Pwyllgor, a gyhoeddwyd ar 22 Tachwedd.

Yn fy ymateb[2], dywedais fy mod wedi ymateb i'r Pwyllgor. Fodd bynnag, roeddwn mewn gwirionedd yn cyfeirio at lythyr a gyhoeddwyd ar 20 Tachwedd a oedd ym ymateb i sylwadau a wnaed ar is-ddeddfwriaeth gysylltiedig, Rheoliadau Prisio ar gyfer Ardrethu (Cymru) (Coronafeirws) 2021.

Hoffwn gadarnhau nad oeddwn, adeg y ddadl ar 23 Tachwedd, eto wedi cyhoeddi ymateb ffurfiol i adroddiad y Pwyllgor. Ond rwyf wedi gwneud hynny yn y cyfamser, gan roi ymateb ffurfiol ar ei adroddiad i'r Pwyllgor ar 9 Rhagfyr. Rwy'n ymddiheuro am unrhyw ddryswch y gallai fy sylwadau fod wedi'u hachosi.

[1] RoP, paragraff 385
[2] RoP, paragraff 404

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, ac at Paul Davies AS, Cadeirydd Pwyllgor yr Economi, Masnach a Materion Gwledig, gan fod y ddau Bwyllgor wedi adrodd ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil.

Yn gywir,

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai

—

Local Government and Housing Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddTai@senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddTai
0300 200 6565

—

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddHousing@senedd.wales
senedd.wales/SeneddHousing
0300 200 6565

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

17 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw,

Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diogelwch Adeiladau

Fel y gwyddoch, trosglwyddwyd y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diogelwch Adeiladau i'r Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai. Gwnaethom ysgrifennu atoch ar 13 Hydref yn amlinellu pryderon rhai Aelodau o'r Pwyllgor ynglŷn â defnydd cynyddol Llywodraeth Cymru o Femoranda Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer Biliau'r DU, gan gynnwys yr un ar gyfer diogelwch adeiladu, i ddeddfu mewn meysydd datganoledig yn hytrach na defnyddio deddfwriaeth y Senedd. Cawsom dystiolaeth gan y Gweinidog Newid Hinsawdd ar yr Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol hwn yn ein cyfarfod ar 17 Tachwedd.

Yn dilyn y sesiwn dystiolaeth, ac ers i ni gyhoeddi ein hadroddiad ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diogelwch Adeiladu, gwnaethom gytuno i ysgrifennu atoch i dynnu'ch sylw at bryderon rhai o'r Aelodau a gofyn ichi ystyried y pryderon hyn mewn perthynas â'ch gwaith ar Femoranda Cydsyniad Deddfwriaethol.

Mae'r rhan fwyaf o Aelodau'r Pwyllgor yn poeni am y gwaith craffu cyfyngedig y gellir ei wneud wrth ystyried Memoranda o'r fath o'u cymharu â deddfwriaeth sylfaenol, gan gynnwys y diffyg cyfleoedd i ymgysylltu â rhanddeiliaid. Mae rhai Aelodau hefyd yn poeni bod cynsail yn cael ei greu ar gyfer defnyddio'r broses Memoranda Cydsyniad Deddfwriaethol i ddeddfu mewn meysydd datganoledig yn y Chweched Senedd.

Testun pryder i rai Aelodau hefyd oedd sylwadau'r Gweinidog fod problemau o ran adnoddau a chapasiti wedi cyfyngu ar allu Llywodraeth Cymru i fwrw ymlaen â Bil diogelwch adeiladu yn y Senedd fel mater o frys. Os mai problemau adnoddau sy'n cyfyngu ar y gallu i gyflwyno Biliau yn y Senedd, hoffem ofyn beth sy'n cael ei wneud i geisio eu datrys ac a fu unrhyw gyfathrebu rhwng y Senedd a Llywodraeth Cymru ar y mater.

Byddwn yn ddiolchgar pe gallai eich Pwyllgor ystyried y pryderon hyn mewn unrhyw gyfathrebu â'r Llywydd a Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'ch gwaith chi ar y defnydd o Femoranda Cydsyniad Deddfwriaethol.

Yn gywir,

John Griffiths AS

Cadeirydd

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg.

We welcome correspondence in Welsh or English.

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Eitem 7.5

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN
SeneddDCC@senedd.cymru

Ionawr 4 2022

Annwyl Huw

Diolch am adroddiad y Pwyllgor ar 10 Rhagfyr ar y memorandwm cydsyniad deddfwriaethol ar y Bil Diogelwch Adeiladau (y Bil). Ysgrifennaf mewn ymateb i'r argymhellion a wnaed gan y Pwyllgor. Mae'r argymhellion a'm hymatebion wedi'u nodi isod.

Argymhelliad 1*. Cyn gofyn am gydsyniad y Senedd ar gyfer y Bil, dylai'r Gweinidog sicrhau ei fod yn cael ei ddiwygio er mwyn darparu bod Gweinidogion Cymru, mewn cysylltiad â'r darpariaethau yn y Bil ar gyfer Cymru, yn cael pwerau cychwyn sy'n cyfateb i'r rhai a roddwyd eisoes i'r Ysgrifennydd Gwladol, fel bod Gweinidogion Cymru yn llwyr reoli pryd y daw'r darpariaethau ar gyfer Cymru i rym.*

Ymateb

Nid wyf o'r farn bod angen dirprwyo'r pwerau cychwyn nad ydynt wedi'u dirprwyo i Weinidogion Cymru. Mae swyddogion wedi gweithio'n agos iawn gyda Llywodraeth y DU i sicrhau bod gan Weinidogion Cymru y pŵer i gychwyn darpariaethau yng Nghymru lle bo angen a lle bo'n briodol inni gael pwerau o'r fath. Nid wyf, felly, yn bwriadu ceisio gwelliannau pellach i'r Bil er mwyn dirprwyo pwerau cychwyn ychwanegol.

Argymhelliad 2. *Cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad deddfwriaethol perthnasol, dylai'r Gweinidog ddarparu asesiad llawn a manwl o'i barn:*

▪ *mai cyfyngedig yw goblygiadau cyfansoddiadol cronnus y weithred o ofyn a chaniatáu i Senedd y DU ddeddfu mewn meysydd cwbl ddatganoledig o fewn ei chylch gorchwyl;*

▪ *nad yw ei dull gweithredu mewn unrhyw ffordd yn tanseilio'r ffaith bod gan y Senedd gymhwysedd deddfwriaethol yn y maes hwn.*

Ymateb

Rydym wedi datgan y byddwn yn mynd ati'n bragmataidd i ddefnyddio deddfwriaeth y DU i gyflawni amcanion Llywodraeth Cymru lle bo angen mewn meysydd datganoledig. Nid oes dim yn y Bil yn cyfyngu ar gymhwysedd y Senedd yn y maes hwn. Felly, ni welaf unrhyw oblygiadau cyfansoddiadol cronnus i ddarpariaethau'r Bil sydd, yn fy marn i, yn rhai hunangynhwysol sy'n sefyll ar eu pen eu hunain.

Argymhelliad 3. *Cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad deddfwriaethol perthnasol, dylai'r Gweinidog roi esboniad llawn ynghylch pam y penderfynodd ddyrannu adnoddau yn ei hadran i gefnogi'r gwaith o ddrafftio a phasio Bil y DU yn hytrach na dyrannu adnoddau i hwyluso'r gwaith o ddrafftio a chraffu ar Fil i Gymru. Wrth wneud hynny, dylai'r Gweinidog roi manylion am faint o swyddogion Llywodraeth Cymru sydd wedi'u dyrannu i'r tasgau a ganlyn, ynghyd â'r amser a dreuliwyd:*

▪ *paratoi'r cyfarwyddiadau cyfreithiol y byddai cwnsler cyfreithiol Llywodraeth y DU wedi'u defnyddio wrth baratoi'r darpariaethau pwrpasol i Gymru yn y Bil;*

▪ *craffu ar y cymalau drafft a baratowyd gan ddrafftwyr cwnsler cyfreithiol Llywodraeth y DU a'u diwygio cyn iddynt gael eu cynnwys yn y Bil i'w gyflwyno gerbron Senedd y DU;*

▪ *gwaith rhynglywodraethol parhaus ar y Bil, gan gynnwys trafod a drafftio unrhyw ddiwygiadau i'r Bil;*

▪ *monitro hynt y Bil drwy Senedd y DU a darparu'r cyngor a'r diweddariadau angenrheidiol.*

Ymateb

Roedd fy ymateb i lythyr cadeirydd y pwyllgor, dyddiedig 16 Tachwedd 2021, yn nodi'r rhesymeg dros fanteisio ar y cyfle a gododd yn sgil Bil Llywodraeth y DU i wneud gwelliannau i'r system rheoli adeiladu, mewn ymateb i ganfyddiadau ac argymhellion yr adroddiad annibynnol. Nodwyd y dull gweithredu arfaethedig ym mhapur gwyn Adeiladau Mwy Diogel yng Nghymru ac fe'i hategwyd yn glir gan yr ymatebion i'r ymgynghoriad. Adeiladau mwy diogel yng Nghymru | LLYW.CYMRU

Cyhoeddwyd map gweithredu'r Grŵp Arbenigwyr ar Ddiogelwch Adeiladau ym mis Mawrth 2019 a oedd yn cefnogi llawer o'r newidiadau mawr a gynigiwyd gan yr adroddiad annibynnol, ond ar y pryd roeddem yn ystyried pa union ddefnydd i'w wneud o'r Bil Diogelwch Adeiladau. Nid oeddem eto wedi cyhoeddi'r papur gwyn ac nid oedd manylion amseru unrhyw Fil Senedd wedi'u penderfynu eto. Mae'n debygol y byddai wedi bod angen dau Fil, h.y. Biliau ar wahân ar gyfer adeiladu ar y naill law a meddiannaeth ar y llall, gan fod gofyn ailfeddwl ar lefel sylfaenol ynghylch rheoleiddio mewn perthynas â meddiannaeth, tra bo argymhellion yr adroddiad annibynnol ar gyfer adeiladu yn golygu gwella system a oedd eisoes yn bodoli (rheoli adeiladu).

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Daeth ein hasesiad i'r casgliad bod defnyddio Bil Llywodraeth y DU yn cynnig manteision gwirioneddol dros Fil Senedd, a fyddai'n rhoi sylw i'r un materion yn y bôn rywbryd yn y dyfodol. Roedd lefel yr adnoddau polisi a chyfreithiol a oedd yn ofynnol i addasu'r Bil Diogelwch Adeiladau yn golygu y gellid gwneud y gwaith o fewn y ddarpariaeth bresennol. Mae hyn yn parhau i fod yn wir wrth i'r Bil fynd drwy Senedd San Steffan.

Nid oes cymhariaeth rhwng yr adnoddau a dreulir i ddefnyddio Bil Llywodraeth y DU a'r adnoddau sylweddol sydd eu hangen i sefydlu tîm ar gyfer Bil Senedd sy'n cystadlu â blaenoriaethau deddfwriaeth a pholisi eraill.

Argymhelliad 4. *Cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad deddfwriaethol perthnasol, dylai'r Gweinidog roi esboniad manwl ynghylch sut y mae ei chynlluniau i ddefnyddio'r Bil hwn, a Bil i Gymru yn y dyfodol yn nhymor y Senedd hon sy'n ymwneud â diogelwch adeiladau, yn cyd-fynd ag ymrwymiad Llywodraeth Cymru i wella hygyrchedd cyfraith Cymru. Wrth wneud hynny, dylai'r Gweinidog ymdrin â'r ffaith bod Llywodraeth Cymru eisoes wedi nodi bod rheoliadau tai a rheoliadau adeiladu yn feysydd cyfreithiol posibl i'w cydgrynhoi yn nhymor y Chweched Senedd.*

Ymateb

Fel yr wyf wedi nodi, mae'n debygol y byddai mynd â'r holl gynigion drwy'r Senedd wedi golygu dau Fil gwahanol, oherwydd y gwahanol gamau o ran datblygu polisi adeiladu a meddiannaeth.

Er ei bod yn siomedig mai yn Saesneg yn unig y bydd y ddeddfwriaeth sylfaenol, fel y dywedais yn fy ymateb bydd y manylion hollbwysig sy'n gweithredu darpariaethau'r Bil ac y bydd y byd y tu allan yn tueddu i ymwneud â nhw, sef yr is-ddeddfwriaeth, yn ddwyieithog.

Bydd y rhain, ynghyd â chanllawiau gweithdrefnol ategol, yn sicrhau bod pob parti yn deall eu rolau a'u cyfrifoldebau wrth symud ymlaen o dan y system newydd.

Mae cynnwys Rheoliadau Adeiladu fel maes posibl i'w gydgrynhoi yn Dyfodol Cyfraith Cymru: Rhaglen Hygyrchedd 2021 i 2026 yn dyst i'r rôl hon y mae rheoliadau yn ei chwarae ym maes dylunio ac adeiladu. Er mwyn sicrhau gwerth mwyaf posibl y broses, byddai angen cwblhau unrhyw gamau i gydgrynhoi'r Rheoliadau Adeiladu ar ôl i'r rheoliadau diwygio i fewnosod y system newydd gael eu gwneud.

Argymhelliad 5. Dylai'r Gweinidog gadarnhau y bydd yn cyhoeddi ac yn ymgynghori ar reoliadau drafft a fydd yn rhoi effaith i'r darpariaethau yn y Bil.

Ymateb

Mae fy llythyr, dyddiedig 16 Tachwedd, yn nodi y byddwn maes o law yn ystyried ein trefniadau i ddatblygu ac ymgynghori ar yr is-ddeddfwriaeth, gan gynnwys y posibilrwydd o ymgynghori ar reoliadau drafft.

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Bydd y rheoliadau a gyflwynir gennym wedyn yn destun ymgynghori ac ymgysylltu yn unol â'n hegwyddorion a'n gweithdrefnau fel y'u nodir yn y llawlyfr Deddfwriaeth ar is-ddeddfwriaeth. Cytunaf yn llwyr â'r canllawiau hyn sy'n nodi y dylid seilio'r gwaith o ddatblygu is-ddeddfwriaeth ar broses ymgysylltu ac ymgynghori briodol â rhanddeiliaid, a'r dystiolaeth orau sydd ar gael. Bydd ein hymgynghoriad yn cynnwys y ddeddfwriaeth ddrafft sy'n nodi ein diffiniad arfaethedig o adeilad risg uwch, a lle na fydd deddfwriaeth ddrafft wedi'i chynnwys, bydd digon o fanylion polisi i bobl allu ymateb mewn ffordd gynhwysfawr.

Yn gywir

Julie James

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Newid Hinsawdd
Minister for Climate Change

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref

6ed Ionawr 2022

Annwyl Huw

Diolch ichi am eich llythyr ynghylch yr eglurder a geisir gan y Pwyllgor ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Rheoli Cymorthdaliadau.

Hoffwn achub y cyfle hefyd i ddiolch i chi a'r Pwyllgor am ystyried y materion pwysig hyn, eich cytundeb â'n safbwynt bod angen cydsyniad deddfwriaethol y Senedd ar gyfer cymalau 63 i 69, 70 i 75 a 80 i 92 o'r Bil, a'r gefnogaeth a roddwyd yn eich casgliadau i ddiwygiadau i'r bil fynd i'r afael â'n pryderon.

Mewn ymateb i'ch cwestiynau penodol:-

Argymhelliad 1. Er mwyn osgoi amheuaeth dylai'r Gweinidog egluro a yw Llywodraeth Cymru o'r farn bod angen cydsyniad y Senedd ar gyfer cymalau 41 a 42 ac a yw felly'n gofyn am gydsyniad y Senedd ar eu cyfer.

Mae Cymal 41 yn ceisio diffinio'r trothwy ariannol ar gyfer eithrio rhai Gwasanaethau o Ddiddordeb Economaidd Cyhoeddus (SPEI) rhag gofynion tryloywder y gyfundrefn gymorthdaliadau. Mae cymal 42 yn ceisio grymuso'r Ysgrifennydd Gwladol dros Fusnes, Menter a Strategaeth Ddiwydiannol i ddiwygio neu ostwng y trothwyon uchaf ar gyfer adrodd ar dryloywder SPEI ac isafswm Cymorth Ariannol neu Gymorth Ariannol SPEI.

Er nad yw cymalau 41 a 42 yn gosod swyddogaethau yn uniongyrchol ar Lywodraethau Datganoledig mewn perthynas â chymorthdaliadau, bydd eu cynnwys yn effeithio ar arfer swyddogaethau datganoledig. Am y rheswm hwn, rydym o'r farn bod y cymalau hyn yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â meysydd datganoledig. O ganlyniad, mae Llywodraeth Cymru wedi gosod Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol heddiw.

Yn ogystal, mae'n hanfodol bod unrhyw benderfyniadau ynghylch newidiadau yn y dyfodol i'r trothwyon ar gyfer SPEI ac isafswm Cymorth Ariannol neu Gymorth Ariannol SPEI yn cael eu gwneud ar sail cydsyniad cydfuddiannol. Yn unol â hynny, byddwn yn ceisio diwygiadau i'r Bil yn ei gwneud yn ofynnol mai dim ond gyda chydsyniad rhwng pedair llywodraeth y DU y gellir gwneud penderfyniadau o'r fath.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Argymhelliad 2. *Dylai Llywodraeth y DU gyhoeddi rheoliadau a chanllawiau drafft fel y gall Senedd y DU ac Aelodau o'r Senedd drafod manylion y gyfundrefn rheoli cymorthdaliadau a deall effeithiau posibl y Bil yn well.*

Rydym yn pwyso, a byddwn yn parhau i bwyso ar Lywodraeth y DU i roi mwy o eglurder ar y gyfundrefn yn y dyfodol. O gofio'r effaith y bydd y Bil hwn yn ei chael ar draws ystod eang o feysydd polisi a gedwir yn ôl a meysydd polisi datganoledig, mae'n hanfodol i Seneddwyr ac Aelodau o'r Senedd gael manylion digonol am sut y bydd y weithdrefn hon yn gweithio'n ymarferol er mwyn deall yn well effaith economaidd a chymdeithasol bosibl y Bil ar Gymru a'r DU yn ehangach.

Yn gywir

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf: MA-LG-3970-21

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Huw.irranca-davies@senedd.wales

9 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw,

Ar 7 Rhagfyr, llofnodais Orchymyn Trwyddedau Pysgota am Gregyn y Moch (Cymru) 2021. Pwrpas y Gorchymyn yw diogelu cregyn y moch ym mharth Cymru a sicrhau bod y bysgodfa'n gynaliadwy trwy ei rheoli mewn ffordd addasol.

Mae'r Gorchymyn yn effeithio ar holl gychod pysgota trwyddedig y DU a thramor sydd am bysgota am gregyn y moch ym Mharth Cymru ac yn rhoi'r canlynol ar y statud:

> **Trwyddedau** – bydd angen trwydded flynyddol gydag amodau ar unrhyw un sy'n pysgota am gregyn y moch â chewyll ym mharth Cymru. O 2023, codir ffi am y drwydded.
>
> **Cyfnod y Drwydded** - bydd tymor pysgota blynyddol y drwydded yn para o 00:01 1 Mawrth bob blwyddyn tan 23:59 ar ddiwrnod olaf mis Chwefror y flwyddyn ganlynol.
>
> **Terfyn Dalfa Blynyddol (ACL)** – Bydd Terfyn Dalfa Blynyddol (ACL) o 5298 o dunelli ar gyfer y fflyd drwyddedig dros gyfnod y drwydded gyntaf. Bydd arolygon blynyddol o gregyn y moch yn casglu data i bennu terfynau dalfeydd blynyddol y dyfodol ar sail gwir lefel y stoc.
>
> **Terfyn Dalfa Misol Hyblyg (MCL)** – Bydd pob deiliad trwydded yn cael yr un MCL mewn unrhyw fis penodol.
> **Ffurflenni Dalfa Misol –** Bydd gofyn i bawb sydd â thrwydded gyflwyno ffurflen o fanylion cywir dalfa ei gwch.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Bydd rhagor o fanylion am y Gorchymyn ar gael ar llyw.cymru o 14 Rhagfyr 2021.

Cofion,

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG
GAN
LYWODRAETH CYMRU

TEITL	**Gorchymyn Cregyn Moch**
DYDDIAD	**09 Rhagfyr 2021**
GAN	**Lesley Griffiths AS, Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd**

Yn 2019 cyhoeddais yr ymgynghoriad 'Brexit a'n Moroedd' fel y cam cyntaf tuag at ddatblygu polisi pysgodfeydd sy'n gweithio i Gymru. Un o'r materion allweddol a nodwyd oedd yr angen am systemau rheoli mwy modern a hyblyg i sicrhau cynaliadwyedd stociau nad ydynt yn rhan o'r cwota.

Yn sgil hyn, ym mis Mawrth 2020 cyhoeddais ymgynghoriad ar gynigion ar gyfer mesurau newydd o ran rheoli cregyn moch gan gynnwys:

- Cynllun awdurdodi ar gyfer pob cwch sy'n mynd â chregyn moch â chewyll ym mharth Cymru,
- Terfyn blynyddol ar gyfanswm y cregyn moch y gellir ei gymryd o barth Cymru,
- Terfyn dalfa misol hyblyg ar gyfer pob cwch awdurdodedig.

Daeth yr ymgynghoriad i ben ar 7 Mehefin 2020 a chafodd ei ymestyn yn ddiweddarach i 1 Tachwedd 2020 oherwydd y tarfu yn sgil pandemig COVID-19 yn ystod y cyfnod ymgynghori gwreiddiol. Cafwyd cyfanswm o 60 o ymatebion gan amrywiaeth o randdeiliaid ac rwy'n ddiolchgar i bawb a gymerodd amser i ymateb. Roedd cefnogaeth gref o blaid y mesurau arfaethedig yn yr ymgynghoriad.

Heddiw, rwy'n cyhoeddi bod Gorchymyn Trwydded Bysgota am Gregyn Moch (Cymru) 2021 yn dod i rym. Bydd y Gorchymyn hwn, am y tro cyntaf, yn cyflwyno system reoli addasol ar gyfer stoc nad yw'n rhan o'r cwota yng Nghymru i alluogi ymyriadau mwy amserol mewn ymateb i newidiadau o ran lefelau stoc a'r amgylchedd.

Bydd y Gorchymyn yn gwarchod y stoc cregyn moch a'r amgylchedd morol ehangach ym mharth Cymru. O'r herwydd bydd yn sicrhau cynaliadwyedd y bysgodfa fel ei bod yn parhau i ddiogelu'r manteision cymdeithasol ac economaidd y mae'n eu darparu i gymunedau arfordirol. Rwyf yn parhau'n gwbl ymrwymedig i gyflwyno cyfundrefnau rheoli hyblyg tebyg sy'n seiliedig ar dystiolaeth ar gyfer amrywiaeth o stociau eraill i ddiogelu'r amgylchedd morol a'r diwydiant pysgota yng Nghymru.

Law Commission
Reforming the law
Comisiwn y Gyfraith
Diwygio'r gyfraith

Sent on behalf of Nicholas Paines QC
The Law Commission's Report on Devolved Tribunals in Wales

Dear Sir or Madam,

I am pleased to inform you that the Law Commission's Report on Devolved Tribunals in Wales has been published, having been presented to the Senedd on 8 December 2021. It outlines our recommendations for the creation of a new, unified tribunal system in Wales, replacing the current system with one which is more coherent, and better placed to evolve with the changing demands placed upon it. Ultimately, our hope is that it will enable the system to continue to meet the needs of its users, both now and in the future.
Versions of the report in both English and Welsh can be downloaded from our website at https://www.lawcom.gov.uk/project/devolved-tribunals-in-wales/. It is published alongside a summary, which is also available in both English and Welsh.

Rydw i'n falch o gael eich hysbysu bod Adroddiad Comisiwn y Gyfraith ar y Tribiwnlysoedd Datganoledig yng Nghymru wedi cael ei gyhoeddi, a'i gyflwyno i'r Senedd ar 8 Rhagfyr 2021. Mae'r Adroddiad yn amlinellu ein argymhellion i greu system unedig newydd o dribiwnlysoedd yng Nghymru, a fydd yn disodli'r system gyfredol gyda system drefnus, fydd yn fwy parod i esblygu gyda'r gofynnion cynyddol amrywiol fydd arni. Yn y pen draw, rydym yn gobeithio bydd hyn yn galluogi'r system i barhau i gyflawnni gofynnion ei defnyddwyr, heddiw ac i'r dyfodol.

Gellir canfod a lawrlwytho yr Adroddiad yn y Gymraeg a'r Saesneg o'n gwefan https://www.lawcom.gov.uk/project/devolved-tribunals-in-wales/.Yn ogystal â'r Adroddiad llawn, gellir canfod y crynodeb ar y wefan, sydd ar gael yn ddwyieithog hefyd.

Devolved Tribunals in Wales | **Law Commission** | **Comisiwn y Gyfraith**
1st Floor, Tower, Post Point 1.52, 52 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9AG
(Mynediad trwy / access via 102 Petty France)
Ffôn / Tel: +44 (20) 3334 0443
Gwefan / Web: www.lawcom.gov.uk
E-bost / Email:DevolvedTribunalsWales@lawcommission.gov.uk

Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language

Eitem 7.9

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

14 Rhagfyr 2021

Annwyl Aelodau,

Yn ychwanegol i fy lythyr ar y 29ain o Dachwedd 2021, rwy'n ysgrifennu atoch i roi'r wybodaeth ddiweddaraf ichi am y fersiwn ddrafft o God Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb a'r canllawiau statudol ategol.

Cod Drafft Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb

Mae Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn ofyniad statudol yn fframwaith Cwricwlwm i Gymru ac mae'n orfodol i bob dysgwr o 3-16 oed.

Mae gan Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb rôl gadarnhaol ac amddiffynnol yn addysg dysgwyr. Mae gan ysgolion a lleoliadau rôl bwysig o ran creu amgylcheddau diogel a grymusol wrth gefnogi hawliau dysgwyr i fwynhau cydberthynasau boddhaus, iach a diogel drwy gydol eu bywydau.

Bydd Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn cael ei gweithredu mewn ysgolion cynradd, ysgolion meithrin a gynhelir, a lleoliadau meithrin nas cynhelir o fis Medi 2022.

Mae'r byd o'n cwmpas yn esblygu'n gyflym ac yn sylweddol. Fel cymdeithas, rydym yn dod yn fwyfwy ymwybodol o'r canlynol:

- newid mewn strwythurau a pherthnasoedd teuluol
- newid mewn normau cymdeithasol, diwylliannol a chrefyddol mewn perthynas â rhyw, rhywedd a rhywioldeb
- datblygiadau mewn technoleg gan gynnwys dylanwad cynyddol y cyfryngau cymdeithasol a mwy o ddefnydd o gyfathrebu a dyfeisiau digidol,
- newid cyfreithiau a hawliau o ran cydberthynasau, rhyw, rhywedd a rhywioldeb.

Yn y cyd-destun hwn, mae Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn gymorth pwysig i alluogi dysgwyr i wynebu'r newidiadau hyn.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru
Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol ac Addysg Cydberthynas d a Rhywioldeb

Mae hyrwyddo a chefnogi cydberthynasau iach eisoes yn agwedd allweddol ar ein dull o roi terfyn ar Drais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol, ac o ystyried natur hirdymor ein huchelgais, mae eisoes wedi llywio'r Cwricwlwm newydd i Gymru.

Bydd strategaeth ddrafft newydd Llywodraeth Cymru ynghylch Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thais Rhywiol yn ategu'r Cod newydd ar gyfer Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb a'r canllawiau statudol a bydd yn sail i hawliau dysgwyr i fwynhau cydberthynasau boddhaus, iach a diogel drwy gydol eu bywydau. Dylid darllen y canllawiau statudol ar Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb ochr yn ochr â'r Cod ac mae'n cynnwys cyfeiriad penodol at Drais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol a chyfeiriadau uniongyrchol at drais yn erbyn menywod. Cafodd cyfeiriad at y Ddeddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol ei ddileu o'r Cod oherwydd nad oedd yn dechnegol gywir gan ei fod yn cyfeirio at sancsiynau cyfreithiol nad ydynt yn rhan o'r Ddeddf.

O fewn y canllawiau statudol newydd ar Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb, mae'n amlwg y dylai'r dull o ymdrin ag Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb fod yn gadarnhaol, yn amddiffynnol ac yn ataliol, gan ystyried sut y gallai fod angen cefnogi dysgwyr i 'gael yr wybodaeth i adnabod pob math o wahaniaethu, trais, camdriniaeth ac esgeulustod, gan gynnwys trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol' ac mae dolen wedi'i gynnwys mewn pecyn cymorth o adnoddau i gefnogi ysgolion a lleoliadau ar y mater pwysig hwn. Mae'r canllawiau yn cyd-fynd â Chanllaw Arfer Da: Dull Addysg Gyfan o Ymdrin â Thrais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol yng Nghymru a phecyn cymorth Llywodraeth Cymru a ddatblygwyd gyda Chymorth i Fenywod Cymru. Mae'r canllawiau statudol hefyd yn rhoi mwy o sylw i addysgu a dysgu ac yn awgrymu dulliau posibl a fydd yn cefnogi hyn a bydd adolygiad gan gymheiriaid Estyn o aflonyddu gan gyfoedion mewn ysgolion yn sail pellach i'r gwaith o ddatblygu a chyflawni hyn mewn ysgolion.

Mae'r canllawiau statudol wedi'u datblygu ac yn gwneud yn fwy clir o ran addysgu a dysgu i gefnogi'r gwaith yma. Yn fwy cyffredinol, rydym yn parhau i hyrwyddo cydberthynasau iach yn y ffordd rydym yn cefnogi teuluoedd ac unigolion sy'n agored i niwed. Trwy hyrwyddo cysyniad cyson o natur cydberthynasau iach, byddwn yn cefnogi ein dull cymdeithas gyfan o roi terfyn ar gam-drin menywod a merched yng Nghymru. Bydd ein strategaeth newydd yn cael ei chyflawni drwy ddull partneriaeth gwirioneddol gan gynnwys addysg, iechyd, yr heddlu, gwasanaethau arbenigol a goroeswyr i greu *Glasbrint ar gyfer gweithredu*.

Roedd nifer o sefydliadau yn cefnogi'r gwaith o ddatblygu'r canllawiau a'r cod statudol ar gyfer Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb a fydd yn cefnogi diogelwch dysgwyr, drwy eu galluogi i adnabod cydberthynasau a sefyllfaoedd anniogel neu niweidiol.

Cydraddoldeb a chynwysoldeb

Mae cydraddoldeb a chynwysoldeb wrth wraidd yr egwyddorion sylfaenol ar gyfer Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb:

Yn unol â gofynion gorfodol y Cod Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb, caiff Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb ei darparu mewn ffordd sy'n gynhwysol yn unol ag egwyddorion cydraddoldeb. Mae hyn yn helpu i sicrhau bod dysgwyr yn gallu gweld eu hunain, eu teuluoedd, eu cymunedau a'i gilydd yn cael eu hadlewyrchu ar draws y cwricwlwm ac yn gallu dysgu gwerthfawrogi gwahaniaeth ac amrywiaeth fel ffynhonnell o

gryfder. Mae hyn yn cyfrannu at gymdeithas gydlynol, deg a theg sy'n rhoi sgiliau i ddysgwyr am oes. Mae hyn, wrth gwrs, yn cynnwys cydraddoldeb rhywiol a chynwysoldeb LHDTC+.

Mae dysgwyr yn tyfu i fyny mewn byd lle mae rhywedd a hunaniaeth rywiol, diwylliannau, hawliau a deddfwriaeth yn newid neu'n esblygu ledled y byd. Er mwyn bod yn effeithiol, rhaid i Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb sy'n gynhwysol ddechrau'n gynnar. O oedran ifanc gall dysgwyr ddysgu am eu natur unigryw eu hunain, sut i werthfawrogi amrywiaeth a pharchu hawliau pobl eraill. Dyma'r sylfaen ar gyfer symud nes ymlaen i archwilio amrywiaeth mewn cydberthynasau, rhywedd a hunaniaeth rywiol ac ar gyfer datblygu'r sgiliau a'r gwerthoedd sydd eu hangen i feddwl yn feirniadol am normau, hawliau ac annhegwch rhywedd a rhywiol. Dylai hyn gynnwys ystyried ystod o ddylanwadau sy'n llywio ein gwerthoedd a'n hunaniaeth. Dylai helpu dysgwyr i ddatblygu dealltwriaeth o wahanol werthoedd, credoau crefyddol ac euogfarnau anghrefyddol a all lywio ein gwerthoedd a'n hunaniaeth o ran cydberthynasau a rhywioldeb.

Cyfnodau sy'n briodol yn ddatblygiadol

Dylai ysgolion roi sylw i'r llinynnau gorfodol o gynnwys sy'n briodol yn ddatblygiadol o fewn y Cod Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb i ddatblygu eu dull gweithredu, a dylent gydnabod datblygiad ac anghenion cymdeithasol, corfforol, emosiynol a gwybyddol dysgwyr wrth gynllunio.

Mae'r cyfnodau wedi'u cynllunio i helpu ysgolion a lleoliadau i lunio barn ynghylch a yw dysgu'n briodol yn ddatblygiadol i ddysgwyr penodol. Mae'r oedrannau a nodir yn y cod yn nodi'n fras pryd y dylai ymarferwyr ddechrau ystyried a yw'r dysgu mewn cyfnod yn briodol yn ddatblygiadol i'w dysgwyr.

Gall hyn olygu y bydd rhai dysgwyr yn barod ar gyfer dysgu penodol cyn yr arwyddion bras a nodir yn y Cod, ond yn yr un modd gall olygu bod angen cyfle i rai dysgwyr ddatblygu ymhellach cyn iddynt ymgysylltu â dysgu penodol.

Pornograffi

Mae'r Cod wedi'i gynllunio i gydnabod anghenion a phrofiadau dysgwyr. Mae diogelwch ar-lein, cydsyniad ac iechyd rhywiol oll wedi'u cynnwys yn y Cod ar gamau sy'n briodol yn ddatblygiadol ac ymdrinnir â nhw mewn ffordd sensitif. Rydym wedi myfyrio ar adborth o ystod eang o ffynonellau, gan gynnwys athrawon, rhieni a gofalwyr, arbenigwyr a rhanddeiliaid ehangach. Mae'n amlwg bod effaith pornograffi yn broblem enfawr, ac yn un y bydd plant a phobl ifanc ledled Cymru yn ei chael yn anodd iawn ei hwynebu.

O fewn y Cod Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb, bydd ymarferwyr yn ystyried priodoldeb datblygiadol dysgwyr ar gyfer dysgu ar y mater hwn, a phan fo'n briodol, bydd dysgwyr yn datblygu:

"*Deall yr effeithiau sy'n gysylltiedig â deunydd rhywiol ac agosatrwydd ar-lein, gan gynnwys y goblygiadau moesegol a chyfreithiol*." Ac, "*Ymwybyddiaeth o sut mae deunydd rhywiol a chyfryngau yn aml yn cynrychioli rhyw, gweithgarwch rhywiol, ymddangosiad corfforol a pherthnasoedd mewn ffyrdd afrealistig a niweidiol*."

Stereoteipiau Rhywedd

Mae'r Cod drafft ar gyfer Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn amlinellu dysgu ynghylch *'ymddygiadau a normau cadarnhaol a niweidiol a bod â'r hyder i siarad (drostynt eu hunain) ac i siarad ac eirioli dros hawliau a pharch pobl eraill'*.

Mewn datblygiad cynnar dylai'r ymddygiad hwn gael ei fodelu gan ymarferwyr mewn ysgolion a lleoliadau. Fodd bynnag, wrth i ddysgwyr ddatblygu, maent yn symud ymlaen i ddysgu am wybod *'sut i ymateb yn ddiogel i stereoteipiau rhywedd a rhywiol ac ymddygiad annheg a'u herio*'.

Mae hyn yn arwain at y cyfnod datblygu diweddarach i'r 'gallu i archwilio a deall yn feirniadol sut y gall ystod o normau a dylanwadau cymdeithasol, diwylliannol a chrefyddol am berthnasoedd, rhyw, rhywedd a rhywioldeb lunio canfyddiadau a'n lles a gall fod yn gadarnhaol ac yn niweidiol'.

Datblygu'r Canllawiau a'r Cod Statudol

Ymysg y rhanddeiliaid a ddatblygodd y Canllawiau a'r Cod drafft ar Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb, ochr yn ochr ag ymarferwyr, roedd: yr NSPCC, Swyddfa'r Comisiynydd Plant, Estyn, Stonewall Cymru a Chymorth i Fenywod Cymru.

Yn gywir,

Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies MS
Chair
Legislation, Justice and Constitution Committee

huw.Irranca-Davies@senedd.wales

17 December 2021

Dear Huw,

The Approved Country Lists (Animals and Animal Products) (Amendment) (No. 2) Regulations 2021 - DEFRA/AH/062

The above titled Statutory Instrument is required to allow the import into Great Britain of poultry and poultry products to resume from certain regions of Ukraine and the whole of Australia following the successful control of avian influenza outbreaks in those countries.

These Regulations are made by the Secretary of State in exercise of powers conferred by the Trade in Animals and Animal Products (Legislative Functions) and Veterinary Surgeons (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/1225), in particular, regulation 7.

They amend Annex 1 to retained Commission Regulation (EC) No 798/2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through Great Britain and the veterinary certification requirements applicable to export of those goods. The Regulations also amend certain 'closing' and 'opening' dates which specify the periods when exports from affected regions are either prohibited or permitted, reflecting the dynamic nature of diseases.

An impact assessment has not been produced for this instrument as no, or no significant, impact on the private, voluntary or public sector is foreseen. This instrument essentially allows trade to resume from areas temporarily affected by avian influenza, in line with current policy agreed between all governments of Great Britain.

I am writing to let you know that I give my consent to the Secretary of State to make this statutory instrument in relation to Wales. I have laid a Written Statement, which can be found at: Written Statement: The Approved Country Lists (Animals and Animal Products) (Amendment) (No. 2) Regulations 2021. It has not been possible in this instance to provide advance notice of my intention to consent, as per the recent commitment given by the First Minister, owing to the timescales involved in bringing this urgent SI forward.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

As there is a functioning Common UK Animal Health and Welfare Framework through which the policy has been agreed and because goods of this nature move freely within Great Britain, there is no reason for policy divergence between GB nations. Furthermore, these Regulations do not amend any Welsh Instrument made by Welsh Ministers.

I am copying this letter to the Counsel General and Minister for the Constitution, and Minister for Health and Social Services.

Yours sincerely,

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref MA-LG-3951-21

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd
Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

20 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw

Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Estyn Cyfnodau Trosiannol) (Diwygio) (Rhif 2) 2021

Mae'r Ysgrifennydd Gwladol yn bwriadu gwneud yr Offeryn Statudol (OS) a enwir uchod ("yr Offeryn") o dan bwerau a roddir gan:

- erthygl 144(6) o Reoliad (UE) 2017/625 Senedd Ewrop a'r Cyngor, a pharagraff 2 o Atodiad 6 i'r Rheoliad hwnnw, ar reolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir er mwyn sicrhau bod cyfraith ar fwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion diogelu planhigion yn cael eu cymhwyso; a
- pharagraff 11A(1) o Atodlen 2 i Reoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol 2011.

Mewn deddfwriaeth ar weithredadwyedd a wnaed ddiwedd 2020 o dan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, nodwyd y byddai 'cyfnod pontio trosiannol', er mwyn caniatáu i reolaethau ar fewnforion SPS (iechydol a ffytoiechydol) o'r UE gael eu cyflwyno dros nifer o fisoedd. Bwriedir i'r cyfnod pontio helpu sectorau masnach a'r seilwaith rheolaethau cysylltiedig i fod yn barod ar gyfer gwiriadau bioddiogelwch ychwanegol, sy'n un o ganlyniadau'r penderfyniad i adael yr Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Offeryn yn diwygio, mewn perthynas â Chymru a Lloegr, ddyddiad dod i ben penodedig y cyfnod pontio trosiannol i'r graddau y mae'n ymwneud â gwiriadau ar ddogfennau, gwiriadau adnabod a gwiriadau ffisegol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid a sgil-gynhyrchion penodol anifeiliaid. Mae'r offeryn hwn hefyd yn hepgor y gofyniad rhag-hysbysu mewn perthynas â nwyddau a fewnforir o ynys Iwerddon.

Bydd y ddeddfwriaeth a ganlyn yn cael ei diwygio:

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

- Rheoliad (EU) 2017/625 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir er mwyn sicrhau bod cyfraith ar fwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion diogelu planhigion yn cael eu cymhwyso;
- Rheoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol 2011 (yn gymwys i Loegr yn unig);
- Rheoliadau Iechyd Planhigion etc. (Ffioedd) (Lloegr) 2018 (yn gymwys i Loegr yn unig);
- Rheoliadau Iechyd Planhigion (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) Rheoliadau 2020;
- Rheoliadau Paratoadau Cig (Diwygio ac Addasiadau Darfodol) (Lloegr) (Ymadael â'r UE) 2020 (yn gymwys i Loegr yn unig); a
- Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Estyn Cyfnodau Trosiannol) 2021.

Caiff diwygiadau eu gwneud i ddeddfwriaeth Cymru er mwyn adlewyrchu diwygiadau i'r ddeddfwriaeth ar gyfer Lloegr yn unig a restrir uchod.

Nid yw penderfyniad munud olaf Llywodraeth y DU i hepgor y gofynion rhag-hysbysu ar gyfer nwyddau o Ogledd Iwerddon *ac* Iwerddon yn ddelfrydol oherwydd na fydd swyddogion yn cael data am y llif masnach a ragwelir rhwng mis Ionawr a mis Gorffennaf i'w cynorthwyo gyda gwaith cynllunio a pharatoi. Mae'n bosibl y bydd hefyd yn codi cwestiynau mewn perthynas â Sefydliad Masnach y Byd (WTO) a'r Cytundeb Masnach a Chydweithredu. Fodd bynnag, rwy'n fodlon nad Gweinidogion Cymru sy'n atebol am y risgiau hyn.

At hynny, heb y diwygiadau hyn, bydd yn ofynnol i fusnesau mewnforio ac allforio ym Mhrydain Fawr a'r UE, o 1 Ionawr 2022 ymlaen, gydymffurfio â'r gofynion rheoli iechyd a ffytoiechydol (SPS) fel y'u nodir ar hyn o bryd mewn deddfwriaeth – gan gynnwys yr angen i ddod i mewn i Brydain Fawr drwy Safle Rheoli Ffiniau.

Bydd yr estyniad yn caniatáu i fusnesau yng Nghymru yr effeithir arnynt gan y pandemig ymgyfarwyddo â'r gofynion cydymffurfio newydd mewn perthynas â chynhyrchion iechydol a ffytoiechydol (SPS) a systemau TG. Bydd hefyd yn fodd i sicrhau bod y seilwaith a'r prosesau angenrheidiol ar waith mewn Safleoedd Rheoli Ffiniau, gan leihau'r risg o darfu ar fasnach.

Rwy'n ysgrifennu atoch felly i roi gwybod ichi fy mod yn rhoi fy nghydsyniad i'r Ysgrifennydd Gwladol wneud yr Offeryn mewn perthynas â Chymru. Rwy'n deall y bydd yr OS yn cael ei osod gerbron Dau Dŷ'r Senedd ar 15 Rhagfyr o dan y weithdrefn negyddol. Fodd bynnag, er mwyn sicrhau nad yw'r gofynion yn dod i rym o 1 Ionawr 2022 ymlaen, bydd yr Offeryn yn torri'r confensiwn 21 diwrnod.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Weinidog yr Economi, y Cwnsler Cyffredinol a Gweinidog y Cyfansoddiad, y Gweinidog Newid Hinsawdd, y Dirprwy Weinidog Iechyd Meddwl a Lles a Chadeirydd y Pwyllgor Newid Hinsawdd, yr Amgylchedd a Seilwaith.

Yn gywir

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd
Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

6 Ionaawr 2022

Annwyl Huw,

Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Mesurau Dros Dro) (Coronafeirws) (Diwygio) (Rhif 3) 2021

Daeth yr OS a enwir uchod oedd yn diwygio Rheoliad Cadw (UE) 2020/466 i ben ar 31 Rhagfyr 2021. Mae gofyn iddo ganiatáu i fesurau dros dro penodol i'r system o reolaethau swyddogol a weithredir o ganlyniad i bandemig y Coronafeirws barhau tan 1 Gorffennaf 2022.

O ran Cymru, mae'r diwygiad yn rhoi'r gallu i awdurdodau cymwys barhau i gyflwyno mesurau dros dro i helpu i atal tarfu ar y gadwyn cyflenwi bwyd, gan sicrhau y gellir parhau i gynnal rheolaethau swyddogol yn unol â chanllawiau cadw pellter cymdeithasol ehangach a gweithdrefnau a roddir ar waith i ddelio â phrinder staff o ganlyniad i bandemig y Coronafeirws.

Mae'r OS yn ddarostyngedig i'r weithdrefn negyddol, a chafodd ei osod gerbron y Senedd ar 4 Ionawr 2022 gyda dyddiad cychwyn o 30 Rhagfyr 2021. Esboniodd Llywodraeth y DU mai problemau gweithdrefnol ynghylch cael caniatâd dros y gwyliau oedd y rheswm dros ôl-ddyddio ei ddyddiad dod i rym, a hefyd er mwyn sicrhau bod y mesurau dros dro'n parhau'n gyfreithlon.

Ysgrifennaf atoch i roi gwybod ichi, gan fod y diwygiadau hyn yn hawddfreintiau brys dros dro, fy mod wedi rhoi fy nghaniatâd, yn unol ag Erthygl 3(2B)(b)(i) o Reoliad Cadw (UE) 2017/625, i'r Ysgrifennydd Gwladol wneud yr OS hwn mewn perthynas â Chymru. Rwyf wedi gosod Datganiad Ysgrifenedig, sydd i'w weld yn
https://senedd.cymru/media/q40bwmoc/ws-ld14807-w.pdf

Fel arfer, mae'n bolisi gan Lywodraeth Cymru i ddeddfu ar faterion sydd â chymhwysedd datganoledig; fodd bynnag, yn yr achos hwn rwy'n rhoi fy nghaniatâd gan fod angen dybryd gwneud y newidiadau hyn cyn 31 Rhagfyr 2021. Rhoddais fy nghaniatâd i estyniadau cyfatebol i'r rheoliadau hyn ym mis Ionawr a mis Mai eleni.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru
Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae'r mesurau hyn yn rhai dros dro ac nid ydynt yn diwygio deddfwriaeth bresennol Cymru. Ceir Fframweithiau Cyffredin o fewn y DU ym meysydd polisi Iechyd a Lles Anifeiliaid, Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid, ac Iechyd Planhigion sy'n darparu trefniadau llywodraethu cadarn. Mae consensws rhwng swyddogion polisi pob llywodraeth ym Mhrydain Fawr fod y mesurau hyn yn fuddiol, yng nghyd-destun y pryderon cynyddol mewn perthynas â Covid-19 a'r pwysau ehangach ar yr awdurdodau sy'n gyfrifol am y rheolaethau swyddogol. Bydd y mesurau hyn yn helpu i ddiogelu'r awdurdodau hyn a'u staff rhag rhagor o darfu.

Gallai peidio â bwrw ymlaen â'r ddeddfwriaeth hon neu ei gohirio olygu na fyddai awdurdodau cymwys yng Nghymru yn elwa o fesurau rheoli swyddogol dros dro pan fo'u hangen. Gallai hyn, o bosibl, beryglu eu gallu i gynnal rheolaethau swyddogol tra'n lleihau'r risgiau i staff rhag Covid-19 ar adeg o bwysau ehangach ar y cyflenwad llafur yn sgil Ymadael â'r UE, yn enwedig yn y gweithlu milfeddygol o fewn y diwydiant cig.

Yr wyf yn anfon copi o'r llythyr hwn at y Dirprwy Weinidog dros Iechyd Meddwl a Lles a'r Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros y Cyfansoddiad.

Cofion,

Lesley Griffiths AS/MS
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd
Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG
GAN
LYWODRAETH CYMRU

TEITL **Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Mesurau Dros Dro) (Diwygio) (Coronafeirws) (Rhif 3) 2021**

DYDDIAD **05 Ionawr 2022**

Lesley Griffiths AS/MS

Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd

Minister for Rural Affairs and North Wales, and Trefnydd

GAN

Lynne Neagle AS/MS

Y Dirprwy Weinidog Iechyd Meddwl a Llesiant

Deputy Minister for Mental Health and Wellbeing

Bydd aelodau'r Senedd am wybod ein bod yn rhoi caniatâd i'r Ysgrifennydd Gwladol arfer pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth mewn maes datganoledig mewn perthynas â Chymru.

Ceisiwyd cytundeb gan Victoria Prentis AS y DU, Gweinidog Gwladol (y Gweinidog Ffermio, Pysgodfeydd a Bwyd), i wneud Offeryn Statudol (OS) o dan y teitl Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Mesurau Dros Dro) (Coronafeirws) (Diwygio) (Rhif 3) 2021 fyddai'n gymwys mewn perthynas â Phrydain Fawr.

Bydd yr OS a enwir uchod yn cael ei wneud gan yr Ysgrifennydd Gwladol drwy arfer pwerau a roddwyd gan Erthygl 141 o Reoliad Cadw (UE) 2017/625 ar reolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill.

Mae'r OS yn diwygio Rheoliad Cadw (UE) 2020/466, a daeth i ben ar 31 Rhagfyr 2021, i ganiatáu i fesurau dros dro penodol i'r system o reolaethau swyddogol a weithredir o ganlyniad i bandemig y Coronafeirws barhau tan 1 Gorffennaf 2022.

Mae'r diwygiad yn rhoi'r gallu i awdurdodau cymwys barhau i gyflwyno mesurau dros dro i helpu i atal tarfu ar y gadwyn cyflenwi bwyd, gan sicrhau y gellir parhau i gynnal rheolaethau

swyddogol yn unol â'r canllawiau a'r gweithdrefnau ehangach a roddwyd ar waith i ddelio â phrinder staff o ganlyniad i bandemig y Coronafeirws.

Cafodd y rheoliadau eu gosod gerbron y Senedd ar 04 Ionawr 2022 i ddod i rym ar 31 Rhagfyr 2021.

Y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus

—

Public Accounts and Public Administration Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddCCGG@Senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddCCGG
0300 200 6565

—

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddPAPA@senedd.wales
senedd.wales/SeneddPAPA
0300 200 6565

Manon Antoniazzi
Y Prif Weithredwr a'r Clerc
Comisiwn y Senedd

10 Rhagfyr 2021

Annwyl Manon

Defnyddio'r term BAME (Du, Asiaidd ac Ethnig Leiafrifol)

Wrth i'r Pwyllgor drafod ei adroddiad drafft, Craffu ar Gyfrifon: Comisiwn y Senedd 2020-21, roedd nifer o gyfeiriadau at yr acronym BAME. Gofynnodd un Aelod i ni beidio â defnyddio'r term hwn am fod dinasyddion sy'n cynrychioli'r gymuned hon yn teimlo ei fod yn sarhaus. Roedd Aelodau'r Pwyllgor yn cytuno'n llwyr, ac oni bai am ddyfyniadau uniongyrchol o gyhoeddiadau neu Gofnod y Trafodion, newidiwyd pob cyfeiriad i ddweud 'cymunedau lleiafrifoedd ethnig' yn lle hynny. Rwy'n siŵr y byddwch wedi gweld yr ymadrodd hwn yn ein hadroddiad a gyhoeddwyd yn ddiweddar.

Gofynnodd y Pwyllgor i mi ysgrifennu atoch yn gofyn i Gomisiwn y Senedd roi'r gorau i ddefnyddio'r term BAME. Cyhoeddodd y Comisiwn ar Wahaniaethau Hil ac Ethnig Adroddiad ym mis Ebrill 2021 ar gyfer Llywodraeth y DU a oedd yn ymchwilio i wahaniaethau hil ac ethnig yn y DU. Un o'r meysydd a ystyriwyd oedd defnyddio'r termau BAME a BME, ac ym mis Mawrth 2021, argymhellodd y Comisiwn ar Wahaniaethau Hil ac Ethnig y dylai Llywodraeth y DU roi'r gorau i ddefnyddio'r term BAME. Mae Llywodraeth y DU yn trafod ei hymateb i Adroddiad y Comisiwn ar hyn o bryd.

Byddai'r Pwyllgor yn croesawu barn Comisiwn y Senedd ar y cais hwn unwaith y bydd wedi'i drafod yn llawn.

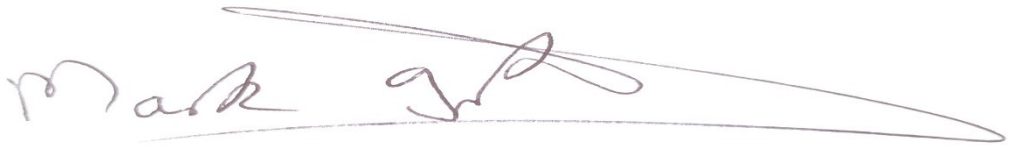
Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg.
We welcome correspondence in Welsh or English.

Senedd Cymru
Welsh Parliament

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at gadeiryddion pob Pwyllgor yn gofyn iddynt ystyried peidio â defnyddio'r term BAME yng ngohebiaeth a chyhoeddiadau eu pwyllgorau.

Diolch.

Yn gywir,



Mark Isherwood AS
Cadeirydd y Pwyllgor

Y Gwir Anrh/Rt Hon Mark Drakeford AS/MS
Prif Weinidog Cymru/First Minister of Wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Huw Irranca-Davies
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyflawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

SeneddLJC@senedd.cymru

29 Rhagfyr 2021

Annwyl Huw,

Rwy'n ysgrifennu gan gyfeirio at y protocol ar gyfer craffu ar reoliadau sy'n codi oherwydd ymadawiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd. Roedd y protocol yn chwarae rôl hanfodol o ran sicrhau bod Llywodraeth Cymru a'r Senedd yn cydweithio'n effeithiol o dan amgylchiadau anarferol Brexit, a'r llwyth gwaith deddfwriaethol a grëwyd ganddo, er mwyn sicrhau bod y gyfraith yn parhau i allu gweithredu, a bod y setliad datganoli yn cael ei barchu.

Rwy'n deall bod ein swyddogion wedi cyd-ystyried dyfodol y protocol. Dibenion pennaf y protocol hwn oedd sicrhau bod hysbysiad cynnar yn cael ei roi, a bod llif esmwyth o reoliadau drwy'r broses graffu, cyn belled ag yr oedd yn ymarferol bosibl; gan ymrwymo Llywodraeth Cymru i gadw at egwyddorion Rheol Sefydlog 30C mewn perthynas â set ehangach o reoliadau a oedd yn ymwneud ag Ymadael â'r UE. Nid oes angen y cyntaf o'r rhain bellach gan fod nifer y rheoliadau sy'n ymwneud ag Ymadael â'r UE yn debygol o fod yn fach iawn; ac, yn fy marn i, mae'r ail wedi cael ei ddisodli gan yr ymrwymiad llawer ehangach yr wyf wedi ei wneud yng nghyd-destun ein gwaith ar y cyd, i ddiweddaru'r cytundeb cysylltiadau rhyng-sefydliadol.

Gallaf gadarnhau y bydd Llywodraeth Cymru yn ysgrifennu i'ch pwyllgor a phwyllgorau perthnasol eraill i'w hysbysu am unrhyw fwriad i gydsynio i Lywodraeth y DU arfer pŵer deddfwriaethol wedi ei ddirprwyo mewn maes datganoledig mewn perthynas â Chymru, gan egluro'r rhesymau dros y bwriad i gydsynio. Pan fydd amser yn caniatáu, byddwn yn rhoi cyfle i'r Senedd fynegi barn cyn rhoi cydsyniad ffurfiol. Hefyd, bydd Llywodraeth Cymru yn gosod Datganiad Ysgrifenedig mewn perthynas â phob tro y mae un o Weinidogion y DU yn arfer pŵer deddfwriaethol sydd wedi ei ddirprwyo mewn maes datganoledig y mae Gweinidogion Cymru wedi cydsynio iddo, gan egluro'r rhesymau dros roi'r cydsyniad hwnnw, fel arfer o fewn tri diwrnod gwaith i osod Datganiad gerbron, neu hysbysu Senedd y DU.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru
Correspondence.Mark.Drakefordy@gov.wales

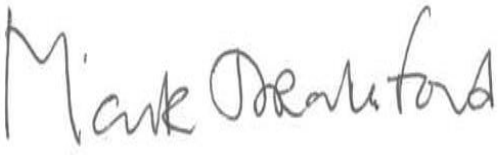
Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae hyn yn ymwneud â holl swyddogaethau deddfwriaethol Llywodraeth y DU a arferir mewn perthynas â Chymru yn y meysydd datganoledig y mae Gweinidogion Cymru yn cydsynio iddynt, gan gynnwys y rhai sy'n ymwneud ag Ymadael â'r UE y mae Rheol Sefydlog 30C yn berthnasol iddynt ac y byddai'r protocol wedi bod yn berthnasol iddynt. Yn ogystal â hynny, gan fod Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i roi hysbysiad ymlaen llaw, sef rhywbeth nad yw'n ofynnol gan Reol Sefydlog 30C na'r protocol, rwyf felly o'r farn na fyddai cadw'r protocol o unrhyw werth ymarferol, ac y gallai achosi dryswch ynghylch y prosesau y cytunwyd arnynt.

Os ydych yn cytuno, rwy'n awgrymu ein bod yn caniatáu i'r protocol ddod i ben, gan ganolbwyntio yn ei le ar y trefniadau newydd a ddisgrifir uchod. Rwy'n gwybod nad ydym wedi llwyddo hyd yn hyn i hysbysu ymlaen llaw ym mhob achos gan fod y trefniadau'n parhau i ymsefydlu ym mhob rhan o Lywodraeth Cymru. Rwyf wedi pwysleisio wrth fy swyddogion pa mor bwysig yw sicrhau ein bod yn cydymffurfio'n llawn cyn gynted â phosibl.

Yn gywir,



MARK DRAKEFORD

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref JMEWL/4120/21

Rt Hon Nadhim Zahawi MP
Secretary of State for Education
Sanctuary Buildings Great Smith Street
Westminster
London SW1P 3B

13 December 2021

Dear Nadhim

Thank you for your letter of 2 December in connection with the UK Government's amendments tabled to the Skills and Post-16 Education Bill at House of Commons Committee stage and your updated devolution analysis of the Bill.

Local Skills Improvement Plans

The UK Government's amendments tabled on 23 November and subsequently agreed at Commons Committee stage on 2 December remove Welsh further and higher education institutions from the scope of the local skills improvement plans duties under clause 1 of the Bill. I am pleased to confirm that the amendments address my concerns about the imposition of statutory duties on Welsh institutions.

I welcome the constructive engagement that has taken place between our officials and your recognition of the devolved matters affected by the local skills improvement plans proposals. In light of the amendments made to the Bill I consider that **clauses 1 and 4** no longer require the consent of the Senedd.

Devolution analysis of the Bill

Thank you for providing your updated devolution analysis of the Bill.

I consider **clause 15** (clause 14 in the Bill as introduced) engages section 107(6) of the Government of Wales Act 2006. The Legislative Consent Memorandum which I laid before the Senedd in July indicates that I am content to recommend that the Senedd gives its consent in respect of this clause.

I agree with your conclusions regarding **clauses 27, 28 and 35** concerning insolvency and designation arrangements. It is my view that these clauses do not require the legislative consent of the Senedd.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru
Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Clause 17 concerning Universal Credit conditionality does not, in my view, require the legislative consent of the Senedd.

Finally, in respect of **clauses 18 and 25** my view is that these clauses would require the consent of the Senedd if they remained in the Bill. It is important that any legislation affecting further and higher education in Wales takes into consideration the specific Welsh context. It appears that these clauses have not taken either the devolution settlement or the Welsh context into account. I am therefore pleased to note that the UK Government has tabled amendments which seek to remove them from the Bill.

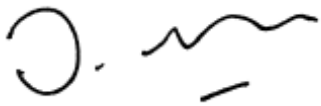
I have laid a further supplementary Legislative Consent Memorandum (Memorandum No. 3) in respect of amendments to the Bill.

Prohibition of essay mills

I would also like to note the amendments accepted at House of Lords Report stage on essay mills. I consider a UK-wide approach is needed to tackle this issue. I am encouraged to note Baroness Barran, in her letter to peers on 6 October, stated that the UK Government does want to continue discussions on a UK-wide approach to this issue with the devolved governments. I discussed this matter with your colleague Michelle Donelan MP, Minister of State for Higher and Further Education, on 8 December and I am pleased that she is supportive of joint working. I am grateful for the continued engagement of your officials with my officials during the passage of the Bill. This is something I support and encourage. I hope that discussions at official level to consider how a UK-wide approach to tackling essay mills might be achieved can commence as soon as possible.

I am copying this letter to the Secretary of State for Wales, to my colleague Vaughan Gething MS, Minister for Economy and to Jayne Bryant MS, Chair of the Children, Young People, and Education Committee, Huw Irranca-Davies MS, Chair of the Legislation, Justice and Constitution Committee and Paul Davies MS, Chair of the Economy, Trade, and Rural Affairs Committee.

Yours sincerely,



Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon